

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN

FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2019/02

68. Jahrgang, Februar
Erscheint monatlich

68ème année, février
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	17 / 18
electrosuisse	Elektrotechnik Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	19 32 46
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	53 73 93
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	106 109 114
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	117 122 124
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Domaine routier et trafic Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	126 127 130
SNV	Entwürfe ohne Schweizer Mitwirkung	Projets sans participation active de la Suisse	131

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik **"Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung"** werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik **"Ankündigung von Europäischen Normen"** werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik **"Neue Schweizer Normen"** werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik **"Zurückgezogene Normen"** werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique **"Projets soumis à l'enquête publique"** figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique **"Annoncement des Normes européennes"** figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique **"Nouvelles Normes suisses"** figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique **"Normes abrogées"** figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN **ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CWA 17369:2019

Authenticity and fraud in the feed and food chain - Concepts, terms, and definitions

CWA 17377:2019

CEN/WS 064 Phase 2

Entwurfs- und Aufbau-codes für Gen II bis IV für kerntechnische Anlagen

Design and Construction Codes for Gen II to IV nuclear facilities (pilot case for process for evolution of AFCEN codes)

CWA 17379:2019

CEN/WS 090

General guideline on real drive test methodology for compiling comparable emission data

EN 81-28+AC:2019

CEN/TC 10

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Aufzüge für den Personen- und Gütertransport - Teil 28: Fern-Notruf für Personen- und Lastenaufzüge

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Élévateurs pour le transport de personnes et d'objets - Partie 28 : Téléalarme pour ascenseurs et ascenseurs de charge

Safety rules for the construction and installation of lifts - Lifts for the transport of persons and goods - Part 28: Remote alarm on passenger and goods passenger lifts

EN 81-71+AC:2019

CEN/TC 10

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Aufzügen - Besondere Anwendungen für Personen- und Lastenaufzüge - Teil 71: Schutzmaßnahmen gegen mutwillige Zerstörung

Règles de sécurité pour la construction et l'installation des élévateurs - Applications particulières pour les ascenseurs et ascenseurs de charge - Partie 71 : Ascenseurs résistants aux actes de vandalisme

Safety rules for the construction and installation of lifts - Particular applications to passenger lifts and goods passenger lifts - Part 71: Vandal resistant lifts

EN ISO 294-4:2019

CEN/TC 249

Kunststoffe - Spritzgießen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 4: Bestimmung der Verarbeitungsschwindung (ISO 294-4:2018)

Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 4: Détermination du retrait au moulage (ISO 294-4:2018)

Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 4: Determination of moulding shrinkage (ISO 294-4:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN **ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

EN 1176-4+AC:2019

CEN/TC 136

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 4: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Seilbahnen

Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 4: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux téléphériques

Playground equipment and surfacing - Part 4: Additional specific safety requirements and test methods for cableways

EN 1176-6+AC:2019

CEN/TC 136

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 6: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Wippgeräte

Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 6: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux équipements oscillants

Playground equipment and surfacing - Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for rocking equipment

EN 1177+AC:2019

CEN/TC 136

Stossdämpfende Spielplatzböden - Prüfverfahren zur Bestimmung der Stossdämpfung

Sols d'aires de jeux absorbant l'impact - Méthodes d'essai pour la détermination de l'atténuation de l'impact

Impact attenuating playground surfacing - Methods of test for determination of impact attenuation

EN ISO 2818:2019

CEN/TC 249

Kunststoffe - Herstellung von Probekörpern durch mechanische Bearbeitung (ISO 2818:2018)

Plastiques - Préparation des éprouvettes par usinage (ISO 2818:2018)

Plastics - Preparation of test specimens by machining (ISO 2818:2018)

EN ISO 5398-4:2019

CEN/TC 289

Leder - Chemische Bestimmung des Chromoxidgehalts - Teil 4: Quantitative Bestimmung durch induktiv gekoppeltes Plasma (ICP) (ISO 5398-4:2018)

Cuir - Dosage chimique de l'oxyde de chrome - Partie 4: Quantification par plasma à couplage inductif (ICP) (ISO 5398-4:2018)

Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 4: Quantification by inductively coupled plasma (ICP) (ISO 5398-4:2018)

EN ISO 7263-1:2019

CEN/TC 172

Wellenrohpapier - Bestimmung des Flachstauchwiderstandes an labormässig gewelltem Wellenpapier - Teil 1: A-Welle (ISO 7263-1:2019)

Papier cannelure - Détermination de la résistance à la compression à plat après cannelage en laboratoire - Partie 1: Cannelure A (ISO 7263-1:2019)

Corrugating medium - Determination of the flat crush resistance after laboratory fluting - Part 1: A-flute (ISO 7263-1:2019)

EN ISO 7263-2:2019

CEN/TC 172

Wellenrohpapier - Bestimmung des Flachstauchwiderstandes an labormässig gewelltem Wellenpapier - Teil 2: B-Welle (ISO 7263-2:2018)

Papier cannelure - Détermination de la résistance à la compression à plat après cannelage en laboratoire - Partie 2: Cannelure B (ISO 7263-2:2018)

Corrugating medium - Determination of the flat crush resistance after laboratory fluting - Part 2: B-flute (ISO 7263-2:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN

ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 7396-1/A1:2019

CEN/TC 215

Rohrleitungssysteme für medizinische Gase - Teil 1: Rohrleitungssysteme für medizinische Druckgase und Vakuum (ISO 7396-1:2016/Amd 1:2017)

Systèmes de distribution de gaz médicaux - Partie 1: Systèmes de distribution de gaz médicaux comprimés et de vide - Amendement 1 (ISO 7396-1:2016/Amd 1:2017)

Medical gas pipeline systems - Part 1: Pipeline systems for compressed medical gases and vacuum - Amendment 1 (ISO 7396-1:2016/Amd 1:2017)

EN ISO 9994:2019

CEN/TC 355

Feuerzeuge - Festlegungen für die Sicherheit (ISO 9994:2018)

Briquets - Spécifications de sécurité (ISO 9994:2018)

Lighters - Safety specification (ISO 9994:2018)

EN ISO 10079-1/A1:2019

CEN/TC 215

Medizinische Absauggeräte — Teil 1: Elektrisch betriebene Absauggeräte - Änderung 1: Änderungen der Anforderungen an Grenzwerte für Betriebstemperaturen (ISO 10079-1:2015/Amd 1:2018)

Appareils d'aspiration médicale - Partie 1: Appareils électriques d'aspiration - Amendement 1: Modifications des exigences de fonctionnement à des valeurs extrêmes de température (ISO 10079-1:2015/Amd 1:2018)

Medical suction equipment - Part 1: Electrically powered suction equipment - Amendment 1: Changes to requirements for operating at extremes of temperature (ISO 10079-1:2015/Amd 1:2018)

EN ISO 10111:2019

CEN/TC 262

Metallische und andere anorganische Schichten - Messung der flächenbezogenen Masse - Übersicht über gravimetrische und chemische Analyseverfahren (ISO 10111:2019)

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques - Mesurage de la masse surfacique - Présentation des méthodes d'analyse gravimétrique et chimique (ISO 10111:2019)

Metallic and other inorganic coatings - Measurement of mass per unit area - Review of gravimetric and chemical analysis methods (ISO 10111:2019)

EN ISO 10524-1:2019

CEN/TC 215

Druckminderer zur Verwendung mit medizinischen Gasen - Teil 1: Druckminderer und Druckminderer mit Durchflussmessgeräten (ISO 10524-1:2018)

Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux- Partie 1: Détendeurs et détendeurs-débitmètres (ISO 10524-1:2018)

Pressure regulators for use with medical gases - Part 1: Pressure regulators and pressure regulators with flow-metering devices (ISO 10524-1:2018)

EN ISO 10524-2:2019

CEN/TC 215

Druckminderer zur Verwendung mit medizinischen Gasen - Teil 2: Hauptstellendruckregler und Leitungsdruckminderer (ISO 10524-2:2018)

Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux - Partie 2: Détendeurs de rampes et de canalisations (ISO 10524-2:2018)

Pressure regulators for use with medical gases - Part 2: Manifold and line pressure regulators (ISO 10524-2:2018)

EN ISO 10524-3:2019

CEN/TC 215

Druckminderer zur Verwendung mit medizinischen Gasen - Teil 3: Druckminderer in Flaschenventilen (ISO 10524-3:2019)

Détendeurs pour l'utilisation avec les gaz médicaux - Partie 3: Détendeurs intégrés dans les robinets des bouteilles de gaz (VIPR) (ISO 10524-3:2019)

Pressure regulators for use with medical gases - Part 3: Pressure regulators integrated with cylinder valves (VIPRs) (ISO 10524-3:2019)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN **ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

EN 13141-1:2019

CEN/TC 156

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 1: Außenwand- und Überströmluftdurchlässe
Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements - Partie 1 : Dispositifs de transfert d'air montés en extérieur et en intérieur
Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 1: Externally and internally mounted air transfer devices

EN 13146-1:2019

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 1: Ermittlung des Durchschubwiderstandes in Längsrichtung
Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 1 : Détermination de la résistance longitudinale au glissement
Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 1: Determination of longitudinal rail restraint

EN 13146-7:2019

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Prüfverfahren für Schienenbefestigungssysteme - Teil 7: Bestimmung der Spannkraft und Abhebesteifigkeit
Applications ferroviaires - Voie - Méthodes d'essai pour les systèmes de fixation - Partie 7 : Détermination de l'effort d'application au patin et de la raideur de soulèvement
Railway applications - Track - Test methods for fastening systems - Part 7: Determination of clamping force and uplift stiffness

EN 13454-2:2019

CEN/TC 241

Calciumsulfat-Binder für Estriche - Teil 2: Prüfverfahren
Liants à base de sulfate de calcium pour chapes - Partie 2 : Méthodes d'essai
Binders for floor screeds based on calcium sulphate - Part 2: Test methods

EN 14033-4:2019

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Schienengebundene Bau- und Instandhaltungsmaschinen - Teil 4: Technische Anforderungen an Fahrbetrieb, Versetzfahrt und Arbeitseinsatz in Schienennahverkehrssystemen
Applications ferroviaires - Voie - Machines de construction et de maintenance empruntant exclusivement les voies ferrées - Partie 4 : Exigences techniques pour la circulation, le déplacement et le travail sur le réseau ferroviaire urbain
Railway applications - Track - Railbound construction and maintenance machines - Part 4: Technical requirements for running, travelling and working on urban rail

EN ISO 14064-1:2019

CEN/SS S26

Treibhausgase - Teil 1: Spezifikation mit Anleitung zur quantitativen Bestimmung und Berichterstattung von Treibhausgasemissionen und Entzug von Treibhausgasen auf Organisationsebene (ISO 14064-1:2018)
Gaz à effet de serre - Partie 1: Spécifications et lignes directrices, au niveau des organismes, pour la quantification et la déclaration des émissions et des suppressions des gaz à effet de serre (ISO 14064-1:2018)
Greenhouse gases - Part 1: Specification with guidance at the organization level for quantification and reporting of greenhouse gas emissions and removals (ISO 14064-1:2018)

EN ISO 14405-2:2019

CEN/TC 290

Spécification géométrique des produits (GPS) - Tolérancement dimensionnel - Partie 2: Dimensions autres que tailles linéaires ou angulaires (ISO 14405-2:2018)
Geometrical product specifications (GPS) - Dimensional tolerancing - Part 2: Dimensions other than linear or angular sizes (ISO 14405-2:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN **ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES**

EN ISO 15195:2019

CEN/TC 140

Laboratoriumsmedizin - Anforderungen an die Kompetenz von Kalibrierlaboratorien mit Referenzmessverfahren (ISO 15195:2018)

Biologie médicale - Exigences relatives à la compétence des laboratoires d'étalonnage utilisant des procédures de mesure de référence (ISO 15195:2018)

Laboratory medicine - Requirements for the competence of calibration laboratories using reference measurement procedures (ISO 15195:2018)

EN 16140:2019

CEN/TC 246

Prüfverfahren für Naturwerkstein - Bestimmung der Empfindlichkeit gegen Änderungen des äußeren Erscheinungsbildes durch thermische Zyklen

Méthodes d'essai pour pierres naturelles - Détermination de la sensibilité aux changements d'aspect induits par des cycles thermiques

Natural stone test methods - Determination of sensitivity to changes in appearance produced by thermal cycles

EN 16167+AC:2019

CEN/TC 444

Boden, behandelter Bioabfall und Schlamm - Bestimmung von polychlorierten Biphenylen (PCB) mittels Gaschromatographie mit Massenspektrometrie-Kopplung (GC-MS) und Gaschromatographie mit Elektroneneinfangdetektion (GC-ECD)

Sols, biodéchets traités et boues - Dosage des polychlorobiphényles (PCBs) par chromatographie en phase gazeuse-spectrométrie gazeuse couplée avec un détecteur de masse (CG-SM) ou un détecteur par capture d'électrons (CG-ECD)

Soil, treated biowaste and sludge - Determination of polychlorinated biphenyls (PCB) by gas chromatography with mass selective detection (GC-MS) and gas chromatography with electron-capture detection (GC-ECD)

EN 16601-00:2019

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrttechnik - EN 16600 Serie - Beschreibung, Implementierung und allgemeine Anforderungen

Système spatial - Série EN 16600 - Description, mise en oeuvre et exigences générales

Space system - EN 16600 series - Description, implementation and general requirements

EN 17177:2019

CEN/TC 261

Verpackungen aus Glas - Kronenverschluss - Kronenverschluss mit einem Durchmesser von 26 mm und einer Höhe von 6 mm

Emballage en verre - Capsule couronne - Capsule couronne de 26 mm de diamètre et de 6 mm de hauteur

Glass packaging - Crown cap - 26 mm diameter, 6 mm height crown cap

EN ISO 17226-1:2019

CEN/TC 289

Leder - Chemische Bestimmung des Formaldehydgehalts - Teil 1: Verfahren mittels

Hochleistungs-Flüssigkeitschromatographie (ISO 17226-1:2018)

Cuir - Dosage chimique du formaldéhyde - Partie 1: Méthode par chromatographie en phase liquide à haute performance (ISO 17226-1:2018)

Leather - Chemical determination of formaldehyde content - Part 1: Method using high performance liquid chromatography (ISO 17226-1:2018)

EN ISO 17226-2:2019

CEN/TC 289

Leder - Chemische Bestimmung des Formaldehydgehalts - Teil 2: Verfahren mittels kolorimetrischer Analyse (ISO 17226-2:2018)

Cuir - Dosage chimique du formaldéhyde - Partie 2: Méthode par analyse colorimétrique (ISO 17226-2:2018)

Leather - Chemical determination of formaldehyde content - Part 2: Method using colorimetric analysis (ISO 17226-2:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 18254-2:2019

CEN/TC 248

Textilien - Verfahren zum Nachweis und zur Bestimmung von Alkylphenoethoxylaten (APEO) - Teil 2: Verfahren unter Verwendung von NPLC (ISO 18254-2:2018)

Textiles - Méthode de détection et de détermination des alkylphénols éthoxylés (APEO) - Partie 2: Méthode utilisant la CLPN (ISO 18254-2:2018)

Textiles - Method for the detection and determination of alkylphenol ethoxylates (APEO) - Part 2: Method using NPLC (ISO 18254-2:2018)

EN ISO 19115-2:2019

CEN/TC 287

Geoinformation - Metadaten - Teil 2: Erweiterungen für Erhebung und Verarbeitung (ISO 19115-2:2019)

Information géographique - Métadonnées - Partie 2: Extensions pour l'acquisition et le traitement (ISO 19115-2:2019)

Geographic information - Metadata - Part 2: Extensions for acquisition and processing (ISO 19115-2:2019)

EN ISO 20166-3:2019

CEN/TC 140

Molekularanalytische in-vitro-diagnostische Verfahren - Spezifikationen für präanalytische Prozesse für formalinfixierte und paraffineingebettete (FFPE)-Gewebeproben - Teil 3: Isolierte DNS (ISO 20166-3:2018)

Analyses de diagnostic moléculaire in vitro - Spécifications relatives aux processus préanalytiques pour les tissus fixés au formol et inclus en paraffine (FFPE) - Partie 3: ADN extrait (ISO 20166-3:2018)

Molecular in vitro diagnostic examinations - Specifications for pre-examination processes for formalin-fixed and paraffin-embedded (FFPE) tissue - Part 3: Isolated DNA (ISO 20166-3:2018)

EN 50318:2018

CLC/TC 9X

Bahnanwendungen - Stromabnahmesysteme - Validierung von Simulationssystemen für das dynamische Zusammenwirken zwischen Dachstromabnehmer und Oberleitung

Applications ferroviaires - Systèmes de captage de courant - Validation des simulations de l'interaction dynamique entre le pantographe et la caténaire

Railway applications - Current collection systems - Validation of simulation of the dynamic interaction between pantograph and overhead contact line

EN 50341-2-12:2018

CLC/TC 11

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-12: National Normative Aspects (NNA) for ICELAND

EN 50341-2-20:2018

CLC/TC 11

Overhead electrical lines exceeding AC 1 kV - Part 2-20: National Normative Aspects (NNA) for ESTONIA

EN 50470-1:2006/A1:2018

CLC/TC 13

Wechselstrom-Elektrizitätszähler - Teil 1: Allgemeine Anforderungen, Prüfungen und Prüfbedingungen - Messeinrichtungen (Genauigkeitsklassen A, B und C)

Equipement de comptage d'électricité (c.a.) - Partie 1: Prescriptions générales, essais et conditions d'essai -

Equipement de comptage (classes de précision A, B et C)

Electricity metering equipment (a.c.) - Part 1: General requirements, tests and test conditions - Metering equipment (class indexes A, B and C)

EN 50470-3:2006/A1:2018

CLC/TC 13

Wechselstrom-Elektrizitätszähler - Teil 3: Besondere Anforderungen - Elektronische Wirkverbrauchsähler der Genauigkeitsklassen A, B und C

Equipement de comptage d'électricité (c.a.) - Partie 3: Prescriptions particulières - Compteurs statiques d'énergie active (classes de précision A, B et C)

Electricity metering equipment (a.c.) - Part 3: Particular requirements - Static meters for active energy (class indexes A, B and C)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN

ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60204-11:2019

CLC/TC 44X

Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen - Teil 11: Anforderungen an Hochspannungsausrüstung für Spannungen über 1000 V Wechselspannung oder 1500 V Gleichspannung aber nicht über 36 kV
Sécurité des machines - Équipement électrique des machines - Partie 11: Exigences pour les équipements fonctionnant à des tensions supérieures à 1 000 V en courant alternatif ou 1 500 V en courant continu et ne dépassant pas 36 kV
Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 11: Requirements for equipment for voltages above 1 000 V AC or 1 500 V DC and not exceeding 36 kV

EN IEC 60268-21:2018

CLC/TC 100X

Elektroakustische Geräte - Teil 21: Akustische (Ausgabebasierte) Messungen
Équipements pour systèmes électroacoustiques - Partie 21 : Mesures acoustiques (en sortie)
Sound system equipment - Part 21: Acoustical (output-based) measurements

EN 60335-2-11:2010/A2:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-11: Besondere Anforderungen für Trommeltrockner
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-11: Règles particulières pour les sèche-linge à tambour
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-11: Particular requirements for tumble dryers

EN 60335-2-24:2010/A1:2019

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-24: Exigences particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers

EN 60335-2-24:2010/A2:2019

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-24: Besondere Anforderungen für Kühl-/Gefriergeräte und Speiseeis- und Eisbereiter
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-24: Règles particulières pour les appareils de réfrigération, les sorbetières et les fabriques de glace
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-24: Particular requirements for refrigerating appliances, ice-cream appliances and ice makers

HD 60364-5-56:2018

CLC/TC 64

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 5-56: Auswahl und Errichtung elektrischer Betriebsmittel - Einrichtungen für Sicherheitszwecke
Installations électriques à basse tension - Partie 5-56: Choix et mise en oeuvre des matériels - Installations de sécurité
Low-voltage electrical installations - Part 5-56: Selection and erection of electrical equipment - Safety services

HD 60364-7-722:2018

CLC/TC 64

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-722: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Stromversorgung von Elektrofahrzeugen
Installations électriques à basse tension - Partie 7-722: Exigences pour les installations et emplacements spéciaux - Alimentation des véhicules électriques
Low-voltage electrical installations - Part 7-722: Requirements for special installations or locations - Supplies for electric vehicles

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN

ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

HD 60364-8-2:2018

CLC/TC 64

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 8-2: Kombinierte Erzeugungs-/Verbrauchsanlagen
Installations électriques à basse tension - Partie 8-2: Installations électriques à basse tension du prosummateurs
Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations

EN 60601-2-40:2019

CLC/TC 62

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-40: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Elektromyographen und Geräten für evozierte Potentiale
Appareils électromédicaux - Partie 2-40: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des électromyographes et des appareils à potentiel évoqué
Medical electrical equipment - Part 2-40: Particular requirements for the basic safety and essential performance of electromyographs and evoked response equipment

EN IEC 60665:2019

CLC/TC 59X

Lüftungsventilatoren und Regler in Klimaanlage für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Verfahren zur Messung der Gebrauchseigenschaften
Aérateurs à courant alternatif et régulateurs pour applications domestiques et analogues - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
A.C. ventilating fans and regulators for household and similar purposes - Methods for measuring performance

EN IEC 60793-1-32:2018

CLC/TC 86A

Lichtwellenleiter - Teil 1-32: Messmethoden und Prüfverfahren - Absetzbarkeit der Beschichtung
Fibres optiques - Partie 1-32: Méthodes de mesure et procédures d'essai - Dénudabilité du revêtement
Optical fibres - Part 1-32: Measurement methods and test procedures - Coating strippability

EN IEC 60869-1:2018

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Passive Bauteile zur Leistungsbegrenzung - Teil 1: Fachgrundspezifikation
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Dispositifs fibroniques passifs de contrôle de la puissance - Partie 1: Spécification générique
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic passive power control devices - Part 1: Generic specification

EN 60898-1:2019

CLC/TC 23E

Elektrisches Installationsmaterial - Leitungsschutzschalter für Hausinstallationen und ähnliche Zwecke - Teil 1: Leitungsschutzschalter für Wechselstrom (AC)
Petit appareillage électrique - Disjoncteurs pour la protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues - Partie 1: Disjoncteurs pour le fonctionnement en courant alternatif
Electrical accessories - Circuit-breakers for overcurrent protection for household and similar installations - Part 1: Circuit-breakers for a.c. operation

EN IEC 61051-1:2018

CLC/SR 40

Varistoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 1: Fachgrundspezifikation
Varistances utilisées dans les équipements électroniques - Partie 1: Spécification générique
Varistors for use in electronic equipment - Part 1: Generic specification

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN

ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 61058-2-6:2019

CLC/SR 23J

Geräteschalter - Teil 2-6: Besondere Anforderungen für Schalter zur Anwendung in elektromotorisch betätigten handgeführten Werkzeugen, transportablen Werkzeugen und Rasen- und Gartenmaschinen
Interrupteurs pour appareils - Partie 2-6: Exigences particulières pour les interrupteurs utilisés sur les outils électroportatifs à moteur, les outils portables et les machines pour jardins et pelouses
Switches for appliances - Part 2-6: Particular requirements for switches used in electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery

EN IEC 61784-5-2:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-2: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 2
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-2 : Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 2
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-2: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 2

EN IEC 61784-5-6:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-6: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 6
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-6: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 6
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-6: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 6

EN IEC 61784-5-8:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-8: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 8
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-8: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 8
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-8: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 8

EN IEC 61784-5-12:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-12: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 12
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-12: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 12
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-12: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 12

EN IEC 61784-5-18:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-18: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 18
Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-18: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 18
Industrial communication networks - Profiles - Part 5-18: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 18

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN

ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 61784-5-20:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-20: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 20

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-20: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 20

Industrial communication networks - Profiles - Part 5-20: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 20

EN IEC 61784-5-21:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Profile - Teil 5-21: Feldbusinstallation - Installationsprofile für die Kommunikationsprofilfamilie 21

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-21: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 21

Industrial communication networks - Profiles - Part 5-21: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 21

EN 61970-453:2014/A1:2019

CLC/TC 57

Schnittstelle für Anwendungsprogramme für Netzführungssysteme (EMS-API) - Teil 453: Diagramm Entwurfsprofile

Interface de programmation d'application pour système de gestion d'énergie (EMS-API) - Partie 453: Profil de disposition du diagramme

Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 453: Diagram layout profile

EN IEC 62149-10:2018

CLC/SR 86C

Aktive Lichtwellenleiterbauelemente und -geräte - Betriebsverhaltensnormen - Teil 10: RoF-Sende-Empfangsgeräte (Funk über Lichtwellenleiter) für Mobilfunk Fronthaul-Anwendungen

Composants et dispositifs actifs fibroniques - Normes de performances - Partie 10: Émetteurs récepteurs radio sur fibre (RoF) pour le fronthaul des réseaux mobiles

Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 10: Radio-over-fibre (RoF) transceivers for mobile fronthaul

EN IEC 62239-1:2018

CLC/TC 107X

Luftfahrtelektronik-Prozessmanagement - Managementplan - Teil 1: Erarbeitung und Instandhaltung eines Managementplanes für elektronische Bauelemente

Gestion des processus pour l'avionique - Plan de gestion - Partie 1: Préparation et maintenance d'un plan de gestion des composants électroniques

Process management for avionics - Management plan - Part 1: Preparation and maintenance of an electronic components management plan

EN IEC 62351-4:2018

CLC/TC 57

Energiemanagementsysteme und zugehöriger Datenaustausch - IT-Sicherheit für Daten und Kommunikation - Teil 4: Profile einschließlich MMS und Ableitungen

Gestion des systèmes de puissance et échanges d'informations associés - Sécurité des communications et des données - Partie 4 : Profils comprenant MMS

Power systems management and associated information exchange - Data and communications security - Part 4: Profiles including MMS and derivatives

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN

ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 62784:2018

CLC/TC 61

Besondere Anforderungen für Staubsauger und Entstauber mit dem Geräteschutzniveau Dc für die Aufnahme von brennbaren Stäuben

Aspirateurs et extracteurs de poussières procurant un niveau de protection du matériel Dc, pour la collecte des poussières combustibles - Exigences particulières

Vacuum cleaners and dust extractors providing equipment protection level Dc for the collection of combustible dusts
- Particular requirements

EN IEC 62840-2:2019

CLC/TC 69X

Batteriewechselsysteme für Elektrofahrzeuge - Teil 2: Sicherheitsanforderungen

Système d'échange de batterie pour véhicule électrique - Partie 2: Exigences de sécurité

Electric vehicle battery swap system - Part 2: Safety requirements

EN IEC 63000:2018

CLC/TC 111X

Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses

Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

EN IEC 63135:2019

CLC/SR 80

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Automatische Identifikationssysteme (AIS) - Ausrüstung für Such- und Rettungs-Fluggeräte - Betriebs- und Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse

Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Systèmes d'identification automatique (AIS) - Equipement aéroporté SAR - Exigences d'exploitation et de fonctionnement, méthodes d'essai et résultats d'essai exigés

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Automatic Identification Systems (AIS) - SAR Airborne equipment - Operational and performance requirements, methods of test and required test results

EN ISO 80601-2-61:2019

CEN/TC 215

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-61: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Pulsoximetriegeräten (ISO 80601-2-61:2017)

Appareils électromédicaux - Partie 2-61: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles pour les oxymètres de pouls (ISO 80601-2-61:2017)

Medical electrical equipment - Part 2-61: Particular requirements for basic safety and essential performance of pulse oximeter equipment (ISO 80601-2-61:2017)

CEN/TS 17287:2019

CEN/TC 437

Anforderungen und Prüfverfahren für elektronische Zigarettengeräte

Exigences et méthodes d'essai relatives aux cigarettes électroniques

Requirements and test methods for electronic cigarette devices

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

CEN ISO/TS 21805:2019

CEN/TC 191

Anleitung für die Konstruktion, Auswahl und Installation von Entlüftungen zur Gewährleistung der strukturellen Integrität von Gehäusen, die durch ortsfeste Gaslöschanlagen geschützt sind (ISO/TS 21805:2018)

Lignes directrices pour la conception, la sélection et l'installation d'évents pour préserver l'intégrité structurelle des enceintes protégées par des systèmes fixes de lutte contre l'incendie à gaz (ISO/TS 21805:2018)

Guidance on design, selection and installation of vents to safeguard the structural integrity of enclosures protected by gaseous fire-extinguishing systems (ISO/TS 21805:2018)



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

EN 60851-5:2008/prA2:2019 [55/1735/CDV]

IEC/TC 55

Fils de bobinage - Méthodes d'essai - Partie 5: Propriétés électriques
Test methods - Part 5: Electrical properties

prEN IEC 61788-7:2019 [90/425/CDV]

IEC/TC 90

Supraconductivité - Partie 7: Mesurages des caractéristiques électroniques - Résistance de surface des supraconducteurs haute température critique aux hyperfréquences
Superconductivity - Part 7: Electronic characteristic measurements - Surface resistance of superconductors at microwave frequencies

CES/TK 2 Elektrische Maschinen / Machines tournantes

prEN IEC 60034-2-3:2019 [2/1933/CDV]

IEC/TC 2

Rotating electrical machines - Part 2-3: Specific test methods for determining losses and efficiency of converter-fed AC motor

EN 60034-18-42:2017/prA1:2018 [2/1931/CDV]

IEC/TC 2

Amendement 1 - Machines électriques tournantes - Partie 18-42: Systèmes d'isolation électrique résistants aux décharges partielles (Type II) utilisés dans des machines électriques tournantes alimentées par convertisseurs de tension - Essais de qualification
Amendment 1 - Rotating electrical machines - Part 18-42: Partial discharge resistant electrical insulation systems (Type II) used in rotating electrical machines fed from voltage converters - Qualification tests

CES/TK 13 Elektrische Energie-Messung und Steuerung / Comptage et pilotage de l'énergie électriques

prEN IEC 62052-11:2019 [13/1778/CDV]

IEC/TC 13

Electricity metering equipment (a.c.) - General requirements, tests and test conditions - Part 11: Metering equipment

prEN IEC 62053-21:2019 [13/1779/CDV]

IEC/TC 13

Electricity metering equipment (a.c.) - Particular requirements - Part 21: Static meters for active energy (classes 1 and 2)

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN IEC 62053-22:2019 [13/1780/CDV]

IEC/TC 13

Electricity metering equipment (a.c.) - Particular Requirements - Part 22: Static meters for active energy (classes 0,1 S, 0,2 S and 0,5 S)

prEN IEC 62053-23:2019 [13/1781/CDV]

IEC/TC 13

Electricity metering equipment (a.c.) - Particular requirements - Part 23: Static meters for reactive energy (classes 2 and 3)

prEN IEC 62053-24:2019 [13/1782/CDV]

IEC/TC 13

Electricity metering equipment (a.c.) - Particular requirements - Part 24: Static meters for reactive energy at fundamental frequency (classes 0,5 S, 1S, 1, 2 and 3)

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

EN 60754-1:2014/prA1:2019 [20/1859/CDV]

IEC/TC 20

Essai sur les gaz émis lors de la combustion des matériaux des câbles - Partie 1: Détermination de la quantité de gaz acide halogéné

Test on gases evolved during combustion of materials from cables - Part 1: Determination of the halogen acid gas content

EN 60754-2:2014/prA1:2019 [20/1860/CDV]

IEC/TC 20

Essai sur les gaz émis lors de la combustion des matériaux prélevés sur câbles - Partie 2: Détermination de la conductivité et de l'acidité (par mesure du pH)

Test on gases evolved during combustion of materials from cables - Part 2: Determination of acidity (by pH measurement) and conductivity

EN 61034-1:2005/prA2:2019 [20/1861/CDV]

IEC/TC 20

Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des conditions définies - Partie 1: Appareillage d'essai

Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions - Part 1: Test apparatus

EN 61034-2:2005/prA2:2019 [20/1862/CDV]

IEC/TC 20

Mesure de la densité de fumées dégagées par des câbles brûlant dans des conditions définies - Partie 2: Procédure d'essai et exigences

Measurement of smoke density of cables burning under defined conditions - Part 2: Test procedure and requirements

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

prEN IEC 61960-4:2019 [21A/688/CDV]

IEC/TC 21/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Accumulateurs au lithium pour applications portables - Partie 4 - Eléments et batteries d'accumulateurs au lithium de type bouton (coin type).

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Secondary lithium cells and batteries for portable applications - Part 4 - Coin types (button) lithium secondary cells and batteries

prEN 62984-1:2019 [21/991/CDV]

IEC/TC 21

Batteries d'accumulateur à haute température - Partie 1: Aspects généraux, définitions et essais

High temperature secondary batteries - Part 1: General aspects, definitions and tests

prEN IEC 62984-2:2019 [21/992/CDV]

IEC/TC 21

Batteries d'accumulateurs à haute température - Partie 2: Exigences de sécurité et essais des éléments et batteries

High Temperature secondary Batteries - Part 2: Safety requirements and tests of cells and batterie

prEN IEC 62984-3:2019 [21/993/CDV]

IEC/TC 21

Batteries d'accumulateurs à haute température - Partie 3: Batteries au sodium - Exigences et essais relatifs aux qualités de fonctionnement

High Temperature secondary Batteries - Part 3: Sodium-based Batteries - Performance requirements and tests

prEN IEC 63115-1:2019 [21A/683/CDV]

IEC/TC 21/SC 21A

Accumulateurs alcalins et autres accumulateurs à électrolyte non acide - Accumulateurs étanches au nickel-métal hydrure destinés à l'utilisation dans des applications industrielles - Partie 1 : Performances

Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Sealed nickel-metal hydride rechargeable cells and modules for use in industrial applications - Part 1: Performance

CES/TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance

prEN 50171:2019

CLC/TC 22X

Zentrale Sicherheitsstromversorgungssysteme

Systèmes d'alimentation de sécurité à source centrale

Central safety power supply systems

CES/TK 23 Elektrisches Installationsmaterial / Petit appareillage

prEN IEC 63172:2018 [23/830/CDV]

IEC/TC 23

Méthodologie pour déterminer la classe d'efficacité énergétique du petit appareillage

Methodology for determining the energy efficiency class of electrical accessories

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 27 Geräte für industrielle Elektroheizungen / Chauffage électrique industriel

prEN IEC 60519-1:2018 [27/1101/CDV]

IEC/TC 27

Sécurité dans les installations destinées au traitement électrothermique et électromagnétique - Partie 1: Exigences générales

Safety in installations for electroheating and electromagnetic processing - Part 1: General requirements

CES/TK 31 Elektrische Geräte für explosionsgefährdete Bereiche / Matériel électrique pour atmosphères explosives

EN 60079-29-1:2016/prA1:2019 [31/1439/CDV]

IEC/TC 31

Atmosphères explosives - Partie 29-1: Détecteurs de gaz - Exigences d'aptitude à la fonction des détecteurs de gaz inflammables

Explosive atmospheres - Part 29-1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for flammable gases

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

EN IEC 60238:2018/prA2:2019 [34B/2029/CDV]

IEC/TC 34/SC 34B

Douilles à vis Edison pour lampes

Edison screw lampholders

EN 60400:2017/prA1:2019 [34B/2027/CDV]

IEC/TC 34/SC 34B

Douilles pour lampes tubulaires à fluorescence et douilles pour starters

Lampholders for tubular fluorescent lamps and starterholders

EN 60570:2003/prA2:2019 [34D/1449/CDV]

IEC/TC 34/SC 34D

Systèmes d'alimentation électrique par rail pour luminaires

Electrical supply track systems for luminaires

prEN IEC 60598-2-1:2019 [34D/1450/CDV]

IEC/TC 34/SC 34D

Luminaires. Partie 2: Exigences particulières. Section un: Luminaires fixes à usage général

Luminaires. Part 2: Particular requirements. Section One: Fixed general purpose luminaires

EN 60838-1:2017/prA2:2019 [34B/2028/CDV]

IEC/TC 34/SC 34B

Miscellaneous lampholders - Part 1: General requirements and tests

EN 61184:2017/prA1:2019 [34B/2030/CDV]

IEC/TC 34/SC 34B

Douilles à baïonnette

Bayonet lampholders

prEN IEC 62868-1:2019 [34A/2125/CDV]

IEC/TC 34/SC 34A

Organic light emitting diode (OLED) Light sources for general lighting - Safety - Part 1: General requirements and tests

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 37 Überspannungsableiter / Parafoudres

prEN IEC 61643-331:2018 [37B/179/CDV]

IEC/TC 37/SC 37B

Composants pour parafoudres basse tension - Partie 331: Exigences de performance et méthodes d'essai pour les varistances à oxyde métallique (MOV)

Components for low-voltage surge protective devices - Part 331: Performance requirements and test methods for metal oxide varistors (MOV)

CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire

prEN 62138:2019

CLC/TC 45AX

Kernkraftwerke - Leittechnische Systeme mit sicherheitstechnischer Bedeutung - Softwareaspekte für rechnerbasierte Systeme zur Realisierung von Funktionen der Kategorien B oder C

Nuclear power plants - Instrumentation and control systems important to safety - Software aspects for computer-based systems performing category B or C functions

prEN 62976

CLC/TC 45B

Industrielle Ausrüstung für die zerstörungsfreie Prüfung - Elektronenlinearbeschleuniger

Appareils destinés aux essais non destructifs pour le secteur industriel - Accélérateur électronique linéaire

Industrial non-destructive testing equipment - Electron linear accelerator

CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs

prEN IEC 62047-35:2018 [47F/320/CDV]

IEC/TC 47/SC 47F

Dispositifs à semiconducteurs - Dispositifs microélectromécaniques - Partie 35 : Méthode d'essai des caractéristiques électriques sous déformation par courbure de dispositifs électromécaniques flexibles et pliables

Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices - Part 35: Test method of electrical characteristics under bending deformation for flexible and foldable electro-mechanical devices

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

prEN IEC 61076-2-011:2018 [48B/2697/CDV]

IEC/TC 48/SC 48B

CONNECTORS FOR ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT - PRODUCT REQUIREMENTS - Part 2-011: Circular connectors

Detail specification for B12 bayonet coupling connectors based on mating interfaces according to IEC 61076-2-101 and IEC 61076-2-109

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 56 Zuverlässigkeit / Sûreté de fonctionnement

prEN IEC 61123:2019 [56/1831/CDV]

IEC/TC 56

Essai de fiabilité - Plans d'essai de conformité pour une proportion de succès
Reliability testing - Compliance test plans for success ratio

prEN IEC 61163-2:2018 [56/1825/CDV]

IEC/TC 56

Déverminage sous contraintes - Partie 2: Composants
Reliability stress screening - Part 2: Components

prEN IEC 62960:2019 [56/1832/CDV]

IEC/TC 56

Revue de la sûreté de fonctionnement au cours du cycle de vie
Dependability reviews during the life cycle

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

prEN IEC 60704-2-7:2018 [59L/168/CDV]

IEC/TC 59/SC 59L

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-7: Règles particulières pour les ventilateurs
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-7: Particular requirements for fans

prEN IEC/ASTM 62855-6

CLC/TC 59X

Surface cleaning appliances - Part 6: Wet hard floor cleaning appliances for household or similar use - Methods for measuring the performance

prEN IEC 62885-8:2018 [59F/368/CDV]

IEC/TC 59/SC 59F

Appareils de nettoyage des sols - Partie 8: Aspirateurs à sec à usage commercial - Méthodes de mesure de l'aptitude à la fonction
Surface cleaning appliances - Part 8: Dry vacuum cleaners for commercial use - Methods for measuring the performance

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

prEN IEC 60335-1:2019 {frag 2} [61/5732/CDV]

IEC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements

prEN IEC 60335-1:2019 {frag 4} [61/5733/CDV]

IEC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN IEC 60335-1:2019 {frag 5} [61/5734/CDV]

IEC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements

prEN IEC 60335-1:2019 {frag 3} [61/5735/CDV]

IEC/TC 61

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 1: Exigences générales
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements

EN 60335-2-6:2015/FprAA:2019

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-6: Besondere Anforderungen für ortsfeste Herde, Kochmulden, Backöfen und ähnliche Geräte
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-6: Exigences particulières pour les cuisinières, les tables de cuisson, les fours et les appareils fixes analogues
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-6: Particular requirements for stationary cooking ranges, hobs, ovens and similar appliances

EN 60335-2-7:2010/FprA2:2019

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-7: Besondere Anforderungen für Waschmaschinen
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-7: Règles particulières pour les machines à laver le linge
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-7: Particular requirements for washing machines

FprEN IEC 60335-2-23:2019/FprA11:2019

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-23: Besondere Anforderungen für Geräte zur Behandlung von Haut und Haar
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-23: Exigences particulières pour les appareils destinés aux soins de la peau ou des cheveux
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-23: Particular requirements for appliances for skin or hair care

FprEN IEC 60335-2-75:2019/FprA11:2019

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-75: Besondere Anforderungen für Ausgabegeräte und Warenautomaten für den gewerblichen Gebrauch
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-75: Exigences particulières pour les distributeurs commerciaux avec ou sans moyen de paiement
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-75: Particular requirements for commercial dispensing appliances and vending machines

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

prEN IEC 60601-2-19 [62D/1641/CDV]

IEC/TC 62/SC 62D

Appareils électromédicaux - Partie 2-19: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des incubateurs pour nouveau-nés

Medical electrical equipment - Part 2-19: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant incubators

prEN IEC 60601-2-20 [62D/1642/CDV]

IEC/TC 62/SC 62D

Appareils électromédicaux - Partie 2-20: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des incubateurs de transport pour nouveau-nés

Medical electrical equipment - Part 2-20: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant transport incubators

prEN 60601-2-21:2019 [62D/1643/CDV]

IEC/TC 62/SC 62D

Appareils électromédicaux - Partie 2-21: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des incubateurs radiants pour nouveau-nés

Medical electrical equipment - Part 2-21: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant radiant warmers

prEN IEC 60601-2-50:2019 [62D/1644/CDV]

IEC/TC 62/SC 62D

Appareils électromédicaux - Partie 2-50: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des appareils de photothérapie pour nouveau-nés

Medical electrical equipment - Part 2-50: Particular requirements for the basic safety and essential performance of infant phototherapy equipment

prEN IEC 63077:2018 [62B/1116/CDV]

IEC/TC 62/SC 62B

Bonnes pratiques de reconditionnement pour les appareils d'imagerie médicale

Good refurbishment practices for medical imaging equipment

prEN IEC 80601-2-35:2019 [62D/1645/CDV]

IEC/TC 62/SC 62D

Appareils électromédicaux - Partie 2-35: Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles des dispositifs de réchauffage utilisant des couvertures, des coussins ou des matelas chauffants et destinés au réchauffage des patients en usage médical

Medical electrical equipment - Part 2-35: Particular requirements for the basic safety and essential performance of heating devices using blankets, pads and mattresses and intended for heating in medical use

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

EN IEC 61918:2018/prAA:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Kommunikationsnetze - Installation von Kommunikationsnetzen in Industrieanlagen

Réseaux de communication industriels - Installation de réseaux de communication dans des locaux industriels

Industrial communication networks - Installation of communication networks in industrial premises

CES/TK 72 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte / Commandes électriques automatiques

FprEN 60730-2-9:2016/prA2:2018 [72/1158/CDV]

IEC/TC 72

Dispositifs de commande électrique automatiques - Part 2-9: Exigence particulières pour les dispositifs de commande thermosensibles

Automatic electrical controls - Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing control

CES/TK 77A EMV - NF Phänomene / CEM - Phénomènes basse fréquence

prEN IEC 61000-4-11:2019 [77A/1016/CDV]

IEC/TC 77/SC 77A

Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 4-11: Techniques d'essai et de mesure - Essais d'immunité aux creux de tension, coupures brèves et variations de tension pour les appareils à courant d'entrée inférieur ou égal à 16 A par phase

Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase

CES/TK 78 Ausrüstungen und Geräte zum Arbeiten unter Spannung / Equipements et outils pour travaux sous tension

EN 50186-2:1998/prAA:2019

CLC/TC 78

Abspritzeinrichtungen für Starkstromanlagen mit Nennspannungen über 1 kV - Teil 2: Nationale Anhänge

Systèmes de lavage sous tension pour installations de puissance de tension nominale supérieure à 1 kV - Partie 2: Annexes nationales

Live-line washing systems for power installations with nominal voltages above 1kV - Part 2: Specific national requirements (national annexes to EN 50186-1:1998)

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

prEN IEC 62109-3:2019/1 [82/1511/CDV]

IEC/TC 82

Safety of power converters for use in photovoltaic power systems - Part 3: Particular requirements for electronic devices in combination with photovoltaic elements

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 62852:2015/prA1:2018 [82/1498/CDV]

IEC/TC 82

Amendement 1 - Connecteurs pour applications en courant continu pour systèmes photovoltaïques - Exigences de sécurité et essais

Amendment 1 - Connectors for DC-application in photovoltaic systems - Safety requirements and tests

prEN IEC 62941:2019 [82/1531/CDV]

IEC/TC 82

Terrestrial photovoltaic (PV) modules - Quality system for PV module manufacturing

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

prEN IEC 60793-2:2019 [86A/1906/CDV]

IEC/TC 86/SC 86A

Fibres optiques - Partie 2: Spécifications de produits - Généralités

Optical fibres - Part 2: Product specifications - General

prEN IEC 61300-2-54:2018 [86B/4148/CDV]

IEC/TC 86/SC 86B

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 2-54:

Tests - Corrosive atmosphere (mixed gas)

prEN IEC 61754-35:2019 [86B/4165/CDV]

IEC/TC 86/SC 86B

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Interfaces de connecteurs fibroniques - Partie 35

: Série de connecteurs de type LSHE pour environnements hostiles

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic connector interfaces - Part 35: Type LSHE

connector series for harsh environments

prEN IEC 62343-2-1:2019 [86C/1567/CDV]

IEC/TC 86/SC 86C

Modules dynamiques - Fiabilité - Partie 2-1: Modèle d'essai de qualification

Dynamic modules - Reliability - Part 2-1: Qualification test template

prEN IEC 62343-3-3:2019 [86C/1543/CDV]

IEC/TC 86/SC 86C

Modules dynamiques - Partie 3-3: Modèles de spécification de performance - Commutateurs sélectifs en longueur d'onde

Dynamic modules - Part 3-3: Performance specification templates - Wavelength selective switches

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

prEN IEC 62878-1:2019 [91/1550/CDV]

IEC/TC 91

Techniques d'assemblage avec appareil(s) intégré(s) - Partie 1 : Spécification générique pour substrats avec appareil(s) intégré(s)

Device embedding assembly technology - Part 1: Generic specification for device embedded substrates

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

prEN IEC 62680-1-2:2019 [100/3189/CDV] **IEC/TC 100**
IEC 62680-1-2 ED4: Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-2: Common components - USB Power Delivery specification

prEN IEC 62680-1-5:2018 [100/3157/CDV] **IEC/TC 100**
IEC 62680-1-5 ED1: Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-5: Common components - USB Audio 3.0 Device Class Definition

prEN IEC 62680-1-6:2018 [100/3158/CDV] **IEC/TC 100**
Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-6: Common components - USB Audio 3.0 Device Class Definition Basic Functions

prEN IEC 62680-1-7:2018 [100/3159/CDV] **IEC/TC 100**
IEC 62680-1-7 ED1: Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-7: Common components -- USB Audio 3.0 Device Class Definition Data Formats

prEN IEC 62680-1-8:2018 [100/3160/CDV] **IEC/TC 100**
IEC 62680-1-8 ED1: Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-8: Common components - USB Audio 3.0 Device Class Definition Terminal Types

EN 62760:2016/prA1:2019 [100/3184/CDV] **IEC/TC 100**
IEC 62760/AMD1 ED1: Méthode de reproduction audio pour niveau d'isotonie normalisé
IEC 62760/AMD1 ED1: Audio reproduction method for normalized loudness level (TA 20)

prEN IEC 63005-2:2018 [100/3175/CDV] **IEC/TC 100**
IEC 63005-2 ED1: Enregistreurs de données vidéo pour l'identification et l'analyse des causes des accidents des véhicules routiers - Partie 2: Méthodes d'essai pour l'évaluation des performances des fonctions de base (TA 17)
IEC 63005-2 ED1: Event video data recorder for road vehicle accidents - Part 2: Test methods for evaluating the performance of basic functions (TA 17)

CES/TK 105 Brennstoffzellen / Technologies des piles à combustible

prEN IEC 62282-8-102:2018 [105/715/CDV] **IEC/TC 105**
Technologies des piles à combustible - Partie 8-102: Systèmes de stockage de l'énergie utilisant des modules à piles à combustible en mode inversé - Procédures d'essai pour les cellules élémentaires à membrane échangeuse de protons et performance des piles comprenant le fonctionnement régénératif
Fuel cell technologies - Part 8-102: Energy storage systems using fuel cell modules in reverse mode - Test procedures for proton exchange membrane single cell and stack performance including reversing operation

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN IEC 62282-8-201:2018 [105/716/CDV]

IEC/TC 105

Technologies des piles à combustible - Partie 8-201: Systèmes de stockage de l'énergie utilisant des modules à piles à combustible en mode inversé - Procédures d'essai pour la performance des systèmes électriques à électriques
Fuel cell technologies - Part 8-201: Energy storage systems using fuel cell modules in reverse mode -
Power-to-power systems - Performance

CES/TK 108 Sicherheit elektronischer Einrichtungen in den Bereichen Audio/Video, Informationstechnik und Kommunikationstechnik / Sécurité des appareils électroniques dans les domaines de l'audio, de la vidéo, du traitement de l'information et des technologies de la communication

prEN IEC 62368-1:2019

CLC/TC 108X

Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen
Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1: Exigences de sécurité
Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

prEN IEC 62368-1:2019/prAA:2019

CLC/TC 108X

Einrichtungen für Audio/Video-, Informations- und Kommunikationstechnik - Teil 1: Sicherheitsanforderungen
Équipements des technologies de l'audio/vidéo, de l'information et de la communication - Partie 1 : Exigences de sécurité.
Audio/video, information and communication technology equipment - Part 1: Safety requirements

CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur

EN 50636-2-107:2015/prA2

CLC/TC 116

Appareils électrodomestiques et analogues - Partie 2-107: Exigences particulières relatives aux tondeuses à gazon électriques robotisées alimentées par batteries
Safety of household and similar appliances - Part 2-107: Particular requirements for robotic battery powered electrical lawnmowers

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

prEN IEC 60947-4-2:2018 [121A/259/CDV]

IEC/TC 121/SC 121A

Appareillage à basse tension - Partie 4-2: Contacteurs et démarreurs de moteurs - Gradateurs, démarreurs et démarreurs progressifs de moteurs à semiconducteurs
Low-voltage switchgear and controlgear - Part 4-2: Contactors and motor-starters - Semiconductor motor controllers, starters and soft-starters

prEN IEC 60947-6-2:2019 [121A/270/CDV]

IEC/TC 121/SC 121A

Appareillage à basse tension - Partie 6-2: Matériels à fonctions multiples - Appareils (ou matériel) de connexion de commande de protection (ACP)
Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6-2: Multiple function equipment - Control and protective switching devices (or equipment) (CPS)

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prSN440100:2019

Neutralleitertrenner
Sectionneur de neutre
Neutral Disconnecter

CES/TK CISPR Internationales Sonderkomitee für Funkstörungen / Comité international spécial des perturbations radioélectriques

EN 55016-1-4:2018/prA1:2019 {frag 3} [CIS/A/1280/CDV]

IEC/CISPR/CIS/A

Fragment 3: Amendement relatif aux facteurs de validation et de conversion du système d'antennes de grand diamètre (LLAS) et ajout des valeurs tabulaires

Fragment 3: Amendment of the large loop antenna system (LLAS) validation and conversion factors and addition of tabular values

CES/UK 59A Geschirrspülmaschinen / Lave-vaisselles électriques

prEN IEC 63136:2019 [59A/223/CDV]

IEC/TC 59/SC 59A

Lave-vaisselle électriques à usage collectif - Méthodes d'essai et de mesure de l'aptitude à la fonction

Electric dishwashers for commercial use - Test methods for measuring the performance

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN EN 60122-1+A1:2018

Schwingquarze mit bewerteter Qualität – Teil 1: Fachgrundspezifikation

Résonateurs à quartz sous assurance de la qualité – Partie 1: Spécification générique

Quartz crystal units of assessed quality – Part 1: Generic specification

SN EN 60728-11/A11:2018

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 11: Sicherheitsanforderungen

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 11: Sécurité

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 11: Safety

Gültig ab / Valable dès: 16.01.2019

SN EN IEC 61788-25:2018

Supraleitfähigkeit - Teil 25: Messung der mechanischen Eigenschaften - Messung der Zugfestigkeit von REBCO

Supraleiterdrähten bei Raumtemperatur

Supraconductivité - Partie 25: Mesure des propriétés mécaniques - Essai de traction à température ambiante des fils REBCO

Superconductivity - Part 25: Mechanical properties measurement - Room temperature tensile test on REBCO wires

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

SN EN IEC 62239-1:2018

Luftfahrtelektronik-Prozessmanagement - Managementplan - Teil 1: Erarbeitung und Instandhaltung eines Managementplanes für elektronische Bauelemente

Gestion des processus pour l'avionique - Plan de gestion - Partie 1: Préparation et maintenance d'un plan de gestion des composants électroniques

Process management for avionics - Management plan - Part 1: Preparation and maintenance of an electronic components management plan

Gültig ab / Valable dès: 12.02.2019

SN EN IEC 62923-2:2018

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -Systeme für die Schifffahrt - Brücken Alarm-Management - Teil 2: Alarm- und Gruppenkennzeichen und weitere Zusatzfunktionen

Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Gestion des alertes à la passerelle -

Partie 2: Identifiants d'alerte et de groupe et autres caractéristiques supplémentaires

Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Bridge alert management - Part 2: Alert and cluster identifiers and other additional features

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 9 Elektrische und elektronische Anwendungen für Bahnen / Applications électriques et électroniques dans le domaine ferroviaire

SN EN 50129:2018

Bahnanwendungen - Telekommunikationstechnik, Signaltechnik und Datenverarbeitungssysteme - Sicherheitsrelevante elektronische Systeme für Signaltechnik

Applications ferroviaires - Systèmes de signalisation, de télécommunications et de traitement - Systèmes électroniques de sécurité pour la signalisation

Railway applications - Communication, signalling and processing systems - Safety related electronic systems for signalling

Gültig ab / Valable dès: 29.01.2019

Ersetzt / Remplace: CLC/TR 50506-1:2007, CLC/TR 50451:2007, CLC/TR 50506-2:2009, SN EN 50129:2003

SN EN 50318:2018

Bahnanwendungen - Stromabnahmesysteme - Validierung von Simulationssystemen für das dynamische Zusammenwirken zwischen Dachstromabnehmer und Oberleitung

Applications ferroviaires - Systèmes de captage de courant - Validation des simulations de l'interaction dynamique entre le pantographe et la caténaire

Railway applications - Current collection systems - Validation of simulation of the dynamic interaction between pantograph and overhead contact line

Gültig ab / Valable dès: 12.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50318:2002

SN EN IEC 61375-2-6:2018

Elektronische Betriebsmittel für Bahnen - Zug-Kommunikations-Netzwerk (TCN) - Teil 2-6: Kommunikation vom Zug zur Landseite

Matériel électronique ferroviaire - Réseau embarqué de train (TCN) - Partie 2-6: Communication train-sol

Electronic railway equipment - Train communication network (TCN) - Part 2-6: On-board to ground communication

Gültig ab / Valable dès: 29.01.2019

CES/TK 10 Flüssigkeiten für elektrotechnische Anwendungen / Fluides pour applications électrotechniques

SN EN IEC 62961:2018

Isolierflüssigkeiten - Prüfverfahren zur Bestimmung der Grenzflächenspannung von Isolierflüssigkeiten - Bestimmung der Grenzflächenspannung mittels Ringmethode

Isolants liquides - Méthodes d'essai pour la détermination de la tension interfaciale des isolants liquides -

Détermination par la méthode à l'anneau

Insulating liquids - Test methods for the determination of interfacial tension of insulating liquids -

Determination with the with the ring method

Gültig ab / Valable dès: 29.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 13 Elektrische Energie-Messung und Steuerung / Comptage et pilotage de l'énergie électriques

SN EN 50470-1/A1:2018

Wechselstrom-Elektrizitätszähler - Teil 1: Allgemeine Anforderungen, Prüfungen und Prüfbedingungen - Messeinrichtungen (Genauigkeitsklassen A, B und C)
Equipped de comptage d'électricité (c.a.) - Partie 1: Prescriptions générales, essais et conditions d'essai - Equipement de comptage (classes de précision A, B et C)
Electricity metering equipment (a.c.) - Part 1: General requirements, tests and test conditions - Metering equipment (class indexes A, B and C)
Gültig ab / Valable dès: 12.02.2019

SN EN 50470-3/A1:2018

Wechselstrom-Elektrizitätszähler - Teil 3: Besondere Anforderungen - Elektronische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen A, B und C
Equipped de comptage d'électricité (c.a.) - Partie 3: Prescriptions particulières - Compteurs statiques d'énergie active (classes de précision A, B et C)
Electricity metering equipment (a.c.) - Part 3: Particular requirements - Static meters for active energy (class indexes A, B and C)
Gültig ab / Valable dès: 12.02.2019

CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides

SN EN 60893-3-6+A1+A2:2018

Isolierstoffe – Tafeln aus technischen Schichtpressstoffen auf der Basis warmhärtender Harze für elektrotechnische Zwecke – Teil 3-6: Bestimmungen für einzelne Werkstoffe – Anforderungen für Tafeln aus Schichtpressstoffen auf der Basis von Silikonharzen
Matériaux isolants – Stratifiés industriels rigides en planches à base de résines thermodurcissables à usages électriques – Partie 3-6: Spécifications pour matériaux particuliers – Prescriptions pour stratifiés rigides en planches à base de résine silicone
Insulating materials – Industrial rigid laminated sheets based on thermosetting resins for electrical purposes – Part 3-6: Specifications for individual materials – Requirements for rigid laminated sheets based on silicone resins
Ersetzt / Remplace: SN EN 60893-3-6+A1:2010

CES/TK 17AC Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen / Appareillage à haute tension

SN EN 50064:2018

Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen - Gasgefüllte Kapselungen aus Aluminium und Aluminium-Knetlegierungen
Appareillage électrique haute tension - Enveloppes sous pression en aluminium corroyé et en alliage d'aluminium
High-voltage switchgear and controlgear - Gas-filled wrought aluminium and aluminium alloy enclosures
Gültig ab / Valable dès: 16.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 50064/A1:1993, SN EN 50064/A1/corr:2007

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 50068:2018

Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen - Gasgefüllte Kapselungen aus Schmiedestahl
Appareillage électrique haute tension - Enveloppes sous pression en acier corroyé et en alliage d'acier
High-Voltage Switchgear and Controlgear - Gas-filled wrought steel enclosures
Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 50068:1991

SN EN 62271-101+A1:2018

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen – Teil 101: Synthetische Prüfung
Appareillage à haute tension – Partie 101: Essais synthétiques
High-voltage switchgear and controlgear – Part 101: Synthetic testing

SN EN IEC 62271-110+AC:2018

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen – Teil 110: Schalten induktiver Lasten
Appareillage à haute tension – Partie 110: Manoeuvre de charges inductives
High-voltage switchgear and controlgear – Part 110: Inductive load switching

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

SN EN IEC 60332-3-10/corr:2018

Prüfungen an Kabeln, isolierten Leitungen und Glasfaserkabeln im Brandfall - Teil 3-10: Prüfung der vertikalen
Flammenausbreitung von vertikal angeordneten Bündeln von Kabeln und isolierten Leitungen - Prüfvorrichtung
Essais des câbles électriques et des câbles à fibres optiques soumis au feu - Partie 3-10: Essai de propagation
verticale de la flamme des fils ou câbles montés en nappes en position verticale - Appareillage
Tests on electric and optical fibre cables under fire conditions - Part 3-10: Test for vertical flame spread of
vertically-mounted bunched wires or cables - Apparatus
Gültig ab / Valable dès: 17.12.2018

CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

SN EN 50342-1/A1:2018

Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen
Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb - Partie 1 : Prescriptions générales et méthodes d'essais
Lead-acid starter batteries - Part 1: General requirements and methods of test
Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

SN EN 50342-6/A1:2018

Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien - Teil 6 : Batterien für Mikrozyklen-Anwendungen
Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb - Partie 6: Batteries pour applications micro-cycles
Lead-acid starter batteries - Part 6: Batteries for Micro-Cycle Applications
Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 26 Elektroschweissung / Soudage électrique

SN EN IEC 60974-14:2018

Lichtbogenschweißeinrichtungen - Teil 14: Kalibrierung, Validierung und Konsistenzprüfung

Matériel de soudage à l'arc - Partie 14: Étalonnage, validation et essais de consistance

Arc welding equipment - Part 14: Calibration, validation and consistency testing

Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50504:2008

CES/TK 29 Elektroakustik / Electroacoustique

SN EN 60118-4+A1:2018

Akustik – Hörgeräte – Teil 4: Induktionsschleifen für Hörgeräte – Leistungsanforderungen

Électroacoustique – Appareils de correction auditive – Partie 4: Systèmes de boucles d'induction utilisées à des fins de correction auditive – Exigences de performances système

Electroacoustics – Hearing aids – Part 4: Induction-loop systems for hearing aid purposes – System performance requirements

SN EN 62489-1+A1+A2:2018

Akustik – Audiofrequenz-Induktionsschleifenanlagen zur Unterstützung von Hörsystemen – Teil 1: Verfahren zur Messung und Angabe des Betriebsverhaltens der Systemkomponenten

Électroacoustique – Systèmes de boucles d'induction audiofréquences pour améliorer l'audition – Partie 1: Méthodes de mesure et de spécification des performances des composants de systèmes

Electroacoustics – Audio-frequency induction loop systems for assisted hearing – Part 1: Methods of measuring and specifying the performance of system components

Ersetzt / Remplace: SN EN 62489-1+A1:2015

CES/TK 33 Leistungskondensatoren und deren Anwendungen / Condensateurs de puissance et leurs applications

SN EN IEC 60358-4:2018

Kopplungskondensatoren und kapazitive Teiler - Teil 4: Einphasen-Spannungsteiler-Kondensatoren für Wechsel- oder Gleichstrom

Condensateurs de couplage et diviseurs capacitifs - Partie 4: Diviseurs capacitifs monophasés pour courant alternatif ou pour courant continu

Coupling capacitors and capacitor dividers - Part 4: DC and AC single-phase capacitor dividers

Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 60061-3/A55:2018

Lampensockel und -fassungen sowie Lehren zur Kontrolle der Austauschbarkeit und Sicherheit - Teil 3: Lehren
Culots de lampes et douilles ainsi que calibres pour le contrôle de l'interchangeabilité et de la sécurité - Partie 3: Calibres

Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges
Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

SN EN 60598-1+A1:2018

Leuchten – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen
Luminaires – Partie 1: Exigences générales et essais
Luminaires – Part 1: General requirements and tests
Ersetzt / Remplace: SN EN 60598-1:2015, SN EN 60598-1:2015

SN EN 60809+A1+A2:2018

Lampen für Straßenfahrzeuge – Maße, elektrische und lichttechnische Anforderungen
Lampes pour véhicules routiers – Exigences dimensionnelles, électriques et lumineuses
Lamps for road vehicles – Dimensional, electrical and luminous requirements

SN EN 61167:2018

Halogen-Metallhdampfampfen - Anforderungen an die Arbeitsweise
Lampe aux halogénures métalliques - Spécification de performances
Metal halide lamps - Performance specification
Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 61167:2016

SN EN 61167/A1:2018

Halogen-Metallhdampfampfen - Anforderungen an die Arbeitsweise
Lampe aux halogénures métalliques - Spécification de performances
Metal halide lamps - Performance specification
Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

SN EN 62386-102/A1:2018

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 102: Allgemeine Anforderungen - Betriebsgeräte
Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 102: Exigences générales - Appareillages de commande
Digital addressable lighting interface - Part 102: General requirements - Control gear
Gültig ab / Valable dès: 16.01.2019

SN EN 62386-103/A1:2018

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 103: Allgemeine Anforderungen - Steuergeräte
Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 103: Exigences générales - Dispositifs de commande
Digital addressable lighting interface - Part 103: General requirements - Control devices
Gültig ab / Valable dès: 16.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 62442-2/corr:2018

Energieeffizienz von Lampenbetriebsgeräten - Teil 2: Betriebsgeräte für Hochdruck-Entladungslampen (ausgenommen Leuchtstofflampen) - Messverfahren zur Bestimmung des Wirkungsgrades von Betriebsgeräten

Performance énergétique des appareillages de lampes - Partie 2: Appareillages des lampes à décharge à haute intensité (à l'exclusion des lampes à fluorescence) - Méthode de mesure pour la détermination du rendement des appareillages

Energy performance of lamp controlgear - Part 2: Controlgear for high intensity discharge lamps (excluding fluorescent lamps) - Method of measurement to determine the efficiency of controlgear

Gültig ab / Valable dès: 27.11.2018

SN EN 62504+A1:2018

Allgemeinbeleuchtung – Licht emittierende Dioden (LED) Produkte und verwandte Ausrüstung – Begriffe und Definitionen

Éclairage général – Produits à diode électroluminescente (LED) et équipements associés – Termes et définitions

General lighting – Light emitting diode (LED) products and related equipment – Terms and definitions

SN EN 62612/A2:2018

LED-Lampen mit eingebautem Vorschaltgerät für Allgemeinbeleuchtung mit Versorgungsspannungen > 50 V - Anforderungen an die Arbeitsweise

Lampes à LED autoballastées pour l'éclairage général avec des tensions d'alimentation > 50 V - Exigences de performances

Self-ballasted LED lamps for general lighting services with supply voltages > 50 V - Performance requirements

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

SN EN 60939-3+AC/corr:2018

Passive Filter für die Unterdrückung von elektromagnetischen Störungen – Teil 3: Filter, für die Sicherheitsprüfungen vorgeschrieben sind

Filtres passifs d'antiparasitage – Partie 3: Filtres passifs pour lesquels des essais de sécurité sont appropriés

Passive filter units for electromagnetic interference suppression – Part 3: Passive filter units for which safety tests are appropriate

SN EN IEC 61051-1:2018

Varistoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 1: Fachgrundspezifikation

Varistances utilisées dans les équipements électroniques - Partie 1: Spécification générique

Varistors for use in electronic equipment - Part 1: Generic specification

Gültig ab / Valable dès: 12.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 61051-1:2008

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

SN EN IEC 60512-1:2018

Steckverbinder für elektronische Einrichtungen - Mess- und Prüfverfahren - Teil 1: Allgemeines

Connecteurs pour équipements électroniques et électroniques - Essais et mesures - Partie 1: Spécification générique

Connectors for electrical and electronic equipment - Tests and measurements - Part 1: Generic specification

Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60512-1:2001

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

SN EN 50597:2018

Energieverbrauch von Verkaufsautomaten

Consommation d'énergie des distributeurs automatiques

Energy consumption of vending machines

Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50597:2015

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 50569+A1:2018

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Besondere Anforderungen für elektrische Wäscheschleudern für den gewerblichen Gebrauch

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Règles particulières pour les machines à laver le linge à usage collectif

Household and similar electrical appliances – Safety – Particular requirements for commercial electric spin extractors

SN EN IEC 60335-2-76/corr:2018

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-76: Besondere Anforderungen für Elektrozaungeräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-76: Exigences particulières pour les électrificateurs de clôtures

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN IEC 60335-2-76/corr:2018

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-76: Besondere Anforderungen für Elektrozaungeräte

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-76: Exigences particulières pour les électrificateurs de clôtures

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-76: Particular requirements for electric fence energizers

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

HD 60364-5-56:2018

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 5-56: Auswahl und Errichtung elektrischer Betriebsmittel - Einrichtungen für Sicherheitszwecke

Installations électriques à basse tension - Partie 5-56: Choix et mise en oeuvre des matériels - Installations de sécurité

Low-voltage electrical installations - Part 5-56: Selection and erection of electrical equipment - Safety services

Gültig ab / Valable dès: 23.01.2019

Ersetzt / Remplace: HD 60364-5-56:2010, HD 60364-5-56/A1:2011, HD 60364-5-56/A11:2013

HD 60364-7-722:2018

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-722: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Stromversorgung von Elektrofahrzeugen

Installations électriques à basse tension - Partie 7-722: Exigences pour les installations et emplacements spéciaux - Alimentation des véhicules électriques

Low-voltage electrical installations - Part 7-722: Requirements for special installations or locations - Supplies for electric vehicles

Gültig ab / Valable dès: 10.01.2019

Ersetzt / Remplace: HD 60364-7-722:2016

HD 60364-8-2:2018

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 8-2: Kombinierte Erzeugungs-/Verbrauchsanlagen

Installations électriques à basse tension - Partie 8-2: Installations électriques à basse tension du prosumateur

Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations

Gültig ab / Valable dès: 18.12.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN IEC 61326-3-2:2018

Elektrische Mess-, Steuer-, Regel- und Laborgeräte - EMV-Anforderungen - Teil 3-2: Störfestigkeitsanforderungen für sicherheitsbezogene Systeme und für Geräte, die für sicherheitsbezogene Funktionen vorgesehen sind (Funktionale Sicherheit) - Industrielle Anwendungen in spezifizierter elektromagnetischer Umgebung

Matériel électrique de mesure, de commande et de laboratoire - Exigences relatives à la CEM - Partie 3-2: Exigences d'immunité pour les systèmes relatifs à la sécurité et pour les matériels destinés à réaliser des fonctions relatives à la sécurité (sécurité fonctionnelle) - Applications industrielles dont l'environnement électromagnétique est spécifié

Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 3-2: Immunity requirements for safety-related systems and for equipment intended to perform safety-related functions (functional safety) - Industrial applications with specified electromagnetic environment

Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 61326-3-2:2008

SN EN IEC 61784-5-3:2018

Réseaux de communication industriels - Profils - Partie 5-3: Installation des bus de terrain - Profils d'installation pour CPF 3

Industrial communication networks - Profiles - Part 5-3: Installation of fieldbuses - Installation profiles for CPF 3

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

SN EN IEC 61918:2018

Industrielle Kommunikationsnetze - Installation von Kommunikationsnetzen in Industrieanlagen

Réseaux de communication industriels - Installation de réseaux de communication dans des locaux industriels

Industrial communication networks - Installation of communication networks in industrial premises

Gültig ab / Valable dès: 16.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 61918:2013, SN EN 61918:2013

SN EN IEC 62881:2018

Ursache-Wirkungstabelle

Matrice des causes et effets

Cause and Effect Matrix

Gültig ab / Valable dès: 05.02.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 72 Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte / Commandes électriques automatiques

SN EN IEC 60730-2-13+AC:2018

Automatische elektrische Regel- und Steuergeräte für den Hausgebrauch und ähnliche Anwendungen – Teil 2-13:
Besondere Anforderungen an feuchtigkeitsempfindliche Regel- und Steuergeräte

Dispositifs de commande électrique automatiques à usage domestique et analogue – Partie 2-13: Règles particulières
pour les dispositifs de commande sensibles à l'humidité

Automatic electrical controls – Part 2-13: Particular requirements for humidity sensing controls

CES/TK 79 Alarm- und elektronische Sicherheitssysteme / Systèmes d'alarme et de sécurité électroniques

SN EN 50136-1/A1:2018

Alarmanlagen - Alarmübertragungsanlagen und -einrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an
Alarmübertragungsanlagen

Systèmes d'alarme - Systèmes et équipements de transmission d'alarme - Partie 1: Exigences générales pour les
systèmes de transmission d'alarme

Alarm systems - Alarm transmission systems and equipment - Part 1: General requirements for alarm transmission
systems

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

CES/TK 81 Blitzschutz / Protection contre la foudre

SN EN IEC 62561-6+AC:2018

Blitzschutzsystembauteile (LPSC) – Teil 6: Anforderungen an Blitzzähler (LSC)

Composants des systèmes de protection contre la foudre (CSPF) – Partie 6: Exigences pour les compteurs de coups de
foudre (LSC)

Lightning protection system components (LPSC) – Part 6: Requirements for lightning strike counters (LSC)

CES/TK 82 Photovoltaische Solarenergie-Systeme / Systèmes de conversion photovoltaïque de l'énergie solaire

SN EN IEC 61730-1+AC:2018

Photovoltaik(PV)-Module – Sicherheitsqualifikation – Teil 1: Anforderungen an den Aufbau

Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) – Partie 1: Exigences pour la
construction

Photovoltaic (PV) module safety qualification – Part 1: Requirements for construction

SN EN IEC 61730-2+AC:2018

Photovoltaik(PV)-Module – Sicherheitsqualifikation – Teil 2: Anforderungen an die Prüfung

Qualification pour la sûreté de fonctionnement des modules photovoltaïques (PV) – Partie 2: Exigences pour les
essais

Photovoltaic (PV) module safety qualification – Part 2: Requirements for testing

Ersetzt / Remplace: SN EN 61730-2/A1:2012, SN EN 61730-2+A1:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN IEC 60794-4-20:2018

Lichtwellenleiterkabel - Teil 4-20: Lichtwellenleiter-Luftkabel auf Starkstrom-Freileitungen -

Familienspezifikation für ADSS-LWL-Kabel (dielektrische, selbsttragende LWL-Kabel)

Câbles à fibres optiques - Partie 4-20: Spécification intermédiaire - Câbles optiques aériens le long des lignes électriques de puissance - Spécification de famille pour les câbles optiques autoporteurs entièrement diélectriques (ADSS)

Optical fibre cables - Part 4-20: Aerial optical cables along electrical power lines - Family specification for ADSS (all dielectric self-supported) optical cables

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60794-4-20:2012, SN EN 60794-4-20:2012

SN EN IEC 61753-1:2018

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Betriebsverhalten - Teil 1: Allgemeines und Leitfadend Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Norme de performance - Partie 1: Généralités et recommandations

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 1: General and guidance

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 61753-1:2007, SN EN 61753-1:2007

CES/TK 87 Ultraschall / Ultrason

SN EN 62359+A1:2018

Ultraschall – Charakterisierung von Feldern – Prüfverfahren für die Ermittlung des thermischen und des mechanischen Indexes, bezogen auf medizinische Ultraschalldiagnostikfelder

Ultrasons – Caractérisation du champ – Méthodes d'essai pour la détermination d'indices thermique et mécanique des champs d'ultrasons utilisés pour le diagnostic médical

Ultrasonics – Field characterization – Test methods for the determination of thermal and mechanical indices related to medical diagnostic ultrasonic fields

CES/TK 91 Baugruppen-Bestückungstechnologie / Techniques d'assemblage des composants électroniques

SN EN IEC 61191-1:2018

Elektronikaufbauten auf Leiterplatten - Teil 1: Fachgrundspezifikation - Anforderungen an gelötete elektrische und elektronische Baugruppen unter Verwendung der Oberflächenmontage und verwandter Montagetechniken

Ensembles de cartes imprimées - Partie 1: Spécification générique - Exigences relatives aux ensembles électriques et électroniques brasés utilisant les techniques de montage en surface et associées

Printed board assemblies - Part 1: Generic specification - Requirements for soldered electrical and electronic assemblies using surface mount and related assembly technologies

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 61191-1:2013, SN EN 61191-1:2013

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 61760-4+A1:2018

Oberflächenmontagetechnik – Teil 4: Klassifikation, Verpackung, Kennzeichnung und Handhabung feuchteempfindlicher Bauteile

Technique du montage en surface (SMT) – Partie 4: Classification, emballage, étiquetage et manipulation des dispositifs sensibles à l'humidité

Surface mounting technology – Part 4: Classification, packaging, labelling and handling of moisture sensitive devices

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

SN EN IEC 60268-4:2018

Elektroakustische Geräte - Teil 4: Mikrofone

Equipements pour systèmes électroacoustiques - Partie 4: Microphones

Sound system equipment - Part 4: Microphones

Gültig ab / Valable dès: 16.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 60268-4:2014, SN EN 60268-4:2014

SN EN IEC 60728-113/corr:2018

Kabelnetze für Fernsehsignale, Tonsignale und interaktive Dienste - Teil 113: Optische Systeme zur Rundfunksignalübertragung bei Vollbelegung mit digitalen Kanälen

Réseaux de distribution par câbles pour signaux de télévision, signaux de radiodiffusion sonore et services interactifs - Partie 113 : Systèmes optiques pour transmissions de signaux radiodiffusés soumis à une charge de porteuses exclusivement numériques

Cable networks for television signals, sound signals and interactive services - Part 113: Optical systems for broadcast signal transmissions loaded with digital channels only

Gültig ab / Valable dès: 08.01.2019

CES/TK 101 Elektrostatik / Electrostatique

SN EN IEC 61340-6-1:2018

Elektrostatik - Teil 6-1: Überwachung der Elektrostatik im Gesundheitswesen - Allgemeine Anforderungen für die Infrastruktur

Électrostatique - Partie 6-1: Contrôle électrostatique dans le domaine de la santé - Exigences générales relatives aux établissements

Electrostatics - Part 6-1: Electrostatic control for healthcare - General requirements for facilities

Gültig ab / Valable dès: 16.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

CES/TK 104 Umweltbedingungen, Klassifikation und Prüfungen / Conditions, classification et essais d'environnement

SN EN IEC 60068-3-6+AC:2018

Umgebungseinflüsse – Teil 3-6: Unterstützende Dokumentation und Leitfaden – Bestätigung des Leistungsvermögens von Temperatur- und Klima- Prüfkammern

Essais d'environnement – Partie 3-6: Documentation d'accompagnement et guide – Confirmation des performances des chambres d'essais en température et humidité

Environmental testing – Part 3-6: Supporting documentation and guidance – Confirmation of the performance of temperature/humidity chambers

CES/TK 111 Umweltaspekte bei elektrotechnischen und elektronischen Produkten und Systemen / Aspects environnementaux pour les produits et systèmes électriques et électroniques

SN EN IEC 63000:2018

Technische Dokumentation zur Beurteilung von Elektro- und Elektronikgeräten hinsichtlich der Beschränkung gefährlicher Stoffe

Documentation technique pour l'évaluation des produits électriques et électroniques par rapport à la restriction des substances dangereuses

Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances

Gültig ab / Valable dès: 12.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 50581:2012

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 45544-4:1999

Arbeitsplatzatmosphäre - Elektrische Geräte für die direkte Detektion und direkte Konzentrationsmessung toxischer Gase und Dämpfe. Teil 4: Leitfaden für Auswahl, Installation, Einsatz und Instandhaltung

Atmosphères des lieux de travail - Appareillage électrique utilisé pour la détection directe des vapeurs et gaz toxiques et le mesurage direct de leur concentration. Partie 4: Guide de sélection, d'installation, d'utilisation et d'entretien

Workplace atmospheres - Electrical apparatus used for the direct detection and direct concentration measurement of toxic gases and vapours. Part 4: Guide for selection, installation, use and maintenance

Rückzugsdatum / Date de retrait: 25.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 45544-4:2016

Gültig ab / Valable dès: 21.03.2016

SN EN 60401-3:2003

Begriffe und Bezeichnungssystem für Kerne aus weichmagnetischen Materialien. Teil 3: Leitfaden für das Datenformat für Übertrager- und Spulenkern in Herstellerkatalogen

Termes et nomenclature pour noyaux en matériaux ferrites magnétiquement doux. Partie 3: Lignes directrices relatives au format des données figurant dans les catalogues des fabricants de noyaux pour transformateurs et inductances

Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites. Part 3: Guide on the format of data appearing in manufacturer's catalogues of transformer and inductor cores

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60401-3:2016, SN EN 60401-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 21.03.2016

SN EN 60424-1:1999

Ferritkernen - Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der Kernoberfläche. Teil 1: Fachgrundspezifikation

Noyaux ferrites - Guide relatif aux limites des irrégularités de surface. Partie 1: Spécification générale

Ferrite cores - Guide on the limits of surface irregularities. Part 1: General specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60424-1:2016, SN EN 60424-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

SN EN 60424-2:1997

Leitfaden für Grenzwerte von Strukturstörungen bei Ferritkernen. Teil 2: RM-Kerne

Guide pour la spécification des limites des irrégularités de surface des noyaux ferrites. Partie 2: Noyaux RM

Draft IEC 60424-2: Guidance of the limits of surface irregularities of ferrite cores. Part 2: RM-cores

Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60424-2:2016, SN EN 60424-2:2016

Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60424-4:2001

Ferritkerne - Leitfaden für Grenzwerte von sichtbaren Beschädigungen der Kernoberfläche. Teil 4: Ringkerne
Noyaux ferrites - Guide relatif aux limites des irrégularités de surface. Partie 4: Noyaux toriques
Ferrite cores - Guide on the limits of surface irregularities. Part 4: Ring cores
Rückzugsdatum / Date de retrait: 08.01.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60424-4:2016
Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

CES/TK 45 Nukleare Instrumentierung / Instrumentation nucléaire

SN EN 62387-1:2012

Strahlenschutz-Messgeräte - Passive, integrierende Dosimetriesysteme zur Umwelt- und Personenüberwachung - Teil 1:
Allgemeine Eigenschaften und Leistungsanforderungen
Systèmes dosimétriques intégrés passifs pour la surveillance de l'environnement et de l'individu - Partie 1:
Caractéristiques générales et exigences de fonctionnement
Radiation protection instrumentation - Passive integrating dosimetry systems for environmental and personal
monitoring - Part 1: General characteristics and performance requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 04.01.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62387:2016, SN EN 62387:2016
Gültig ab / Valable dès: 09.02.2016

CES/TK 46 Kupferdatenkabel, Koaxialkabel, Koaxialstecker und -zubehör / Câbles de données en cuivre, câbles coaxiaux, connecteurs coaxiaux et accessoires

SN EN 61196-2:2003

Hochfrequenzkabel. Teil 2: Rahmenspezifikation für halb-starre Hochfrequenz- und Koaxialkabel mit
Polytetrafluorethylen (PTFE) Isolation
Câbles pour fréquences radioélectriques. Partie 2: Spécification intermédiaire pour câbles coaxiaux et semi-rigides
pour fréquences radioélectriques à isolation polytétrafluoréthylène
Radio-frequency cables. Part 2: Sectional specification for semi-rigid radio-frequency and coaxial cables with
polytetrafluoroethylene (PTFE) insulation
Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.01.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61196-10:2016, SN EN 61196-10:2016
Gültig ab / Valable dès: 25.01.2016

SN EN 62153-4-7:2006

Prüfverfahren für metallische Kommunikationskabel. Teil 4-7: Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) -
Messverfahren zur Messung der Kopplungswiderstandes und der Schirmung - oder der Kopplungsdämpfung -
Rohr-im-Rohr-Verfahren
Méthodes d'essai des câbles métalliques de communication. Partie 4-7: Compatibilité électromagnétique (CEM) -
Méthode d'essai pour mesurer l'impédance de transfert et l'affaiblissement d'écran - ou l'affaiblissement de
couplage - Méthode des tubes concentriques
Metallic communication cable test methods. Part 4-7: Electromagnetic compatibility (EMC) - Test method for
measuring the transfer impedance and the screening - or the coupling attenuation - Tube in tube method
Rückzugsdatum / Date de retrait: 13.01.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62153-4-7:2016
Gültig ab / Valable dès: 21.03.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

CES/TK 47 Halbleiterbauelemente / Dispositifs à semiconducteurs

SN EN 62047-1:2006

Dispositifs à semiconducteurs - Dispositifs micro-électromécaniques. Partie 1: Termes et définitions

Halbleiterbauelemente - Bauteile der Mikrosystemtechnik. Teil 1: Begriffe und Definitionen

Semiconductor devices - Micro-electromechanical devices. Part 1: Terms and definitions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62047-1:2016, SN EN 62047-1:2016

Gültig ab / Valable dès: 12.04.2016

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-102+A1:2010

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte mit elektrischen Anschlüssen

Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-102: Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques

Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections

Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-102:2016

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2016

SN EN 60335-2-102:2006

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte mit elektrischen Anschlüssen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-102: Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections

Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-102:2016

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2016

SN EN 60335-2-102/A1:2010

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-102: Besondere Anforderungen für Gas-, Öl- und Festbrennstoffgeräte mit elektrischen Anschlüssen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-102: Règles particulières pour les appareils à combustion au gaz, au mazout et à combustible solide comportant des raccordements électriques

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-102: Particular requirements for gas, oil and solid-fuel burning appliances having electrical connections

Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-102:2016

Gültig ab / Valable dès: 26.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 60601-1-2+corr:2010

Medizinische elektrische Geräte - Teil 1-2: Allgemeine Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Ergänzungsnorm: Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen und Prüfungen
Appareils électromédicaux - Partie 1-2: Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Norme collatérale: Compatibilité électromagnétique - Exigences et essais
Medical electrical equipment - Part 1-2: General requirements for basic safety and essential performance - Collateral standard: Electromagnetic compatibility - Requirements and tests
Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.12.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-1-2:2015
Gültig ab / Valable dès: 22.09.2015

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

SN EN 60534-2-3:1998

Stellventile für die Prozessregelung. Teil 2-3: Durchflusskapazität - Prüfverfahren
Vannes de régulation des processus industriels. Partie 2-3: Capacité d'écoulement - Procédures d'essais
Industrial process control valves. Part 2: Flow capacity. Section 3: Test procedures
Rückzugsdatum / Date de retrait: 20.01.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60534-2-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 12.04.2016

CES/TK 77B/C EMV - HF-Phänomene und HPEM / CEM - Phénomènes haute fréquence et HPEM

SN EN 55011:2009

Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Geräte - Funkstörungen - Grenzwerte und Messverfahren
Appareils industriels, scientifiques et médicaux - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure
Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 55011:2016
Gültig ab / Valable dès: 05.04.2016

SN EN 55011+A1:2010

Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Geräte - Funkstörungen - Grenzwerte und Messverfahren
Appareils industriels, scientifiques et médicaux - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure
Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 55011:2016
Gültig ab / Valable dès: 05.04.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 55011/A1:2010

Industrielle, wissenschaftliche und medizinische Geräte - Funkstörungen - Grenzwerte und Messverfahren

Appareils industriels, scientifiques et médicaux - Caractéristiques des perturbations radioélectriques - Limites et méthodes de mesure

Industrial, scientific and medical equipment - Radio-frequency disturbance characteristics - Limits and methods of measurement

Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 55011:2016

Gültig ab / Valable dès: 05.04.2016

CES/TK 100 Audio-, Video- und Multimedia-Systeme und Ausrüstungen / Systèmes et appareils audio, vidéo et multimédia

SN EN 62665:2012

Multimediasysteme und -geräte - Multimedia E-Publishing und E-Book- Technologien - Textur-Abbildung für die auditive Umsetzung von gedruckten Texten

Systèmes et appareils multimédia - Technologies de l'édition électronique multimédia et des livres électroniques - Carte de texture pour la présentation auditive de textes imprimés

Multimedia systems and equipment - Multimedia e-publishing and e-books technologies - Texture map for auditory presentation of printed texts

Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62665:2016, SN EN 62665:2016

Gültig ab / Valable dès: 14.03.2016

CES/TK 104 Umweltbedingungen, Klassifikation und Prüfungen / Conditions, classification et essais d'environnement

SN EN 60068-2-39:1999

Umweltprüfungen. Teil 2: Prüfungen - Prüfung Z/AMD: Kombinierte Prüfung mit aufeinanderfolgender Kälte, niedrigem Luftdruck und feuchter Wärme

Essais d'environnement. Partie 2: Essais - Essai Z/AMD: Combiné séquentiel de froid, basse pression atmosphérique et chaleur humide

Environmental testing. Part 2: Tests - Test Z/AMD: Combined sequential cold, low air pressure, and damp heat test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 22.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60068-2-39:2016, SN EN 60068-2-39:2016

Gültig ab / Valable dès: 25.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 116 Sicherheit motorbetriebener Elektrowerkzeuge / Sécurité des outils à moteur

SN EN 60745-2-9:2009

Handgeführte motorbetriebene Elektrowerkzeuge - Sicherheit - Teil 2-9: Besondere Anforderungen für Gewindeschneider
Outils électroportatifs à moteur - Sécurité - Partie 2-9: Règles particulières pour les taraudeuses
Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-9: Particular requirements for tappers
Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.01.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62841-2-9:2015
Gültig ab / Valable dès: 27.04.2015

CES/UK 23B Steckvorrichtungen und Schalter / Prises de courant et interrupteurs

SN EN 60669-1:1999

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues. Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations. Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 23.04.2018

SN EN 60669-1/corr:2007

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues. Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations. Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-1:2018, SN EN 60669-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 23.04.2018

SN EN 60669-1+A1+A2:2009

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixedelectrical installations – Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019

SN EN 60669-1+A1+A2/corr:2010

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues – Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixedelectrical installations – Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019

SN EN 60669-1+A1:2002

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues. Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations. Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 60669-1+A1/corr:2007

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues. Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations. Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-1:2018, SN EN 60669-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 23.04.2018

SN EN 60669-1/A1:2002

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues. Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations. Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019

SN EN 60669-1/A1/corr:2007

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues. Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations. Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-1:2018, SN EN 60669-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 23.04.2018

EN 60669-1/IS1:2009

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen. Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues. Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations - Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60669-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 23.04.2018

SN EN 60669-1/A2:2008

Schalter für Haushalt und ähnliche ortsfeste elektrische Installationen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Interrupteurs pour installations électriques fixes domestiques et analogues - Partie 1: Prescriptions générales
Switches for household and similar fixed-electrical installations - Part 1: General requirements
Rückzugsdatum / Date de retrait: 16.02.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

prSN 181160-2

Mineralölprodukte - Qualitätsrichtlinien für Heizöle - Kennzeichnung
Produits d'huiles minérales - Prescriptions de qualité pour huiles de chauffage - Désignation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.04.2019

prEN ISO 12922

CEN/TC 19

Schmierstoffe, Industrieöle und verwandte Produkte (Klasse L) - Familie H (Hydraulische Systeme) - Anforderungen an Druckflüssigkeiten in den Kategorien HFAE, HFAS, HFB, HFC, HFDR und HFDU (ISO/DIS 12922:2019)
Lubrifiants, huiles industrielles et produits connexes (classe L) - Famille H (Systèmes hydrauliques) - Spécifications applicables aux fluides hydrauliques des catégories HFAE, HFAS, HFB, HFC, HFDR et HFDU (ISO/DIS 12922:2019)
Lubricants, industrial oils and related products (class L) - Family H (Hydraulic systems) - Specifications for hydraulic fluids in categories HFAE, HFAS, HFB, HFC, HFDR and HFDU (ISO/DIS 12922:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.04.2019

INB/NK 102/EG 28 Petroleum products and lubricants

ISO/FDIS 22995

ISO/TC 28

Mineralölerzeugnisse - Bestimmung des Cloudpoints - Verfahren mit automatischer schrittweiser Abkühlung
Produits pétroliers - Détermination du point de trouble - Méthode automatique par refroidissement par paliers
Petroleum products - Determination of cloud point - Automatic step-wise cooling method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.03.2019

INB/NK 103/UK 2 Mechanische Schwingungen und Stösse - Allgemein

ISO/FDIS 18434-2

ISO/TC 108

Zustandsüberwachung und -diagnostik von Maschinen - Thermografie - Teil 2: Bildinterpretation und Diagnosen
Surveillance et diagnostic de l'état des machines - Thermographie - Partie 2: Interprétation d'image et diagnostic
Condition monitoring and diagnostics of machines systems - Thermography - Part 2: Image interpretation and diagnostics
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.03.2019

ISO/DIS 18436-1

ISO/TC 108

Zustandsüberwachung und -diagnostik von Maschinen - Anforderungen an die Zertifizierung von Personal - Teil 1: Sektorspezifische Anforderungen an Zertifizierungsstellen und den Zertifizierungsvorgang
Surveillance et diagnostic d'état des machines - Exigences relatives à la qualification et à l'évaluation du personnel - Partie 1: Exigences relatives aux organismes d'évaluation et au mode opératoire d'évaluation
Condition monitoring and diagnostics of machine systems - Requirements for certification of personnel - Part 1: Sector specific requirements for certification bodies and the certification process
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 104 Information und Dokumentation / Information et documentation

ISO/DIS 3297

ISO/TC 46

Information und Dokumentation - Internationale Standardnummer für fortlaufende Sammelwerke (ISSN)

Information et documentation - Numéro international normalisé des publications en série (ISSN)

Information and documentation - International standard serial number (ISSN)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.03.2019

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

prEN ISO 9697

CEN/TC 230

Qualité de l'eau - Activité bêta globale - Méthode d'essai par source épaisse (ISO 9697:2018)

Water quality - Gross beta activity - Test method using thick source (ISO 9697:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

prEN ISO 13161

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Bestimmung der Aktivitätskonzentration von Polonium-210 in Wasser mittels Alphaspektrometrie (ISO/DIS 13161:2019)

Qualité de l'eau - Polonium 210 - Méthode par spectrométrie alpha (ISO/DIS 13161:2019)

Water quality - Polonium 210 - Test method using alpha spectrometry (ISO/DIS 13161:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 11.04.2019

INB/NK 108/UK 1 Textilien, textile Produkte und Grössenbezeichnung für Kleider

prEN ISO 105-A03

CEN/TC 248

Textilien - Farbechtheitsprüfungen - Teil A03: Graumaßstab zur Bewertung des Anblutens (ISO/DIS 105-A03:2019)

Textiles - Essais de solidité des teintures - Partie A03: Échelle de gris pour l'évaluation des décolorations (ISO/DIS 105-A03:2019)

Textiles - Tests for colour fastness - Part A03: Grey scale for assessing staining (ISO/DIS 105-A03:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.04.2019

prEN ISO 1833-9

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 9: Mischungen von Acetat mit bestimmten anderen Fasern (Benzylalkohol-Verfahren) (ISO/DIS 1833-9:2019)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 9: Mélanges d'acétate avec certaines autres fibres (méthode à l'alcool benzylique) (ISO/DIS 1833-9:2019)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 9: Mixtures of acetate with certain other fibres (method using benzyl alcohol) (ISO/DIS 1833-9:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

prEN ISO 1833-13

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 13: Mischungen von bestimmten Chlorfasern mit bestimmten anderen Fasern (Schwefelkohlenstoff-/Aceton-Verfahren) (ISO/DIS 1833-13:2019)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 13: Mélanges de certaines chlorofibres avec certaines autres fibres (méthode au sulfure de carbone/acétone) (ISO/DIS 1833-13:2019)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 13: Mixtures of certain chlorofibres with certain other fibres (method using carbon disulfide/acetone) (ISO/DIS 1833-13:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 1833-14

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 14: Mischungen aus Acetatfasern und bestimmten Chlorfasern (Essigsäure-Verfahren)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 14: Mélanges d'acétate et de certaines chlorofibres (méthode à l'acide acétique)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 14: Mixtures of acetate and certain chlorofibres (method using acetic acid)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

prEN ISO 1833-17

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analysen - Teil 17: Mischungen aus Chlorfasern (Homopolymere des Vinylchlorids) und bestimmten anderen Fasern (Schwefelsäure-Verfahren)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 17: Mélanges de chlorofibres (homopolymères de chlorure de vinyle) et de certaines autres fibres (méthode à l'acide sulfurique)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 17: Mixtures of chlorofibres (homopolymers of vinyl chloride) and certain other fibres (method using sulfuric acid)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.04.2019

prEN ISO 1833-27

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative chemische Analyse - Teil 27: Mischungen von Cellulosefasern mit bestimmten anderen Fasern (Verfahren mit Aluminiumsulfat) (ISO 1833-27:2018)

Textiles - Analyse chimique quantitative - Partie 27: Mélanges de fibres cellulosiques avec certaines autres fibres (méthode au sulfate d'aluminium) (ISO 1833-27:2018)

Textiles - Quantitative chemical analysis - Part 27: Mixtures of cellulose fibres with certain other fibres (method using aluminium sulfate) (ISO 1833-27:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.03.2019

INB/NK 115 Luftbeschaffenheit / Qualité de l'air

prEN 17289-1

CEN/TC 137

Charakterisierung von Schüttgütern - Bestimmung einer grössengewichteten Feinfraktion und des Anteils an kristallinem Quarz - Teil 1: Allgemeine Information und Auswahl der Prüfverfahren

Characterization of bulk materials - Determination of a sizeweighted fine fraction and crystalline silica content - Part 1: General information and choice of test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

prEN 17289-2

CEN/TC 137

Charakterisierung von Schüttgütern - Bestimmung einer grössengewichteten Feinfraktion und des Anteils an kristallinem Quarz - Teil 2: Berechnungsverfahren

Characterization of bulk materials - Determination of a sizeweighted fine fraction and crystalline silica content - Part 2: Calculation method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN 17289-3

CEN/TC 137

Charakterisierung von Schüttgütern - Bestimmung einer grössengewichteten Feinfraktion und des Anteils an kristallinem Quarz - Teil 3: Sedimentationsverfahren
Characterization of bulk materials - Determination of a sizeweighted fine fraction and crystalline silica content - Part 3: Sedimentation method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

prEN 17346

CEN/TC 264

Außenluftqualität - Messverfahren zur Bestimmung der Konzentration von Ammoniak mit Passivsammlern
Qualité de l'air ambiant - Méthode normalisée de détermination de la concentration en ammoniac par échantillonnage par diffusion
Ambient Air Quality - Standard method for the determination of the concentration of ammonia by diffusive sampling
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

prEN 17359

CEN/TC 264

Emissionen aus stationären Quellen - Bioaerosole und biologische Agenzien - Probenahme von Bioaerosolen und Abscheidung in Flüssigkeiten - Impinger-Methode
Émissions de sources fixes - Bioaérosols et agents biologiques - Prélèvement des bioaérosols et collecte dans les liquides - Méthode d'impaction par bullage
Stationary source emissions - Bioaerosols and biological agents - Sampling of bioaerosols and collection in liquids - Impingement method
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

INB/NK 118 Kernenergie / Energie nucléaire

prEN ISO 20785-1

CEN/TC 430

Dosimetrie zu Expositionen durch kosmische Strahlung in Flugzeugen der zivilen Luftfahrt - Teil 1: Konzeptionelle Grundlage für Messungen (ISO/DIS 20785-1:2019)
Dosimétrie pour l'exposition au rayonnement cosmique à bord d'un avion civil - Partie 1: Fondement théorique des mesurages (ISO/DIS 20785-1:2019)
Dosimetry for exposures to cosmic radiation in civilian aircraft - Part 1: Conceptual basis for measurements (ISO/DIS 20785-1:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.04.2019

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

ISO/FDIS 18889

ISO/TC 94

Schutzhandschuhe für Anwender von Pflanzenschutzmitteln - Leistungsanforderungen
Gant de protection pour les opérateurs manipulateurs des pesticides et le travailleurs de rentrée - Exigences de performance
Protective gloves for pesticide operators and re-entry workers - Performance requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 120/UK 15 Schutzkleidung und Persönliche Schutzausrüstung von Feuerwehrleuten

EN ISO 27065/prA1

CEN/TC 162

Schutzkleidung - Leistungsanforderungen an Schutzkleidung für die Anwender von Pflanzenschutzmitteln sowie Personen für Nachfolgearbeiten - Änderung 1 (ISO 27065:2017/DAM 1:2019)

Habillement de protection - Exigences de performance pour les vêtements de protection portés par les opérateurs appliquant des pesticides et pour les travailleurs de rentrée - Amendement 1: Produit chimique de substitution d'essai (ISO 27065:2017/DAM 1:2019)

Protective clothing - Performance requirements for protective clothing worn by operators applying pesticides and for re-entry workers - Amendment 1: Surrogate test chemical (ISO 27065:2017/DAM 1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.03.2019

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

prEN ISO 276

CEN/TC 139

Bindemittel für Beschichtungsstoffe - Leinöl-Standöl - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 276:2019)

Liants pour peintures et vernis - Standolies d'huile de lin - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 276:2019)

Binders for paints and varnishes - Linseed stand oil - Requirements and methods of test (ISO/DIS 276:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.04.2019

prEN ISO 3233-1

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Volumens nichtflüchtiger Anteile - Teil 1: Verfahren mit einem beschichteten Probenkörper zum Bestimmen des nichtflüchtigen Anteils und zum Bestimmen der Trockenfilmdichte nach dem Archimedes-Prinzip (ISO/DIS 3233-1:2019)

Peintures et vernis - Détermination du pourcentage en volume de matière non volatile - Partie 1: Méthode utilisant un panneau d'essai revêtu pour déterminer la matière non volatile et pour déterminer la masse volumique du feuil sec par le principe d'Archimède (ISO/DIS 3233-1:2019)

Paints and varnishes - Determination of percentage volume of non-volatile matter - Part 1: Method using a coated test panel to determine non-volatile matter and to determine dry film density by the Archimedes principle (ISO/DIS 3233-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.04.2019

prEN ISO 18473-3

CEN/TC 298

Funktionelle Pigmente und Füllstoffe für besondere Anwendungen - Teil 3: Pyrogene Kieselsäure für Siliconkautschuk (ISO 18473-3:2018)

Pigments et matières de charges fonctionnels pour applications spéciales - Partie 3: Silice fumée pour caoutchouc silicone (ISO 18473-3:2018)

Functional pigments and extenders for special application - Part 3: Fumed silica for silicone rubber application (ISO 18473-3:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

ISO/DIS 14708-5

ISO/TC 150

Chirurgische Implantate - Aktive implantierbare medizinische Geräte - Teil 5: Besondere Anforderungen an Kreislaufunterstützungssysteme

Implants chirurgicaux - Dispositifs médicaux implantables actifs - Partie 5: Appareils annexes circulatoires

Implants for surgery - Active implantable medical devices - Part 5: Circulatory support devices

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.04.2019

prEN ISO 5840-1

CEN/TC 285

Implants cardiovasculaires - Prothèses valvulaires - Partie 1: Exigences générales (ISO/DIS 5840-1:2019)

Cardiovascular implants - Cardiac valve prostheses - Part 1: General requirements (ISO/DIS 5840-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.03.2019

prEN ISO 5840-2

CEN/TC 285

Implants cardiovasculaires - Prothèses valvulaires - Partie 2: Prothèse valvulaires implantées chirurgicalement (ISO/DIS 5840-2:2019)

Cardiovascular implants - Cardiac valve prostheses - Part 2: Surgically implanted heart valve substitutes (ISO/DIS 5840-2:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.03.2019

prEN ISO 5840-3

CEN/TC 285

Herz- und Gefäßimplantate - Herzklappenprothesen - Teil 3: Durch minimal-invasive Methoden implantierter Herzklappenersatz (ISO/DIS 5840-3:2019)

Implants cardiovasculaires - Prothèses valvulaires - Partie 3: Valves cardiaques de substitution implantées par des techniques transcathéter (ISO/DIS 5840-3:2019)

Cardiovascular implants - Cardiac valve prostheses - Part 3: Heart valve substitutes implanted by transcatheter techniques (ISO/DIS 5840-3:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.03.2019

INB/NK 129/UK 6 Aktive medizinische Implantate / Implants actifs

prEN ISO 14708-5

CEN/CLC/JTC 16

Chirurgische Implantate - Aktive implantierbare medizinische Geräte - Teil 5: Besondere Anforderungen an Kreislaufunterstützungssysteme (ISO/DIS 14708-5:2019)

Implants chirurgicaux - Dispositifs médicaux implantables actifs - Partie 5: Appareils annexes circulatoires (ISO/DIS 14708-5:2019)

Implants for surgery - Active implantable medical devices - Part 5: Circulatory support devices (ISO/DIS 14708-5:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

ISO/FDIS 20739

ISO/TC 83

Kampfsport - Wushu Taiji Kleidung - Anforderungen und Prüfverfahren
Arts martiaux - Tenues de tai-chi-chuan - Exigences et méthodes d'essai
Martial arts - Wushu Taiji clothing - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.02.2019

ISO/DIS 20957-2

ISO/TC 83

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 2: Kraft-Trainingsgeräte, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Équipement d'entraînement fixe - Partie 2: Équipement d'entraînement de force, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires
Stationary training equipment - Part 2: Strength training equipment, additional specific safety requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.04.2019

ISO/DIS 20957-7

ISO/TC 83

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 7: Rudergeräte, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Équipement d'entraînement fixe - Partie 7: Rameurs, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires
Stationary training equipment - Part 7: Rowing equipment, additional specific safety requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.04.2019

prEN ISO 5912

CEN/TC 136

Campingzelte - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 5912:2019)
Tentes de camping - Exigences et méthodes d'essai (ISO/DIS 5912:2019)
Camping tents - Requirements and test methods (ISO/DIS 5912:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.04.2019

prEN 13451-3

CEN/TC 136

Schwimmbadgeräte - Teil 3: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Ein- und Ausläufe sowie Wasser-Luftattraktionen
Équipement de piscine - Partie 3: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux pièces d'aspiration et de refoulement et aux équipements de loisirs aquatiques disposant d'introduction et d'extraction d'eau/d'air, installés dans les piscines destinées à un usage public
Swimming pool equipment - Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for inlets and outlets and water/air based water leisure features installed in pools for public use
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

EN 15567-1/prA1

CEN/TC 136

Sport- und Freizeitanlagen - Seilgärten - Teil 1: Konstruktion und sicherheitstechnische Anforderungen
Structures de sport et d'activités de plein air - Parcours acrobatiques en hauteur - Partie 1: Exigences de construction et de sécurité
Sports and recreational facilities - Ropes courses - Part 1: Construction and safety requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.03.2019

prEN 17232

CEN/TC 136

Wasserspielgeräte und -merkmale - Sicherheitstechnische Anforderungen, Prüfverfahren und betriebliche Anforderungen
Équipements et éléments de jeux aquatiques - Exigences de sécurité, méthodes d'essai et exigences de fonctionnement
Water play equipment and features - Safety requirements, test methods and operational requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

prEN ISO 20957-2

CEN/TC 136

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 2: Kraft-Trainingsgeräte, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-2:2019)
Équipement d'entraînement fixe - Partie 2: Équipement d'entraînement de force, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957-2:2019)
Stationary training equipment - Part 2: Strength training equipment, additional specific safety requirements and test methods (ISO/DIS 20957-2:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.03.2019

prEN ISO 20957-7

CEN/TC 136

Stationäre Trainingsgeräte - Teil 7: Rudergeräte, zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren (ISO/DIS 20957-7:2019)
Équipement d'entraînement fixe - Partie 7: Rameurs, exigences spécifiques de sécurité et méthodes d'essai supplémentaires (ISO/DIS 20957-7:2019)
Stationary training equipment - Part 7: Rowing equipment, additional specific safety requirements and test methods (ISO/DIS 20957-7:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.03.2019

INB/NK 132 Armaturen für allgemeine Verwendung / Robinetterie pour usage général

prEN ISO 22109

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Armaturengetriebe (ISO/DIS 22109:2019)
Robinetterie industrielle - Réducteur pour appareil de robinetterie (ISO/DIS 22109:2019)
Industrial valves - Gearbox for valves (ISO/DIS 22109:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 134/UK 5 Stationäre Löschanlagen und Löschmittel

EN 12845/prA1

CEN/TC 191

Ortsfeste Brandbekämpfungsanlagen - Automatische Sprinkleranlagen - Planung, Installation und Instandhaltung
Installations fixes de lutte contre l'incendie - Systèmes d'extinction automatique du type sprinkleur - Conception, installation et maintenance

Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Design, installation and maintenance

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

INB/NK 139 Möbel / Meubles

EN 14988/prA1

CEN/TC 364

Kinderhochstühle - Anforderungen und Prüfverfahren

Chaises hautes pour enfants - Exigences et méthodes d'essai

Children's high chairs - Requirements and test methods

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.03.2019

INB/NK 149/UK 5 Computer Graphik und Darstellung von Bild, Ton und Multimedia Informationen / Infographie et représentation de l'image, du son et de l'information multimédia

ISO/IEC FDIS 23001-13

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnik - MPEG Systemtechnik - Teil 13: Medieninszenierung

Technologies de l'information - Technologies des systèmes MPEG

Information technology - MPEG systems technologies - Part 13: Media orchestration

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.03.2019

ISO/IEC DIS 23093-2

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnologie - Medienkontext und Kontrolle - Teil 2: Sensory Information Discovery und Kommunikations-API

Internet des objets media - Partie 2: API pour la decouverte et la communication des IoMT

Information technology - Media context and control - Part 2: Sensory information discovery and communication API

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

ISO/IEC DIS 23093-3

ISO/IEC JTC 1/SC 29

Informationstechnologie - Medienkontext und Kontrolle - Teil 3: IoMT Mediendateiformate und API

Internet des objets media - Partie 3: API et formats des données pour IoMT

Information technology - Media context and control - Part 3: Sensory informationMedia data formats and API

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 150 Leder / Cuir

prEN ISO 3376

CEN/TC 289

Leder - Physikalische und mechanische Prüfungen - Bestimmung der Zugfestigkeit und der prozentualen Dehnung (ISO/DIS 3376:2019)

Cuir - Essais physiques et mécaniques - Détermination de la résistance à la traction et du pourcentage d'allongement (ISO/DIS 3376:2019)

Leather - Physical and mechanical tests - Determination of tensile strength and percentage extension (ISO/DIS 3376:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.03.2019

INB/NK 151 Vermessung und Geoinformation / Mensuration et information géographique

ISO/DIS 19116

ISO/TC 211

Geoinformation - Positionierung

Information géographique - Services de positionnement

Geographic information - Positioning services

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.04.2019

prEN ISO 19116

CEN/TC 287

Geoinformation - Positionierung (ISO/DIS 19116:2019)

Information géographique - Services de positionnement (ISO/DIS 19116:2019)

Geographic information - Positioning services (ISO/DIS 19116:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.03.2019

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

ISO/DIS 21850-1

ISO/TC 106

Zahnheilkunde - Werkstoffe für Dentalinstrumente - Teil 1: Nichtrostende Stähle

Médecine bucco-dentaire - Matériaux pour instruments dentaires - Partie 1: Acier inoxydables

Dentistry - Materials for dental instruments - Part 1: Stainless steel

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

prEN ISO 9693

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Kompatibilitätsprüfungen für metall-keramische und keramisch-keramische Systeme (ISO/DIS 9693:2019)

Médecine bucco-dentaire - Essais de compatibilité pour systèmes métalliques-céramiques et céramiques-céramiques (ISO/DIS 9693:2019)

Dentistry - Compatibility testing for metal-ceramic and ceramic-ceramic systems (ISO/DIS 9693:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.04.2019

prEN ISO 21850-1

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Werkstoffe für Dentalinstrumente - Teil 1: Nichtrostende Stähle (ISO/DIS 21850-1:2019)

Médecine bucco-dentaire - Matériaux pour instruments dentaires - Partie 1: Partie 1: Acier inoxydables (ISO/DIS 21850-1:2019)

Dentistry - Materials for dental instruments - Part 1: Stainless steel (ISO/DIS 21850-1:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 22570

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Löffel und Knochengküretten (ISO/DIS 22570:2019)

Médecine bucco-dentaire - Curette Lucas (ISO/DIS 22570:2019)

Dentistry - Spoons and bone curettes (ISO/DIS 22570:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

INB/NK 157 In-vitro-Diagnostik Diagnostika / Systèmes in-vitro d'analyses médicales

prEN ISO 22367

CEN/TC 140

Medizinische Laboratorien - Fehlerrückführung durch Risikomanagement und ständige Verbesserung (ISO/DIS 22367:2019)

Laboratoires médicaux - Réduction d'erreurs par gestion du risque et amélioration continue (ISO/DIS 22367:2019)

Medical laboratories - Application of risk management to medical laboratories (ISO/DIS 22367:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.04.2019

INB/NK 158/EG 216 Chemical disinfectants and antiseptics

prEN 12353

CEN/TC 216

Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika - Aufbewahrung von Prüforganismen für die Prüfung der bakteriziden (einschließlich Legionella), mykobakteriziden, sporiziden, fungiziden und viruziden (einschließlich Bakteriophagen)

Wirkung

Antiseptiques et désinfectants chimiques - Conservation des micro-organismes d'essai utilisés pour la détermination de l'activité bactéricide (Legionella incluses), mycobactéricide, sporicide, fongicide et virucide (bactériophages inclus)

Chemical disinfectants and antiseptics - Preservation of test organisms used for the determination of bactericidal (including Legionella), mycobactericidal, sporicidal, fungicidal and virucidal (including bacteriophages) activity

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

INB/NK 162/UK 4 Transport und Verteilung

prEN ISO 20088-2

CEN/TC 282

Bestimmung der Beständigkeit von Isoliermaterialien bei kryogenem Auslaufen - Teil 2: Dampfphase (ISO/DIS 20088-2:2019)

Détermination de la résistance des matériaux d'isolation thermique suite à un refroidissement cryogénique - Partie 2: Phase vapeur (ISO/DIS 20088-2:2019)

Determination of the resistance to cryogenic spill of insulation materials - Part 2: Vapour release (ISO/DIS 20088-2:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 167 Rettungssysteme / Systèmes de sauvetage

prEN 1789

CEN/TC 239

Rettungsdienstfahrzeuge und deren Ausrüstung - Krankenkraftwagen
Medical vehicles and their equipment - Road ambulances
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

INB/NK 169 Artikel für Säuglinge und Kleinkinder / Articles de puériculture

prEN 1930

CEN/TC 252

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Kinderschutzgitter - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren
Articles de puériculture - Barrières de sécurité - Exigences de sécurité et méthodes d'essai
Child use and care articles - Safety barriers - Safety requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

prEN ISO 21572

CEN/TC 275

Lebensmittel - Untersuchung auf molekulare Biomarker - Proteinverfahren (ISO/DIS 21572:2019)
Produits alimentaires - Analyse des biomarqueurs moléculaires - Méthodes basées sur les protéines (ISO/DIS 21572:2019)
Foodstuffs - Molecular biomarker analysis - Protein-based methods (ISO/DIS 21572:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

INB/NK 172/UK 4 Getreide und Hülsenfrüchte / Céréales et produits céréaliers

prEN ISO 11746

CEN/TC 338

Reis - Bestimmung der biometrischen Eigenschaften von Reiskörnern (ISO/DIS 11746:2019)
Riz - Détermination des caractéristiques biométriques des grains (ISO/DIS 11746:2019)
Rice - Determination of biometric characteristics of kernels (ISO/DIS 11746:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.03.2019

prEN ISO 16624

CEN/TC 338

Weichweizenmehl und Hartweizengrieß - Farbbestimmung mittels diffuser Reflexionskolorimetrie (ISO/DIS 16624:2019)
Farine de blé tendre et semoule de blé dur - Détermination de la couleur par colorimétrie par réflectance diffuse (ISO/DIS 16624:2019)
Wheat flour and durum wheat semolina - Determination of the colour by reflectance diffused colorimetry (ISO/DIS 16624:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

EN 12082/prA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Radsatzlager - Prüfung des Leistungsvermögens
Applications ferroviaires - Boîtes d'essieux - Essais de performance
Railway applications - Axleboxes - Performance testing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.2019

EN 13848-6/prA1

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Oberbau - Qualität der Gleisgeometrie - Teil 6: Charakterisierung der geometrischen Gleislagequalität
Applications ferroviaires - Voie - Qualité géométrique de la voie - Partie 6 : Caractérisation de la qualité géométrique de la voie
Railway applications - Track - Track geometry quality - Part 6: Characterisation of track geometry quality
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN 15085-2

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen - Teil 2: Qualitätsanforderungen an Schweißbetriebe
Applications ferroviaires - Soudage des véhicules et des composants ferroviaires - Partie 2 : Exigences de qualité du constructeur
Railway applications - Welding of railway vehicles and components - Part 2: Requirements for welding manufacturers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

prEN 15328

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremsen - Bremsbeläge
Applications ferroviaires - Freinage - Garnitures de frein
Railway applications - Braking - Brake pads
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

prEN 15624

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremse - Leer-Beladen-Umstellvorrichtungen
Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de changement de régime Vide-Chargé
Railway applications - Braking - Empty-loaded changeover devices
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.03.2019

prEN 15625

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Bremse - Automatisch kontinuierlich wirkende Lasterfassungseinrichtungen
Applications ferroviaires - Freinage - Dispositifs de pesée variable automatiques
Railway applications - Braking - Automatic variable load sensing devices
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 176/UK 4 Feste Brennstoffe naturbelassen und rezykliert

ISO/DIS 20024

ISO/TC 238

Biogene Festbrennstoffe - Sicherheit von Pellets aus biogenen Festbrennstoffen - Sicherer Umgang und Lagerung in kommerziellen und industriellen Anwendungen

Biocombustibles solides - Manipulation et stockage en toute sécurité des granulés de biocombustibles solides dans des applications commerciales et industrielles

Solid biofuels - Safe handling and storage of solid biofuel pellets in commercial and industrial applications

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.03.2019

prEN ISO 20024

CEN/TC 335

Biogene Festbrennstoffe - Sicherheit von Pellets aus biogenen Festbrennstoffen - Sicherer Umgang und Lagerung in kommerziellen und industriellen Anwendungen - Teil 1: Allgemeines (ISO/DIS 20024:2019)

Biocombustibles solides - Manipulation et stockage en toute sécurité des granulés de biocombustibles solides dans des applications commerciales et industrielles (ISO/DIS 20024:2019)

Solid biofuels - Safe handling and storage of solid biofuel pellets in commercial and industrial applications (ISO/DIS 20024:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.03.2019

INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

prEN ISO 305

CEN/TC 249

Kunststoffe - Bestimmung der Thermostabilität von Polyvinylchlorid (PVC), verwandten chlorhaltigen Homopolymeren und Copolymeren und ihren Formmassen - Verfärbungsverfahren (ISO/DIS 305:2019)

Plastiques - Détermination de la stabilité thermique du poly(chlorure de vinyle), des homopolymères et copolymères chlorés apparentés et de leurs compositions - Méthode du changement de couleur (ISO/DIS 305:2019)

Plastics - Determination of thermal stability of poly(vinyl chloride), related chlorine-containing homopolymers and copolymers and their compounds - Discoloration method (ISO/DIS 305:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

prEN ISO 11357-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Dynamische Differenz-Thermoanalyse (DSC) - Teil 2: Bestimmung der Glasübergangstemperatur und der Glasübergangsstufenhöhe (ISO/DIS 11357-2:2019)

Plastiques - Analyse calorimétrique différentielle (DSC) - Partie 2: Détermination de la température et de la hauteur de palier de transition vitreuse (ISO/DIS 11357-2:2019)

Plastics - Differential scanning calorimetry (DSC) - Part 2: Determination of glass transition temperature and step height (ISO/DIS 11357-2:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.04.2019

prEN 15534-5

CEN/TC 249

Verbundwerkstoffe aus cellulosehaltigen Materialien und Thermoplasten (üblicherweise Holz-Polymer-Werkstoffe (WPC) oder Naturfaserverbundwerkstoffe (NFC) genannt) - Teil 5: Anforderungen an Profile und Formteile für Wandbekleidungen

Composites à base de matières cellulosiques et de thermoplastiques (communément appelés composites bois-polymères (WPC) ou composites fibres d'origine naturelle (NFC)) - Partie 5: Spécifications relatives aux lames et plaques pour bardage et lambris

Composites made from cellulose-based materials and thermoplastics (usually called wood-polymer composites (WPC) or natural fibre composites (NFC)) - Part 5: Specifications for cladding profiles and tiles

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 17422

CEN/TC 249

Kunststoffe - Umweltaspekte - Allgemeine Richtlinien für die Aufnahme in Normen (ISO 17422:2018)
Matières plastiques - Aspects liés à l'environnement - Lignes directrices générales pour leur prise en compte dans les normes (ISO 17422:2018)
Plastics - Environmental aspects - General guidelines for their inclusion in standards (ISO 17422:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN ISO 21304-2

CEN/TC 249

Plastiques - Matériaux à base de polyéthylène à très haute masse moléculaire (PE-UHMW) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO/DIS 21304-2:2019)
Plastics - Ultra-high-molecular-weight polyethylene (PE-UHMW) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO/DIS 21304-2:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.04.2019

prEN ISO 23153-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyetheretherketone (PEEK)-Werkstoffe - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO/DIS 23153-1:2019)
Plastiques - Matériaux à base de polyétheréthercétone (PEEK) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO/DIS 23153-1:2019)
Plastics - Polyetheretherketone (PEEK) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO/DIS 23153-1:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

prEN ISO 23153-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyetheretherketone (PEEK)-Werkstoffe - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung der Eigenschaften (ISO/DIS 23153-2:2019)
Plastiques - Matériaux à base de polyétheréthercétone (PEEK) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO/DIS 23153-2:2019)
Plastics - Polyetheretherketone (PEEK) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO/DIS 23153-2:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

prEN ISO 8044

CEN/TC 262

Korrosion von Metallen und Legierungen - Grundbegriffe (ISO/DIS 8044:2019)
Corrosion des métaux et alliages - Termes principaux et définitions (ISO/DIS 8044:2019)
Corrosion of metals and alloys - Basic terms and definitions (ISO/DIS 8044:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 199 Licht und Beleuchtung / Lumière et éclairagisme

prEN 1837

CEN/TC 169

Sicherheit von Maschinen - Maschinenintegrierte Beleuchtung
Sécurité des machines - Éclairage intégré aux machines
Safety of machinery - Integral lighting of machines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.03.2019

INB/NK 204/UK 2 Bio-basierte Produkte / Produits biosourcés

prEN 17351

CEN/TC 411

Biobasierte Produkte - Sauerstoffgehalt - Bestimmung des Sauerstoffgehaltes unter Verwendung eines Elementaranalysators
Produits biosourcés - Teneur en oxygène - Détermination de la teneur en oxygène à l'aide d'un analyseur d'éléments
Bio-based products - Determination of the oxygen content using an elemental analyser
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

INB/NK 206 Security / Security

ISO/DIS 22301

ISO/TC 292

Sicherheit und Schutz des Gemeinwesens - Business Continuity Management System - Anforderungen
Sécurité et résilience - Systèmes de management de la continuité d'activité - Exigences
Security and resilience - Business continuity management systems - Requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.03.2019

prEN 17173

CEN/TC 391

Europäisches CBRNE-Glossar
Glossaire CBRNE européen
European CBRNE glossary
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

prEN ISO 22301

CEN/TC 391

Sicherheit und Schutz des Gemeinwesens - Business Continuity Management System - Anforderungen (ISO/DIS 22301:2019)
Sécurité et résilience - Systèmes de management de la continuité d'activité - Exigences (ISO/DIS 22301:2019)
Security and resilience - Business continuity management systems - Requirements (ISO/DIS 22301:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 08.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 500/EG 20 Luft- und Raumfahrzeuge / Aéronautique et espace

ISO/FDIS 21886

ISO/TC 20

Raumfahrtssysteme - Konfigurationsmanagement
Systèmes spatiaux - Management de la configuration
Space systems - Configuration management
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.03.2019

ISO/DIS 21980

ISO/TC 20

Raumfahrtstechnik - Evaluation der Strahlungseffekte an handelsüblichen Fertigbauteilen (COTS) für den Einsatz in Satelliten mit niedriger Umlaufbahn
Systèmes spatiaux - Évaluation des effets des radiations sur les parties commerciales sur étagère (COTS) destinées aux satellites à orbite basse
Space systems - Evaluation of radiation effects on Commercial-Off-The-Shelf (COTS) parts for use on low-orbit satellite
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

INB/NK 500/EG ASD-STAN Luft- und Raumfahrt / Aéronautique

prEN 4709-001

ASD-STAN

Aerospace series - Unmanned Aircraft Systems - Product requirements and verification for the Open category
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

INB/NK 1024 Siebe, Prüfsiebe und Siebversuche / Tamis, Tamis de contrôle, tamisage et tôles perforées pour tamisage industriel

ISO/DIS 13320

ISO/TC 24

Partikelgrössenanalyse - Partikelmessung durch Laserlichtbeugung
Analyse granulométrique - Méthodes par diffraction laser
Particle size analysis - Laser diffraction methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

ISO/DIS 14411-2

ISO/TC 24

Herstellung partikulärer Referenzmaterialien - Teil 2: Polydisperse kugelförmige Partikel
Préparation des matériaux de référence à l'état particulaire - Partie 2: Particules sphériques polydispersées
Preparation of particulate reference materials - Part 2: Polydisperse spherical particles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 1172 Optik und optische Instrumente / Optique et instruments d'optique

ISO/DIS 10110-8

ISO/TC 172

Optik und Photonik - Erstellung von Zeichnungen für optische Elemente und Systeme - Teil 8: Oberflächengüte
Optique et photonique - Indications sur les dessins pour éléments et systèmes optiques - Partie 8: État de surface
Optics and photonics - Preparation of drawings for optical elements and systems - Part 8: Surface texture
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

prEN 1502

CEN/TC 15

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Außenbordtreppen
Bateaux de navigation intérieure - Escaliers de bordaille
Inland navigation vessels - Boarding stairs
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN 17360

CEN/TC 15

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Stützen und Halter für umlegbare und losnehmbare Geländer
Bateaux de navigation intérieure - Chandeliers et supports pour garde-corps rabattables et démontables
Inland navigation vessels - Stanchions and holders for tiltable and detachable railings
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN 17361

CEN/TC 15

Fahrzeuge der Binnenschifffahrt - Außenbordleitern
Bateaux de navigation intérieure - Échelles de bord extérieures
Inland navigation vessels - Outboard ladders
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

ISO/DIS 24550

ISO/TC 159

Ergonomie - Zugängliche Gestaltung - Kontrollleuchten an Konsumgütern
Titre manquant
Ergonomics - Accessible design - Indicator lights on consumer products
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

ISO/DIS 24551

ISO/TC 159

Ergonomie - Zugängliche Gestaltung - Akustische Signale - Sprachführung für Konsumgüter
Titre manquant
Ergonomics - Accessible design - Spoken instructions of consumer products
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 24550

CEN/TC 122

Ergonomie - Zugängliche Gestaltung - Kontrollleuchten an Konsumgütern (ISO/DIS 24550:2019)
Ergonomie - Conception accessible - Voyants lumineux sur les produits de consommation (ISO/DIS 24550:2019)
Ergonomics - Accessible design - Indicator lights on consumer products (ISO/DIS 24550:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.03.2019

prEN ISO 24551

CEN/TC 122

Ergonomie - Zugängliche Gestaltung - Sprachführung für Konsumgüter (ISO/DIS 24551:2019)
Ergonomie - Conception accessible - Instructions vocales de produits de consommation (ISO/DIS 24551:2019)
Ergonomics - Accessible design - Spoken instructions of consumer products (ISO/DIS 24551:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.03.2019

INB/NK 2153 Nahrungsmittelmaschinen - Anforderungen an die Sicherheit und an die Hygiene / Matériels pour les produits alimentaires - Spécifications pour la sécurité et l'hygiène

prEN 1673

CEN/TC 153

Nahrungsmittelmaschinen - Stikken-Backöfen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen
Machines pour les produits alimentaires - Fours à chariot rotatif - Prescriptions relative à la sécurité et l'hygiène
Food processing machinery - Rotary rack ovens - Safety and hygiene requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

INB/NK 2193 Klebstoffe / Adhésifs

prEN ISO 10123

CEN/TC 193

Klebstoffe - Bestimmung der Scherfestigkeit von anaeroben Klebstoffen unter Verwendung von Bolzen-Hülse-Probekörpern (ISO 10123:2013)
Adhésifs - Détermination de la résistance au cisaillement des adhésifs anaérobies sur assemblage type axe-bague (ISO 10123:2013)
Adhesives - Determination of shear strength of anaerobic adhesives using pin-and-collar specimens (ISO 10123:2013)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

INB/NK 2261 Verpackung / Emballage

prEN ISO 4180

CEN/TC 261

Emballages - Emballages d'expédition complets et pleins - Règles générales pour l'établissement de programmes d'essais de performance
Packaging - Complete, filled transport packages - General rules for the compilation of performance test schedules
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären - Explosionsschutz / Atmosphères explosibles - Prévention des explosions et protection contre celles-ci

prEN 14373

CEN/TC 305

Explosions-Unterdrückungssysteme
Systèmes de suppression d'explosion
Explosion suppression systems
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

prEN 17348

CEN/TC 305

Anforderungen an die Konstruktion und Prüfung von Staubsaugern und Staubabscheidern zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen
Exigences relatives à la conception et aux essais des aspirateurs et des dépoussiéreurs destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Requirements for design and testing of vacuum cleaners and dust collectors for use in potentially explosive atmospheres
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

INB/NK 2310 Industrielle Automation / Automation industrielle

ISO/DIS 16300-4

ISO/TC 184

Systèmes d'automatisation et intégration - Interopérabilité des unités de capacité pour les solutions d'applications industrielles - Partie 4: Évaluation des unités de capacité pour les exigences relatives aux applications manufacturières
Automation systems and integration - Interoperability of capability units for manufacturing application solutions - Part 4: Capability unit assessment for the manufacturing application requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB/NK 108 Textilien / Textiles

SN EN 16779-1:2019

Textile Artikel für Kleinkinder und Säuglinge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Kinderbettdecken - Teil 1: Bettdecken (ausgenommen Bettbezüge)
Articles textiles de puériculture - Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les couettes pour lit à nacelle - Partie 1: Couette (excluant les housses de couette)
Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's cot duvets - Part 1: Duvet (excluding duvet covers)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 16780:2019

Textile Artikel für Kleinkinder und Säuglinge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Kinderbettgestellen
Articles textiles de puériculture - Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les tours de lit à nacelle
Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's cot bumpers
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN ISO 13769:2019

Gasflaschen - Stempelung (ISO 13769:2018)
Bouteilles à gaz - Marquage (ISO 13769:2018)
Gas cylinders - Stamp marking (ISO 13769:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 13769:2009

SN EN ISO 17871/A1:2019

Gasflaschen - Schnellöffnungs-Flaschenventile - Spezifikation und Baumusterprüfung (ISO 17871:2015/Amd 1:2018); Änderung A1
Bouteilles à gaz - Robinets de bouteilles à ouverture rapide - Spécifications et essais de type (ISO 17871:2015/Amd 1:2018); Amendement A1
Gas cylinders - Quick-release cylinder valves - Specification and type testing (ISO 17871:2015/Amd 1:2018); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN ISO 374-1/A1:2019

Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen für chemische Risiken (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018); Änderung A1
Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018); Amendement A1
Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks (ISO 374-1:2016/Amd 1:2018); Amendment A1
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 1073-1+A1:2019

Schutzkleidung gegen feste Partikel einschliesslich radioaktiver Kontamination - Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für belüftete Schutzkleidung, zum Schutz des Körpers und der Atemwege
Vêtements de protection contre les particules solides en suspension dans l'air, incluant la contamination radioactive - Partie 1: Exigences et méthodes des vêtements de protection ventilés par une adduction d'air comprimé protégeant le corps et le système respiratoire
Protective clothing against solid airborne particles including radioactive contamination - Part 1: Requirements and test methods for compressed air line ventilated protective clothing, protecting the body and the respiratory tract
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 1073-1:2016

SN EN 14458:2019

Persönlicher Augenschutz - Hochleistungsvisiere zur ausschliesslichen Verwendung an Schutzhelmen
Équipement de protection des yeux - Visières haute performance uniquement destinées à une utilisation avec des casques de protection
Personal eye-equipment - High performance visors intended only for use with protective helmets
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 14458:2004

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN 16844+A1:2019

Dienstleistungen in der ästhetischen Medizin - Nicht-chirurgische, medizinische Behandlungen
Services en médecine esthétique - Traitements médicaux, non chirurgicaux
Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 16844:2017

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 4048:2019

Leder - Chemische Prüfungen - Bestimmung der in Dichlormethan löslichen Substanzen und des freien Fettsäuregehalts (ISO 4048:2018)

Cuir - Essais chimiques - Dosage des matières solubles dans le dichlorométhane et des acides gras libres (ISO 4048:2018)

Leather - Chemical tests - Determination of matter soluble in dichloromethane and free fatty acid content (ISO 4048:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4048:2008

SN EN ISO 5398-1:2019

Leder - Chemische Bestimmung des Chromoxidgehalts - Teil 1: Gehaltsbestimmung durch Titration (ISO 5398-1:2018)

Cuir - Dosage chimique de l'oxyde de chrome - Partie 1: Quantification par titrage (ISO 5398-1:2018)

Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 1: Quantification by titration (ISO 5398-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5398-1:2007

SN EN ISO 5398-3:2019

Leder - Chemische Bestimmung des Chromoxidgehalts - Teil 3: Bestimmung durch Atomabsorptionsspektrometrie (ISO 5398-3:2018)

Cuir - Dosage chimique de l'oxyde de chrome - Partie 3: Quantification par spectrométrie d'absorption atomique (ISO 5398-3:2018)

Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 3: Quantification by atomic absorption spectrometry (ISO 5398-3:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 5398-3:2007

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 7494-1:2019

Zahnheilkunde - Fest installierte Behandlungseinheiten und Patientenstühle - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 7494-1:2018)

Médecine bucco-dentaire - Units dentaires fixes et fauteuils dentaires patient - Partie 1: Exigences générales (ISO 7494-1:2018)

Dentistry - Stationary dental units and dental patient chairs - Part 1: General requirements (ISO 7494-1:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 6875:2011, SN EN ISO 7494-1:2011

SN EN ISO 10477:2019

Zahnheilkunde - Kronen- und Verblendkunststoffe (ISO 10477:2018)

Médecine bucco-dentaire - Produits à base de polymères pour couronnes et facettes (ISO 10477:2018)

Dentistry - Polymer-based crown and veneering materials (ISO 10477:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10477:2005

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

SN EN 13704:2019

Chemische Desinfektionsmittel - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der sporiziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und Anforderungen (Phase 2, Stufe 1)

Désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité sporicide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité - Méthode d'essai et prescriptions (phase 2, étape 1)

Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13704:2002

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 13203-6:2019

Gasbeheizte Geräte für die sanitäre Warmwasserbereitung für den Hausgebrauch - Teil 6: Bewertung des Energieverbrauchs von gasbeheizten Sorptionswärmepumpen

Appareils domestiques produisant de l'eau chaude sanitaire utilisant les combustibles gazeux - Partie 6: Évaluation de la consommation énergétique des pompes à chaleur à ad-sorption et ab-sorption

Gas-fired domestic appliances producing hot water - Part 6: Assessment of energy consumption of adsorption and absorption heat pumps

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 16726+A1:2019

Gasinfrastruktur - Beschaffenheit von Gas - Gruppe H

Infrastructures gazières - Qualité du gaz - Groupe H

Gas infrastructure - Quality of gas - Group H

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 16726:2016, SN EN 16726:2016

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11238:2019

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Datenelemente und Strukturen zur eindeutigen Identifikation und zum Austausch von vorgeschriebenen Informationen zu Stoffen (ISO 11238:2018)

Informatique de santé - Identification des produits médicaux - Éléments de données et structures pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les substances (ISO 11238:2018)

Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated information on substances (ISO 11238:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11238:2013

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 3961:2019

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der Iodzahl (ISO 3961:2018)

Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de l'indice d'iode (ISO 3961:2018)

Animal and vegetable fats and oils - Determination of iodine value (ISO 3961:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 3961:2013

SN EN 12830:2019

Temperaturregistriergeräte für den Transport, die Lagerung und die Verteilung von temperaturempfindlichen Produkten

- Prüfungen, Leistung, Gebrauchstauglichkeit

Enregistreurs de température pour le transport, le stockage et la distribution des marchandises thermosensibles -

Essais, performance, aptitude à l'emploi

Temperature recorders for the transport, storage and distribution of temperature sensitive goods - Tests,

performance, suitability

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12830:1999

SN EN ISO 18593:2019

Mikrobiologie der Lebensmittelkette - Horizontales Verfahren für Probenahmetechniken von Oberflächen (ISO 18593:2018)

Microbiologie de la chaîne alimentaire - Méthodes horizontales pour Les prélèvements de surface (ISO 18593:2018)

Microbiology of the food chain - Horizontal methods for surface sampling (ISO 18593:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14067-6:2019

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 6: Anforderungen und Prüfverfahren zur Bewertung von Seitenwind

Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 6: Exigences et procédures d'essai pour l'évaluation de la stabilité vis-à-vis des vents traversiers

Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 14067-6:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 1856:2019

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung des Druckverformungsrestes (ISO 1856:2018)
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la déformation rémanente après compression (ISO 1856:2018)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of compression set (ISO 1856:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1856:2001, SN EN ISO 1856/A1:2007

SN EN ISO 8067:2019

Flexible Polymer-Schaumstoffe - Bestimmung des Weiterreisswiderstands (ISO 8067:2018)
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la résistance au déchirement (ISO 8067:2018)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of tear strength (ISO 8067:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8067:2009

SN EN ISO 8307:2019

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung der Kugel-Rückprallelastizität (ISO 8307:2018)
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la résilience par rebondissement d'une bille (ISO 8307:2018)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of resilience by ball rebound (ISO 8307:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8307:2008

SN EN ISO 12058-1:2019

Kunststoffe - Bestimmung der Viskosität mit einem Kugelfall-Viskosimeter - Teil 1: Verfahren nach Höppler (ISO 12058-1:2018)
Plastiques - Détermination de la viscosité au moyen d'un viscosimètre à chute de bille - Partie 1: Méthode du tube incliné (ISO 12058-1:2018)
Plastics - Determination of viscosity using a falling-ball viscometer - Part 1: Inclined-tube method (ISO 12058-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 12058-1:2002, SN EN ISO 12058-1/AC:2005

SN EN 12814-4/AC:2019

Prüfen von Schweissverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 4: Schälversuch; Corrigendum AC
Essai des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 4: Essai de pelage; Corrigendum AC
Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 4: Peel test; Corrigendum AC
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 14855-2:2019

Bestimmung der vollständigen aeroben Bioabbaubarkeit von Kunststoff-Materialien unter den Bedingungen kontrollierter Kompostierung - Verfahren mittels Analyse des freigesetzten Kohlenstoffdioxides - Teil 2: Gravimetrische Messung des freigesetzten Kohlenstoffdioxides im Labormassstab (ISO 14855-2:2018)
Détermination de la biodégradabilité aérobique ultime des matériaux plastiques dans des conditions contrôlées de compostage - Méthode par analyse du dioxyde de carbone libéré - Partie 2: Mesurage gravimétrique du dioxyde de carbone libéré lors d'un essai de laboratoire (ISO 14855-2:2018)
Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions - Method by analysis of evolved carbon dioxide - Part 2: Gravimetric measurement of carbon dioxide evolved in a laboratory-scale test (ISO 14855-2:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14855-2:2010

SN EN 15860:2019

Kunststoffe - Thermoplastische Halbzeuge für die spanende Verarbeitung - Anforderungen und Prüfmethoden
Matières plastiques - Produits semi-finis thermoplastiques pour usinage - Exigences et méthodes d'essai
Plastics - Thermoplastic semi-finished products for machining - Requirements and test methods
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 15860:2010

SN EN ISO 20557-1:2019

Kunststoffe - Polyphenylenether (PPE)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 20557-1:2018)
Plastiques - Matériaux à base de poly(phénylène éther) (PPE) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 20557-1:2018)
Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 20557-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 28941-1:2009

SN EN ISO 20557-2:2019

Kunststoffe - Polyphenylenether (PPE)-Formmassen - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 20557-2:2018)
Plastiques - Matériaux à base de poly(phénylène éther) (PPE) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 20557-2:2018)
Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimen and determination of properties (ISO 20557-2:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15103-2:2007

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 11296-3:2019

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 3: Close-Fit-Lining (ISO 11296-3:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire (ISO 11296-3:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 3: Lining with close-fit pipes (ISO 11296-3:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 11296-3:2011, SN EN ISO 11296-3:2011

SN EN ISO 15874-2/A1:2019

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polypropylen (PP) - Teil 2: Rohre (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018); Änderung A1

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polypropylène (PP) - Partie 2: Tubes (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018); Amendement A1

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 2: Pipes (ISO 15874-2:2013/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 15874-5/A1:2019

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Warm- und Kaltwasserinstallation - Polypropylen (PP) - Teil 5: Gebrauchstauglichkeit des Systems (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018); Änderung A1

Systèmes de canalisations en plastique pour les installations d'eau chaude et froide - Polypropylène (PP) - Partie 5: Aptitude à l'emploi du système (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018); Amendement A1

Plastics piping systems for hot and cold water installations - Polypropylene (PP) - Part 5: Fitness for purpose of the system (ISO 15874-5:2013/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 16781:2019

Textile Artikel für Kleinkinder und Säuglinge - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Babyschlafsäcke

Articles textiles de puériculture - Exigences de sécurité et méthodes d'essai pour les gigoteuses destinées à être utilisées dans un lit à nacelle

Textile child care articles - Safety requirements and test methods for children's sleep bags for use in a cot

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 180 Zerstörungsfreie Prüfung / Essais non-destructifs

SN EN 17119:2019

Zerstörungsfreie Prüfung - Thermografische Prüfung - Aktive Thermografie
Essais non destructifs - Analyse thermographique - Thermographie active
Non-destructive testing - Thermographic testing - Active thermography
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 2031:2019

Luft- und Raumfahrt - Stahl 102Cr6 (1.2067) - Gehärtet und angelassen - Stangen
Série aérospatiale - Acier 102Cr6 (1.2067) - Trempé et revenu - Barres
Aerospace series - Steel 102Cr6 (1.2067) - Hardened and tempered - Bars
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 2084:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, für allgemeine Verwendung, mit Leitern aus Kupfer oder Kupferlegierung
- Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, avec conducteurs en cuivre ou en alliage de cuivre -
Spécification technique
Aerospace series - Cables, electrical, general purpose, with conductors in copper or copper alloy - Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 2084:2006

SN EN 2279:2019

Luft- und Raumfahrt - Stahl FE-PM37 - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Gesenk- und Freiformschmiedestücke - $De \leq 150 \text{ mm}$
Série aérospatiale - Acier FE-PM37 - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Pièces forgées et matricées - $De \leq 150 \text{ mm}$
Aerospace series - Steel FE-PM37 - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Forgings - $De \leq 150 \text{ mm}$
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 2280:2019

Luft- und Raumfahrt - Stahl FE-PM37 - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Bleche - $a \leq 6 \text{ mm}$
Série aérospatiale - Acier FE-PM37 - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Tôles - $a \leq 6 \text{ mm}$
Aerospace series - Steel FE-PM37 - $900 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\,100 \text{ MPa}$ - Sheet - $a \leq 6 \text{ mm}$
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 2319:2019

Luft- und Raumfahrt - Aluminiumlegierung 2024- - T3510 - Gezogene Stangen - $a \leq 75 \text{ mm}$
Série aérospatiale - Alliage d'aluminium 2024- - T3510 - Barres étirées - $a \leq 75 \text{ mm}$
Aerospace series - Aluminium alloy 2024- - T3510 - Drawn bar - $a \leq 75 \text{ mm}$
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 2387:2019

Luft- und Raumfahrt - Aluminiumlegierung 2014A- - T6 - Konstruktionsrohre - $0,6 \text{ mm} \leq a \leq 12,5 \text{ mm}$

Série aérospatiale - Alliage d'aluminium 2014A- - T6 - Tubes pour structures - $0,6 \text{ mm} \leq a \leq 12,5 \text{ mm}$

Aerospace series - Aluminium alloy 2014A- - T6 - Tubes for structures - $0,6 \text{ mm} \leq a \leq 12,5 \text{ mm}$

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 2475:2019

Luft- und Raumfahrt - Stahl 30CrNiMo8 (1.6580) - Lufterschmolzen, gehärtet und angelassen - Stangen zur spanenden Bearbeitung $De \leq 100 \text{ mm}$ - $1\ 100 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 300 \text{ MPa}$

Série aérospatiale - Acier 30CrNiMo8 (1.6580) - Élaboré à l'air - Durci par trempe et revenu - Barre pour usinage - $De \leq 100 \text{ mm}$ - $1\ 100 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 300 \text{ MPa}$

Aerospace series - Steel 30CrNiMo8 (1.6580) - Air melted - Hardened and tempered - Bar for machining - $De \leq 100 \text{ mm}$ - $1\ 100 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 300 \text{ MPa}$

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 2540:2019

Luft- und Raumfahrt - Stahl X7CrNiAl17-7 (1.4568) - Lufterschmolzen - Lösungsgeglüht und ausgelagert - Bleche und Bänder - $a \leq 6 \text{ mm}$ - $1\ 240 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 450 \text{ MPa}$

Série aérospatiale - Acier X7CrNiAl17-7 (1.4568) - Élaboré à l'air - Mis en solution et durci par précipitation - Tôles et bande - $a \leq 6 \text{ mm}$ - $1\ 240 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 450 \text{ MPa}$

Aerospace series - Steel X7CrNiAl17-7 (1.4568) - Air melted - Solution treated and precipitation hardened - Sheet and strip - $a \leq 6 \text{ mm}$ - $1\ 240 \text{ MPa} \leq R_m \leq 1\ 450 \text{ MPa}$

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 2541:2019

Luft- und Raumfahrt - Stahl FE-PA18 - Abgeschreckt und kaltgezogen - Drähte für Feder - $D \leq 4,0 \text{ mm}$

Série aérospatiale - Acier FE-PA18 - Trempe et étiré à froid - Fils pour ressort - $D \leq 4,0 \text{ mm}$

Aerospace series - Steel FE-PA18 - Quenched and cold drawn - Wire for spring - $D \leq 4,0 \text{ mm}$

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 2591-100:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 100: Allgemeines

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 100: Généralités

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 100: General

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 2591-100:2005

SN EN 2591-318:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 318: Feuerbeständigkeit

Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 318: Résistance au feu

Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 318: Fire-resistance

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 2591-326:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 326: Feuereintauchtest
Série aérospatiale - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 326: Immersion au feu
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 326: Fire immersion test
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 2796:2019

Luft- und Raumfahrt - Fluorocarbon-Elastomer (FKM) - Niedriger Druckverformungsrest - Härte 60 IRDH
Série aérospatiale - Élastomère fluoré (FKM) - Faible déformation rémanente après compression - Dureté 60 DIDC
Aerospace series - Fluorocarbon rubber (FKM) - Low compressions set - Hardness 60 IRHD
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 2799:2019

Luft- und Raumfahrt - Fluorocarbon-Elastomer (FKM) - Niedriger Druckverformungsrest - Härte 90 IRDH
Série aérospatiale - Élastomère fluoré (FKM) - Faible déformation rémanente après compression - Dureté 90 DIDC
Aerospace series - Fluorocarbon rubber (FKM) - Low compressions set - Hardness 90 IRHD
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 2878:2019

Luft- und Raumfahrt - Anniethmuttern, selbstsichernd, druckdicht, luftbeständig, beweglich, beiderseitiger Flansch, mit zylindrischer Aussenkung, aus legiertem Stahl, verkadmet, MoS₂-geschmiert - Klasse: 900 MPa (bei Raumtemperatur)/235° C
Série aérospatiale - Écrous à river, à freinage interne, étanches à l'air, flottants, double patte, avec chambrage, en acier allié, cadmiés, lubrifiés MoS₂ - Classification: 900 MPa (à température ambiante)/235° C
Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, air resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS₂ lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/235° C
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 2880:2019

Luft- und Raumfahrt - Anniethmuttern, selbstsichernd, druckdicht, kraftstoffbeständig, beweglich, beiderseitiger Flansch, mit zylindrischer Aussenkung, aus legiertem Stahl, verkadmet, MoS₂-geschmiert - Klasse: 900 MPa (bei Raumtemperatur) / 120° C
Série aérospatiale - Écrous à river, à freinage interne, étanches au carburant, flottants, double patte, avec chambrage, en acier allié, cadmiés, lubrifiés MoS₂ - Classification: 900 MPa (à température ambiante) / 120° C
Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, fuel resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS₂ lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature) / 120° C
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 3375-001:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de données numériques - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 001: Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 3375-001:2008

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 3475-411:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 411: Beständigkeit gegen Flüssigkeiten

Série aérospatiale - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 411: Résistance aux fluides

Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 411: Resistance to fluids

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 3475-411:2015

SN EN 3646-003:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 003: Fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 003: Embase à fixation par collerette carrée - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 003: Receptacle, square flange mounting - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 3646-003:2006

SN EN 3646-006:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 006: Hermetischer fester Steckverbinder mit Mutterbefestigung - Produktnorm

Série aérospatiale - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 006: Embase hermétique à fixation par écrou - Norme de produit

Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 006: Receptacle, hermetic, jam-nut mounting - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 3646-006:2006

SN EN 3719:2019

Luft- und Raumfahrt - Leiter aus Aluminium oder Aluminiumlegierung für elektrische Leitungen - Produktnorm

Série aérospatiale - Conducteurs en aluminium ou en alliage d'aluminium pour câbles électriques - Norme de produit

Aerospace series - Aluminium or aluminium alloy conductors for electrical cables - Product standard

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 3719:2010

SN EN 3745-505:2019

Luft- und Raumfahrt - Faseroptische Leitungen für Luftfahrzeuge - Prüfverfahren - Teil 505: Zugfestigkeit

Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 505: Tenue en traction

Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 505: Cable tensile strength

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 3745-505:2008

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 4510:2019

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubungen mit Kugelbuchsen, 60°, aus Titanlegierung TI-P64001, gerade Anschlussverschraubungen mit Sicherungsring
Série aérospatiale - Raccords sphériques, 60°, en alliage de titane TI-P64001, raccords droits, à planter, avec bague de sécurité
Aerospace series - Pipe couplings, 60°, spherical, in titanium alloy TI-P64001, adapters, straight, double end, with locking ring
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 4604-010:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Signalübertragungen - Teil 010: Koaxialkabel, Leichtbauweise, 50 Ohm, 200° C, Typ KX (WD Leichtbauweise) - Produktnorm
Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de signaux - Partie 010: Câble, coaxial, allégé, 50 ohms, 200° C, type KX (WD allégé) - Norme de produit
Aerospace series - Cable, electrical, for signal transmission - Part 010: Cable, coaxial, light weight, 50 Ohms, 200° C, type KX (light WD) - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 4604-010:2011

SN EN 4611-002:2019

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige elektrische Leitungen zur allgemeinen Verwendung - XLETFE-Familie - Teil 002: Allgemeines
Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, mono et multiconducteurs - Famille XLETFE - Partie 002: Généralités
Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family - Part 002: General
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 4611-002:2012

SN EN 4641-001:2019

Luft- und Raumfahrt - Lichtwellenleiterkabel, Mantelaussendurchmesser 125 µm - Teil 001: Technische Spezifikation
Série aérospatiale - Câbles, optiques, diamètre extérieur de la gaine optique 125 µm - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Cables, optical, 125 µm diameter cladding - Part 001: Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 4641-001:2009

SN EN 4832:2019

Luft- und Raumfahrt - Adapter Rohrverschraubung 24° Konus bis 35000 kPa (5080 psi) Anschlussverschraubung mit Sicherungsring und Reduzierer - Inch-Reihe - Technische Lieferbedingung
Série aérospatiale - Adapteur Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35000 kPa (5080 psi) Raccords à implanter avec bague de sécurité (normal et de réduction) - Série inch - Spécification technique
Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35000 kPa (5080 psi) Ring-locked fitting and Ring-locked fitting-reducer - Inch Series - Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 4833:2019

Luft- und Raumfahrt - Rohrverschraubung 24° Konus bis 35000 kPa (5080 psi) gerade Anschlussverschraubung mit Sicherungsring - Inch-Reihe - extra feine Gewindesteigung
Série aéronautique - Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35000 kPa (5080 psi) Raccord à implanter avec bague de sécurité - Série inch - Filetage à pas extra-fin
Aerospace series - Pipe coupling 24° Cone up to 35000 kPa (5080 psi) Ring-locked fitting - Flareless End - Inch Series - Extra Fine Thread Pitch
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 4834:2019

Luft- und Raumfahrt - Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5080 psi) Einschraublöcher für gerade Anschlussverschraubung mit Sicherungsring - Inch-Reihe - Konstruktionsblatt
Série aéronautique - Adaptateur, Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35 000 kPa (5080 psi) Implantation pour raccord avec bague de sécurité - Série inch - Configuration géométrique
Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35 000 kPa (5080 psi) Port for Ring locked fitting - Inch Series - Geometric configuration
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 4835:2019

Luft- und Raumfahrt - In- und Ausbaubedingungen für Anschlussverschraubung und Reduzierer mit Sicherungsring 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) - Inch-Reihe
Série aéronautique - Spécification de montage et démontage des raccords à implanter avec bague de sécurité, interface conique 24° jusqu'à 35 000 kPa (5 080 psi) - Série inch
Aerospace series - Installation and removal requirements for Ring locked fitting and reducer, 24° Cone up to 35 000 kPa (5 080 psi) - Inch Series
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 4836:2019

Luft- und Raumfahrt - Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) gerade Anschlussverschraubung, reduziertes Rohrende mit Sicherungsring - Inch-Reihe - extra feine Gewindesteigung
Série aéronautique - Adaptateur, Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35 000 kPa (5 080 psi) Implantation pour raccord avec bague de sécurité - Séries inch - Filetage à pas extra-fin
Aerospace series - Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35 000 kPa (5 080 psi) Ring-locked fitting - Reducer - Flareless End - Inch Series - Extra Fine Thread Pitch
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 4838-001:2019

Luft- und Raumfahrt - Arc-Fault-Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 3 A bis 25 A - 115 V a.c. 400Hz Konstantfrequenz - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aéronautique - Disjoncteurs unipolaires à détection d'arc compensés en température, intensités nominales 3 A à 25 A - 115 V a.c. 400 Hz fréquence fixe - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Arc Fault Circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz Constant Frequency - Part 001: Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 4838-004:2019

Luft- und Raumfahrt - Störlichtbogen-Schutzschalter, einpolig, temperaturkompensiert, Nennströme von 3 A bis 25 A - 115 V Wechselstrom, 400 Hz Konstantfrequenz - Teil 004: Mit Signalkontakt - Produktnorm
Série aérospatiale - Disjoncteurs unipolaires à détection d'arc compensés en température, intensités nominales 3 A à 25 A - 115 V c.a. 400 Hz fréquence fixe - Partie 004: Avec contact de signalisation - Norme de produit
Aerospace series - Arc fault circuit breakers, single-pole, temperature compensated, rated current 3 A to 25 A - 115 V a.c. 400 Hz constant frequency - Part 004: With signal contact - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 4840-001:2019

Luft- und Raumfahrt - Wärmeschrumpfende Formteile - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Manchons thermorétractables - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 001: Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 4840-101:2019

Luft- und Raumfahrt - Wärmeschrumpfende Formteile - Teil 101: Polyolefin, halbsteif, reduziertes Brandverhalten - Temperaturbereich - 30° C bis 105° C - Produktnormen
Série aérospatiale - Manchons thermorétractables - Partie 101: Semi-rigides en polyoléfine, à risque de feu limité - Température - 30° C à 105° C - Norme de produit
Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 101: Polyolefin, semi-rigid, limited fire hazard - Temperature range - 30° C to 105° C - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 6049-001:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 001: Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 6049-001:2015

SN EN 6049-003:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 003: Geflecht, röhrenförmig, dehnbar - Produktnorm
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 003: Tresse, tubulaire, expansible - Norme de produit
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 003: Braided, tubular, expandable - Product standard
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 6049-003:2009

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 6059-309:2019

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche - Prüfverfahren - Teil 309:
Feuerbeständigkeit wenn um Kabelbündel installiert
Série aéronautique - Câbles électriques, installation - Gaines de protection - Méthodes d'essais - Partie 309:
Résistance au feu une fois installée sur un toron des câbles
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeves - Test methods - Part 309: Fire resistance
when fitted on a cable bundle
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 6109:2019

Luft- und Raumfahrt - Statische Dichtungen Elastomer, geformt, beständig gegen Phosphorsäureester - Technische Lieferbedingungen
Série aéronautique - Joint d'étanchéité statique élastomère, moulé, résistant à l'ester phosphorique -
Spécification technique
Aerospace series - Static seal elements elastomer, moulded, phosphate ester resistant - Technical specification
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 6126:2019

Luft- und Raumfahrt - Anschlussstück, Innenkonus 24°, Aussengewinde, nicht gebördelt, Grösse -32, Rohrdurchmesser D=2 inches (D=50,8 mm) Extrafeingewindesteigung - Inch-Reihe - Konstruktionsnorm
Série aéronautique - Raccord, cône interne à 24°, filetage externe, de type sans épanoui et dimension -32 diamètre du tube D=2 inches (D=50,8 mm) filetage à pas extra fin - Série en inches - Norme de conception
Aerospace series - Fitting end, 24° internal cone, external thread, flareless type, size -32 tube diameter D=2 inches (D=50,8 mm) extra fine thread pitch inch series - Inch series - Design standard
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 9115:2019

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen an Organisationen der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung - Mitgelieferte Software (Ergänzung zu EN 9100)
Systèmes de management de la Qualité - Exigences pour les Organisations de l'Aéronautique, l'Espace et la Défense - Logiciel livrable (Supplément à l'EN 9100)
Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 9115:2013

SN EN 9278:2019

Luft- und Raumfahrt - Allgemeine Grundsätze des Obsoleszenzmanagements von Chemikalien, Werkstoffen und Prozessen
Série aéronautique - Principes généraux de la gestion de l'obsolescence des produits chimiques, des matériaux et des procédés
Aerospace series - General Principles of Obsolescence Management of chemicals, materials and processes
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 9300-100:2019

Luft- und Raumfahrt - LOTAR - Langzeit-Archivierung und -Bereitstellung digitaler technischer Produktdokumentationen, wie zum Beispiel von 3D-, CAD- und PDM-Daten - Teil 100: Allgemeine Konzepte für die Langzeitarchivierung und -Bereitstellung von 3D-CAD-Mechanik-Informationen
Série aérospatiale - LOTAR - Archivage Long Terme et récupération des données techniques produits numériques, telles que CAD 3D et PDM - Partie 100: Concepts communs pour l'archivage long terme et la récupération des données CAD 3D mécanique
Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 100: Common concepts for Long term archiving and retrieval of CAD 3D mechanical information
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 9300-115:2019

Luft- und Raumfahrt - LOTAR - Langzeit-Archivierung und -Bereitstellung digitaler technischer Produktdokumentationen, wie zum Beispiel von 3D-, CAD- und PDM-Daten - Teil 115: Explizite CAD-Baugruppenstrukturen
Série aérospatiale - LOTAR - Archivage Long Terme et récupération des données techniques produits numériques, telles que CAD 3D et PDM - Partie 115: Structure d'assemblage CAO explicite
Aerospace series - LOTAR - Long Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 115: Explicit CAD assembly structure
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 12312-8:2019

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 8: Wartungs- oder Servicetreppen und -bühnen
Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 8: Escabeaux et plate-formes de maintenance ou de service
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 8: Maintenance or service stairs and platforms
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 12312-8+A1:2009

SN EN 16603-20-20:2019

Raumfahrttechnik - Anforderungen an Schnittstellen für elektrische Leistung
Ingénierie spatiale - Exigences de conception et d'interface électriques pour alimentation bord
Space engineering - Electrical design and interface requirements for power supply
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 16603-31-02:2019

Raumfahrttechnik - Ausrüstung für Zwei-Phasen-Wärmetransport
Ingénierie spatiale - Equipements de transfert de chaleur à deux phases
Space engineering - Two-phase heat transport equipment
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 16603-31-02:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 16603-60-21:2019

Raumfahrttechnik - Kreiselinstrumente - Terminologie und Leistungsspezifikation
Ingénierie spatiale - Spécification des performances et terminologie des gyros
Space engineering - Gyros terminology and performance specification
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

SN EN ISO 9241-306:2019

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 306: Vor-Ort-Bewertungsverfahren für elektronische optische Anzeigen (ISO 9241-306:2018)
Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 306: Méthodes d'appréciation sur le terrain des écrans de visualisation électroniques (ISO 9241-306:2018)
Ergonomics of human-system interaction - Part 306: Field assessment methods for electronic visual displays (ISO 9241-306:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 9241-306:2009

INB/NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)

SN EN ISO 7590:2019

Stahlseil-Fördergurte - Messung der Gesamtdicke und der Deckplattendicke (ISO 7590:2018)
Courroies transporteuses à câbles d'acier - Méthodes de détermination de l'épaisseur totale et de l'épaisseur des revêtements (ISO 7590:2018)
Steel cord conveyor belts - Methods for the determination of total thickness and cover thickness (ISO 7590:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 7590:2009

INB/NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN ISO 8637-2:2019

Extrakorporale Systeme zur Blutreinigung - Teil 2: Extrakorporaler Blutkreislauf bei Hämodialysatoren, Hämodiafiltern und Hämofiltern (ISO 8637-2:2018)
Systèmes extracorporels pour la purification du sang - Partie 2: Circuit sanguin extracorporel pour les hémodialyseurs, les hémodiafiltres et les hémofiltres (ISO 8637-2:2018)
Extracorporeal systems for blood purification - Part 2: Extracorporeal blood circuit for haemodialysers, haemodiafilters and haemofilters (ISO 8637-2:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 8638:2014

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 11070/A1:2019

Sterile Einführungsinstrumente, Dilatoren und Führungsdrähte zur einmaligen Verwendung (ISO 11070:2014/Amd 1:2018); Änderung A1

Introduceurs, dilateurs et guides intravasculaires stériles non réutilisables (ISO 11070:2014/Amd 1:2018);

Amendement A1

Sterile single-use intravascular introducers, dilators and guidewires (ISO 11070:2014/Amd 1:2018); Amendment A1

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 20696:2019

Sterile Harnblasenkatheter zur einmaligen Verwendung (ISO 20696:2018)

Sondes urinaires stériles non réutilisables (ISO 20696:2018, Version corrigée 2018-09)

Sterile urethral catheters for single use (ISO 20696:2018, Corrected version 2018-09)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 1616:1997, SN EN 1616/A1:1999

SN EN ISO 20697:2019

Sterile Drainagekatheter und Zubehör zur einmaligen Verwendung (ISO 20697:2018)

Sondes et dispositifs auxiliaires stériles de drainage non réutilisables (ISO 20697:2018, Version corrigée 2018-09)

Sterile drainage catheters and accessory devices for single use (ISO 20697:2018, Corrected version 2018-09)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 1617:1997

INB/NK 2296 Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter / Citernes destinées au transport de matières dangereuses

SN EN 16657+A1:2019

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Transporttankausrüstung für Überfüllsicherungen für ortsfeste Tanks

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Dispositifs limiteurs de remplissage pour réservoirs statiques à bord de véhicules-citernes

Tanks for the transport of dangerous goods - Transport tank equipment for overfill prevention devices for static tanks

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 2443 Federn und Daunen / Plume et duvet

SN EN 1885:2019

Federn und Daunen - Benennungen und Definitionen

Plumes et duvets - Termes et définitions

Feather and down - Terms and definitions

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 1885:1998, SN EN 1885/A1:2004

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 12130:2019

Federn und Daunen - Prüfverfahren - Bestimmung der Füllkraft (Füllvolumen)

Plumes et duvets - Méthodes d'essais - Détermination du pouvoir gonflant (volume massique)

Feather and down - Test methods - Determination of the fill power (massic volume)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12130:1998

SN EN 12131:2019

Federn und Daunen - Prüfverfahren - Bestimmung der quantitativen Zusammensetzung von Federn und Daunen (manuelles Verfahren)

Plumes et duvets - Méthodes d'essai - Détermination de la composition quantitative des plumes et duvets (méthode manuelle)

Feather and down - Test methods - Determination of the quantitative composition of feather and down (manual method)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 12131:1998

SN EN 13088:2019

Mit Federn und Daunen gefüllte Fertigartikel - Verfahren für die Bestimmung der Gesamtmasse eines gefüllten Produktes und der Masse des Füllmaterials

Articles manufacturés garnis de plumes et duvets - Méthode pour la détermination de la masse totale d'un produit garni et de la masse du matériau de garnissage

Manufactured articles filled with feather and down - Method for the determination of a filled product's total mass and for the determination of the mass of the filling

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13088:2001

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 1885:1998

Federn und Daunen - Benennungen und Definitionen

Plumes et duvets - Termes et définitions

Feather and down - Terms and definitions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1885:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 1885/A1:2004

Federn und Daunen - Benennungen und Definitionen

Plumes et duvets - Termes et définitions

Feather and down - Terms and definitions

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1885:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 12130:1998

Federn und Daunen - Prüfverfahren - Bestimmung der Füllkraft (Füllvolumen)

Plumes et duvets - Méthodes d'essais - Détermination du pouvoir gonflant (volume massique)

Feather and down - Test methods - Determination of the filling power (massic volume)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12130:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 12131:1998

Federn und Daunen - Prüfverfahren - Bestimmung der quantitativen Zusammensetzung von Federn und Daunen (manuelles Verfahren)

Plumes et duvets - Méthodes d'essais - Détermination de la composition quantitative de plumes et duvets (méthode manuelle)

Feather and down - Test methods - Determination of the quantitative composition of feather and down (manual method)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12131:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 13088:2001

Mit Federn und Daunen gefüllte Fertigartikel - Verfahren für die Bestimmung der Gesamtmasse eines gefüllten Produktes und der Masse des Füllmaterials

Articles manufacturés garnis de plumes et duvets - Méthode pour la détermination de la masse totale d'un produit garni et de la masse du matériau de garnissage

Manufactured articles filled with feather and down - Method for the determination of a filled product's total mass and of the mass of the filling

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13088:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase / Réservoirs à gaz et leur équipement

SN EN ISO 13769:2009

Gasflaschen - Stempelung (ISO 13769:2007)
Bouteilles à gaz - Marquage (ISO 13769:2007)
Gas cylinders - Stamp marking (ISO 13769:2007)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 13769:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 1073-1:2016

Schutzbekleidung gegen radioaktive Kontamination - Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für belüftete Schutzbekleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel
Vêtements de protection contre les particules solides en suspension dans l'air, incluant la contamination radioactive - Partie 1: Exigences et méthodes des vêtements de protection ventilés par une adduction d'air comprimé protégeant le corps et le système respiratoire
Protective clothing against solid airborne particles including radioactive contamination - Part 1: Requirements and test methods for compressed air line ventilated protective clothing, protecting the body and the respiratory tract
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1073-1+A1:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 1073-1/AC:2016

Schutzbekleidung gegen radioaktive Kontamination - Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für belüftete Schutzbekleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel; Corrigendum AC
Vêtements de protection contre les particules solides en suspension dans l'air, incluant la contamination radioactive - Partie 1: Exigences et méthodes des vêtements de protection ventilés par une adduction d'air comprimé protégeant le corps et le système respiratoire; Corrigendum AC
Protective clothing against solid airborne particles including radioactive contamination - Part 1: Requirements and test methods for compressed air line ventilated protective clothing, protecting the body and the respiratory tract; Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1073-1+A1:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 14458:2004

Persönlicher Augenschutz - Gesichtsschutzschilde und Visiere zur Verwendung mit Schutzhelmen für die Feuerwehr, Krankenwagenpersonal und Notfalldienste
Équipement de protection des yeux - Ecran facial et visière des casques de sapeurs-pompiers et de protection à haute performance pour l'industrie, utilisés par les sapeurs-pompiers, les services d'ambulance et d'urgence
Personal eye-equipment - Faceshields and visors for use with firefighters and high performance industrial safety helmets used by firefighters, ambulance and emergency services
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14458:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN 16844:2017

Dienstleistungen in der ästhetischen Medizin - Nicht-chirurgische, medizinische Behandlungen

Services en médecine esthétique - Traitements médicaux, non chirurgicaux

Aesthetic medicine services - Non-surgical medical treatments

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16844+A1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 150 Leder / Cuir

SN EN ISO 4048:2008

Leder - Chemische Prüfungen - Bestimmung der in Dichlormethan löslichen Substanzen und des freien Fettsäuregehalts (ISO 4048:2008)

Cuir - Essais chimiques - Dosage des matières solubles dans le dichlorométhane et des acides gras libres (ISO 4048:2008)

Leather - Chemical tests - Determination of matter soluble in dichloromethane and free fatty acid content (ISO 4048:2008)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4048:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 5398-1:2007

Leder - Chemische Bestimmung des Chromoxidgehalts - Teil 1: Bestimmung durch Titration (ISO 5398-1:2007)

Cuir - Dosage chimique de l'oxyde de chrome - Partie 1: Quantification par titrage (ISO 5398-1:2007)

Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 1: Quantification by titration (ISO 5398-1:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5398-1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 5398-3:2007

Leder - Chemische Bestimmung des Chromoxidgehalts - Teil 3: Bestimmung durch Atomabsorptionsspektrometrie (ISO 5398-3:2007)

Cuir - Dosage chimique de l'oxyde de chrome - Partie 3: Quantification par spectrométrie d'absorption atomique (ISO 5398-3:2007)

Leather - Chemical determination of chromic oxide content - Part 3: Quantification by atomic absorption spectrometry (ISO 5398-3:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5398-3:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 155 Dental / Art dentaire

SN EN ISO 6875:2011

Zahnheilkunde - Patientenstuhl (ISO 6875:2011)
Médecine bucco-dentaire - Fauteuil dentaire (ISO 6875:2011)
Dentistry - Patient chair (ISO 6875:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7494-1:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 7494-1:2011

Zahnheilkunde - Zahnärztliche Behandlungseinheiten - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 7494-1:2011)
Médecine bucco-dentaire - Units dentaires - Partie 1: Exigences générales et méthodes d'essai (ISO 7494-1:2011)
Dentistry - Dental units - Part 1: General requirements and test methods (ISO 7494-1:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7494-1:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 10477:2005

Zahnheilkunde - Kronen- und Brückenkunststoffe (ISO 10477:2004)
Art dentaire - Produits à base de polymères pour couronnes et ponts (ISO 10477:2004)
Dentistry - Polymer-based crown and bridge materials (ISO 10477:2004)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 10477:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 158 Chemische Desinfektionsmittel und Antiseptika / Antiseptiques et désinfectants chimiques

SN EN 13704:2002

Chemische Desinfektionsmittel - Quantitativer Suspensionsversuch zur Bestimmung der sporiziden Wirkung chemischer Desinfektionsmittel in den Bereichen Lebensmittel, Industrie, Haushalt und öffentliche Einrichtungen - Prüfverfahren und Anforderungen (Désinfectants chimiques - Essai quantitatif de suspension pour l'évaluation de l'activité sporicide des désinfectants chimiques utilisés dans le domaine de l'agro-alimentaire, dans l'industrie, dans les domaines domestiques et en collectivité - Méthode)
Chemical disinfectants - Quantitative suspension test for the evaluation of sporicidal activity of chemical disinfectants used in food, industrial, domestic and institutional areas - Test method and requirements (phase 2, step 1)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13704:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 162 Gas / Gaz

SN EN 16726:2016

Gasinfrastruktur - Beschaffenheit von Gas - Gruppe H
Infrastructure gazière - Qualité du gaz - Groupe H
Gas infrastructure - Quality of gas - Group H
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16726+A1:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

SN EN ISO 11238:2013

Medizinische Informatik - Identifikation von Arzneimitteln - Struktur und kontrollierte Vokabularien zur Identifikation und Beschreibung von Substanzen und Inhaltsstoffen (ISO 11238:2012)
Informatique de santé - Identification des médicaments - Éléments de données et structures pour l'identification unique et l'échange d'informations réglementées sur les substances (ISO 11238:2012)
Health informatics - Identification of medicinal products - Data elements and structures for the unique identification and exchange of regulated information on substances (ISO 11238:2012)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11238:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 3961:2013

Tierische und pflanzliche Fette und Öle - Bestimmung der Iodzahl (ISO 3961:2013)
Corps gras d'origines animale et végétale - Détermination de l'indice d'iode (ISO 3961:2013)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of iodine value (ISO 3961:2013)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 3961:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 14067-6:2010

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 6: Anforderungen und Prüfverfahren für die Bewertung von Seitenwind
Applications ferroviaires - Aérodynamique - Partie 6: Exigences et procédures d'essai pour l'évaluation de la stabilité vis-à-vis des vents traversiers
Railway applications - Aerodynamics - Part 6: Requirements and test procedures for cross wind assessment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14067-6:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN ISO 1856:2001

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung des Druckverformungsrestes (ISO 1856:2000)
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la déformation rémanente après compression (ISO 1856:2000)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of compression set (ISO 1856:2000)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1856:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 1856/A1:2007

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung des Druckverformungsrestes - (ISO 1856:2000/Amd 1:2007);
Änderung A1
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la déformation rémanente après compression - (ISO 1856:2000/Amd 1:2007); Amendement A1
Flexible cellular polymeric materials - Determination of compression set - (ISO 1856:2000/Amd 1:2007); Amendment A1
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1856:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 8067:2009

Flexible Polymer-Schaumstoffe - Bestimmung des Weiterreisswiderstands (ISO 8067:2008)
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la résistance au déchirement (ISO 8067:2008)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of tear strength (ISO 8067:2008)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8067:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 8307:2008

Weich-elastische polymere Schaumstoffe - Bestimmung der Kugel-Rückprallelastizität (ISO 8307:2007)
Matériaux polymères alvéolaires souples - Détermination de la résilience par rebondissement d'une bille (ISO 8307:2007)
Flexible cellular polymeric materials - Determination of resilience by ball rebound (ISO 8307:2007)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 8307:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 12058-1:2002

Kunststoffe - Bestimmung der Viskosität mit einem Kugelfallviskosimeter - Teil 1: Verfahren nach Höppler (ISO 12058-1:1997)
Plastique - Détermination de la viscosité au moyen d'un viscosimètre à chute de bille - Partie 1: Méthode du tube incliné (ISO 12058-1:1997)
Plastics - Determination of viscosity using a falling-ball viscometer - Part 1: Inclined-tube method (ISO 12058-1:1997)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12058-1:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 12058-1/AC:2005

Kunststoffe - Bestimmung der Viskosität mit einem Kugelfallviskosimeter - Teil 1: Verfahren nach Höppler (ISO 12058-1:1997)

Plastique - Détermination de la viscosité au moyen d'un viscosimètre à chute de bille - Partie 1: Méthode du tube incliné (ISO 12058-1:1997)

Plastics - Determination of viscosity using a falling-ball viscometer - Part 1: Inclined-tube method (ISO 12058-1:1997)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 12058-1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 14855-2:2010

Bestimmung der vollständigen aeroben Bioabbaubarkeit von Kunststoff-Materialien unter den Bedingungen kontrollierter Kompostierung - Verfahren mittels Analyse des freigesetzten Kohlenstoffdioxides - Teil 2:

Gravimetrische Messung des freigesetzten Kohlenstoffdioxides im Labormassstab (ISO 14855-2:2007, einschliesslich Cor 1:2009)

Détermination de la biodégradabilité aérobique ultime des matériaux plastiques dans des conditions contrôlées de compostage - Méthode par analyse du dioxyde de carbone libéré - Partie 2: Mesurage gravimétrique du dioxyde de carbone libéré lors d'un essai de laboratoire (ISO 14855-2:2007, Cor 1:2009 inclus)

Determination of the ultimate aerobic biodegradability of plastic materials under controlled composting conditions - Method by analysis of evolved carbon dioxide - Part 2: Gravimetric measurement of carbon dioxide evolved in a laboratory-scale test (ISO 14855-2:2007, including Cor 1:2009)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 14855-2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 15103-2:2007

Kunststoffe - Polyphenylether-(PPE-)Formmassen - Teil 2: Herstellung von Probekörpern und Bestimmung von Eigenschaften (ISO 15103-2:2007)

Plastiques - Matériaux à base de poly(phénylène éther) (PPE) pour moulage et extrusion - Partie 2: Préparation des éprouvettes et détermination des propriétés (ISO 15103-2:2007)

Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 15103-2:2007)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20557-2:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 15860:2010

Kunststoffe - Thermoplastische Halbzeuge für die spanende Verarbeitung - Anforderungen und Prüfmethoden

Plastiques - Produits semi-finis thermoplastiques pour usinage - Exigences et méthodes d'essai

Plastics - Thermoplastic semi-finished products for machining - Requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15860:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN ISO 28941-1:2009

Kunststoffe - Polyphenylenether (PPE)-Formmassen - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 28941-1:2008)

Plastiques - Matériaux à base de poly(phénylène éther) (PPE) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 28941-1:2008)

Plastics - Poly(phenylene ether) (PPE) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 28941-1:2008)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20557-1:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 178 Kunststoff-Rohrleitungen / Tuyauteries en matière plastique

SN EN ISO 11296-3:2011

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 3: Close-Fit-Lining (ISO 11296-3:2009/Cor 1:2011)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux d'assainissement enterrés sans pression - Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire (ISO 11296-3:2009/Cor 1:2011)

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 3: Lining with close-fit pipes (ISO 11296-3:2009/Cor 1:2011)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 11296-3:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 185 Augenoptik / Optique ophtalmique

SN EN ISO 11985:1998

Augenoptik - Kontaktlinsen - Alterung durch Einwirkung von ultravioletter und sichtbarer Strahlung (in vitro-Verfahren) (ISO 11985:1997)

Optique ophtalmique - Lentilles de contact - Vieillessement des lentilles de contact par exposition aux rayonnements UV et visible (méthode in vitro) (ISO 11985:1997)

Ophthalmic optics - Contact lenses - Ageing by exposure to UV and visible radiation (in vitro method) (ISO 11985:1997)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 11.02.2019

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 2084:2006

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, einadrig, für allgemeine Verwendung, mit Leitern aus Kupfer oder Kupferlegierung - Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Câbles électriques, monoconducteurs, d'usage général, avec conducteurs en cuivre ou en alliage de cuivre - Spécification technique

Aerospace series - Cables, electric, single-core, general purpose, with conductors in copper or copper alloy - Technical specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 2084:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 2591-100:2005

Luft- und Raumfahrt - Elektrische und optische Verbindungselemente - Prüfverfahren - Teil 100: Allgemeines
Série aéronautique - Organes de connexion électrique et optique - Méthodes d'essais - Partie 100: Généralités
Aerospace series - Elements of electrical and optical connection - Test methods - Part 100: General
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 2591-100:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 3375-001:2008

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Digitaldatenübertragungen - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aéronautique - Câbles électriques pour transmission de données numériques - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Cable, electrical, for digital data transmission - Part 001: Technical specification
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3375-001:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 3475-411:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung - Prüfverfahren - Teil 411: Beständigkeit gegen Flüssigkeiten
Série aéronautique - Câbles électriques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 411: Résistance aux fluides
Aerospace series - Cables, electrical, aircraft use - Test methods - Part 411: Resistance to fluids
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3475-411:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 3646-003:2006

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 003: Fester Steckverbinder mit quadratischem Montageflansch - Produktnorm
Série aéronautique - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 003: Embase à fixation par collerette carrée - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 003: Receptacle, square flange mounting - Product standard
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3646-003:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 3646-006:2006

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Rundsteckverbinder mit Bajonettkupplung, Betriebstemperatur 175° C oder 200° C konstant - Teil 006: Hermetischer fester Steckverbinder mit Mutterbefestigung - Produktnorm
Série aéronautique - Connecteurs électriques circulaires à accouplement par baïonnettes, température d'utilisation 175° C ou 200° C continu - Partie 006: Embase hermétique à fixation par écrou - Norme de produit
Aerospace series - Connectors, electrical, circular, bayonet coupling, operating temperature 175° C or 200° C continuous - Part 006: Receptacle, hermetic, jam-nut mounting - Product standard
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3646-006:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 3719:2010

Luft- und Raumfahrt - Leiter aus Aluminium oder Aluminiumlegierung für elektrische Leitungen - Produktnorm
Série aérospatiale - Conducteurs en aluminium ou en alliage d'aluminium pour câbles électriques - Norme de produit
Aerospace series - Aluminium or aluminium alloy conductors for electrical cables - Product standard
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3719:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 3745-505:2008

Luft- und Raumfahrt - Faseroptische Leitungen für Luftfahrzeuge - Prüfverfahren - Teil 505: Zugfestigkeit
Série aérospatiale - Fibres et câbles optiques à usage aéronautique - Méthodes d'essais - Partie 505: Tenue en traction
Aerospace series - Fibres and cables, optical, aircraft use - Test methods - Part 505: Cable tensile strength
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 3745-505:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 4604-010:2011

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen für Signalübertragungen - Teil 010: Koaxialkabel, Leichtbauweise, 50 Ohm, 200° C, Typ KX (WD Leichtbauweise) - Produktnorm
Série aérospatiale - Câbles électriques pour transmission de signaux - Partie 010: Câble, coaxial, allégé, 50 Ohms, 200° C, Type KX (WD allégé) - Norme de produit
Aerospace series - Cable, electrical, for signal transmission - Part 010: Cable, coaxial, light weight, 50 Ohms, 200° C, type KX (light WD) - Product standard
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4604-010:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 4611-002:2012

Luft- und Raumfahrt - Ein- und mehradrige elektrische Leitungen zur allgemeinen Verwendung - XLETFE-Familie - Teil 002: Allgemeines
Série aérospatiale - Câbles, électriques, d'usage général, mono et multiconducteurs - Famille XLETFE - Partie 002: Généralités
Aerospace series - Cables, electrical, for general purpose, single and multicore assembly - XLETFE Family - Part 002: General
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4611-002:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 4641-001:2009

Luft- und Raumfahrt - Kabel, optisch, 125 µm Aussendurchmesser des Fasermantels - Teil 001: Technische Spezifikation
Série aérospatiale - Câbles, optiques, diamètre extérieur de la gaine optique 125 µm - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Cables, optical, 125 µm diameter cladding - Part 001: Technical specification
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 4641-001:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 6049-001:2015

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 001: Technische Lieferbedingungen
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 001: Spécification technique
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 001: Technical specification
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 6049-001:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 6049-003:2009

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 003: Geflecht, röhrenförmig, dehnbar - Produktnorm
Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 003: Tresse, tubulaire, expansible - Norme de produit
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 003: Braided, tubular, expandable - Product standard
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 6049-003:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

SN EN 9115:2013

Qualitätsmanagementsysteme - Anforderungen an Organisationen der Luftfahrt, Raumfahrt und Verteidigung - Mitgelieferte Software (Ergänzung zu EN 9100)
Systèmes de management de la Qualité - Exigences pour les Organisations de l'Aéronautique, l'Espace et la Défense - Logiciel livrable (Supplément à l'EN 9100)
Quality Management Systems - Requirements for Aviation, Space and Defense Organizations - Deliverable Software (Supplement to EN 9100)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 9115:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 16603-31-02:2015

Raumfahrttechnik - Ausrüstung für Zwei-Phasen-Wärmetransport
Ingénierie spatiale - Equipements de transfert de chaleur à deux phases
Space engineering - Two-phase heat transport equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16603-31-02:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 2122 Ergonomie / Ergonomie

SN EN ISO 9241-306:2009

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 306: Vor- Ort-Bewertungsverfahren für elektronische optische Anzeigen (ISO 9241-306:2008)

Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 306: Méthodes d'appréciation sur le terrain des écrans de visualisation électroniques (ISO 9241-306:2008)

Ergonomics of human-system interaction - Part 306: Field assessment methods for electronic visual displays (ISO 9241- 306:2008)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 9241-306:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 2188 Riemenscheiben und Riemen (einschl. Keilriemen) / Poulies et courroies (y compris les courroies trapézoïdales)

SN EN ISO 7590:2009

Courroies transporteuses à câbles d'acier - Méthodes de détermination de l'épaisseur totale et de l'épaisseur des revêtements (ISO 7590:2009)

Steel cord conveyor belts - Methods for the determination of total thickness and cover thickness (ISO 7590:2009)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 7590:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 2205 Passive medizinische Geräte / Dispositifs médicaux non-actifs

SN EN 1616:1997

Sterile Harnblasenkatheter zur einmaligen Verwendung

Sondes urinaires stériles non réutilisables

Sterile urethral catheters for single use

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20696:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 1616/A1:1999

Sterile Harnblasenkatheter zur einmaligen Verwendung; Änderung A1

Sondes urinaires stériles non réutilisables; Amendement A1

Sterile urethral catheters for single use; Amendment A1

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20696:2019

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 1617:1997

Sterile Drainagekatheter und Zubehör zur einmaligen Verwendung
Sondes et dispositifs accessoires stériles de drainage, non réutilisables
Sterile drainage catheters and accessory devices for single use
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20697:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

INB/NK 2274 Luftfahrt - Bodengeräte / Equipement au sol pour aéronefs

SN EN 12312-8+A1:2009

Luftfahrt-Bodengeräte - Besondere Anforderungen - Teil 8: Wartungstreppen und -bühnen
Matériel au sol pour aéronefs - Exigences particulières - Partie 8: Escabeaux et plate-formes de maintenance
Aircraft ground support equipment - Specific requirements - Part 8: Maintenance stairs and platforms
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.03.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12312-8:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

prEN 17352**CEN/TC 33**

Kraftbetätigte Zugangskontrolleinrichtungen - Nutzungssicherheit - Anforderungen und Prüfverfahren
Power operated pedestrian entrance control equipment - Safety in use - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

SIA/BK 129 Glas im Bauwesen / Verre dans la construction

prEN 15998**CEN/TC 129**

Glas im Bauwesen - Brandsicherheit, Feuerwiderstandsfähigkeit - Verfahrensweise von Glasprüfungen zur Klassifizierung
Verre dans la construction - Sécurité en cas d'incendie, résistance au feu - Méthodologie d'essai du verre à des fins de classification
Glass in building - Safety in case of fire, fire resistance - Glass testing methodology for the purpose of classification
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

SIA/BK 164 Wasserversorgung / Alimentation en eau

prEN 14451**CEN/TC 164**

Sicherungseinrichtungen zur Verhütung von Trinkwasserverunreinigung durch Rückfließen - Rohrleitungsbelüfter DN 10 bis einschließlich DN 50 - Familie D, Typ A
Dispositifs de protection contre la pollution de l'eau potable par retour - Soupape anti-vide en ligne DN 10 à DN 50 inclus - Famille D, type A
Devices to prevent pollution by backflow of potable water - In-line anti-vacuum valves DN 10 to DN 50 inclusive - Family D, type A
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/BK 442 Building Information Modelling / Building Information Modelling

prEN ISO 23386**CEN/TC 442**

Bauwerksinformationsmodellierung und andere digitale Prozesse im Bauwesen - Methodik zur Beschreibung, Erstellung und Pflege von Merkmalen in miteinander verbundenen Datenkatalogen (ISO/DIS 23386:2019)

Propriétés des produits et systèmes utilisés en construction - Définition des propriétés, méthodologie de création et des gestion des propriétés (ISO/DIS 23386:2019)

Building information modelling and other digital processes used in construction - Methodology to describe, author and maintain properties in interconnected dictionaries (ISO/DIS 23386:2019)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.03.2019

SIA/KTN SIA-Kommission für Tragwerksnormen / SIA-Commission des normes de structures porteuses

EN 1993-1-5/prA2**CEN/TC 250**

Eurocode 3 - Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten - Teil 1-5: Plattenförmige Bauteile

Eurocode 3 - Calcul des structures en acier - Partie 1-5: Plaques planes

Eurocode 3 - Design of steel structures - Part 1-5: Plated structural elements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 19.04.2019

SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et

prEN 1269**CEN/TC 134**

Textile Bodenbeläge - Beurteilung von Ausrüstungsmitteln in Nadelvliesbelägen durch die Anschmutzneigung

Revêtements de sol textiles - Évaluation des imprégnations des revêtements de sol aiguilletés au moyen d'un essai d'encrassement

Floor coverings - Assessment of impregnations in needled floor coverings by means of a soiling test

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

SIA/NK 257 Maler-, Holzbeiz- und Tapeziererarbeiten / Peinture, teintage, revêtements muraux

prEN 235**CEN/TC 99**

Wandbekleidungen - Begriffe und Symbole

Revêtements muraux - Vocabulaire et symboles

Wallcoverings - Vocabulary and symbols

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 262 Betonbau / Construction en béton

ISO/DIS 20290-4

ISO/TC 71

Gesteinskörnungen für Beton - Prüfverfahren für mechanische und physikalische Eigenschaften - Bestimmung des Zehn-Prozent-Feinanteil-Wertes (TFV)

Aggregates for concrete - Test methods for mechanical and physical properties - Part 4: Determination of ten per cent fines value (TFV)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

SN 520329:2018

SIA 329

Vorhangfassaden

Façades rideaux

Gültig ab / Valable dès: 01.12.2018

Ersetzt / Remplace: SN 520329:2012

SIA/BK 33 Türen, Tore, Fenster, Abschlüsse, Baubeschläge und Vorhangfassaden / Portes, fenêtres, fermetures, quincaillerie de bâtiment et façades rideaux

SN EN 14351-2:2018

SIA 343.051

Fenster und Türen - Produktnorm, Leistungseigenschaften - Teil 2: Innentüren

Portes et fenêtres - Norme produit, caractéristiques de performances - Partie 2: Blocs-portes intérieurs pour piétons

Windows and doors - Product standard, performance characteristics - Part 2: Internal pedestrian doorsets

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment

SN EN ISO 1716:2018

SIA 183.302

Prüfungen zum Brandverhalten von Produkten - Bestimmung der Verbrennungswärme (des Brennwertes) (ISO 1716:2018)

Essais de réaction au feu de produits - Détermination du pouvoir calorifique supérieur (valeur calorifique) (ISO 1716:2018)

Reaction to fire tests for products - Determination of the gross heat of combustion (calorific value) (ISO 1716:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 1716:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SIA/BK 156 Ventilationssysteme für Gebäude / Systèmes de ventilation pour les bâtiments

SN EN 16798-5-1:2017**SIA 382.715**

Energieeffizienz von Gebäuden - Lüftung von Gebäuden - Teil 5-1: Berechnungsmethoden für den Energiebedarf von Lüftungs- und Klimaanlage (Module M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8) - Methode 1: Verteilung und Erzeugung
Performance énergétique des bâtiments - Ventilation des bâtiments - Partie 5-1: Méthodes de calcul des besoins énergétiques des systèmes de ventilation et de conditionnement d'air (Modules M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8) - Méthode 1: Distribution et génération

Energy performance of buildings - Ventilation for buildings - Part 5-1: Calculation methods for energy requirements of ventilation and air conditioning systems (Modules M5-6, M5-8, M6-5, M6-8, M7-5, M7-8) - Method 1: Distribution and generation

Gültig ab / Valable dès: 01.12.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 15241:2007

SIA/BK 315 Zuschaueranlagen / Installations pour spectateurs

SN EN 13200-3:2018**SIA 401.003**

Zuschaueranlagen - Teil 3: Abschränkungen - Anforderungen

Installations pour spectateurs - Partie 3: Éléments de séparation - Exigences

Spectator facilities - Part 3: Separating elements - Requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13200-3:2005

SIA/BK 351 Bewertung der Freisetzung gefährlicher Stoffe aus Bauprodukten / Produits de construction - Evaluation de l'émission de substances dangereuses

SNR CEN/TS 17197:2018**SIA 490.517**

Bauprodukte - Beurteilung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Analyse von anorganischen Stoffen in Aufschlusslösungen und Eluaten - Analyse mit induktiv gekoppeltem Plasma - Optische Emissionsspektalanalyse (ICP-OES)

Produits de construction: Évaluation des émissions de substances dangereuses - Analyse des substances inorganiques dans les digestats et les éluats - Partie 1: Analyse par plasma inductif couplé - Spectrométrie d'émission optique (ICP-OES)

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in digests and eluates - Analysis by Inductively Coupled Plasma - Optical Emission Spectrometry (ICP-OES)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SNR CEN/TS 17200:2018**SIA 490.518**

Bauprodukte: Beurteilung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Analyse von anorganischen Stoffen in Aufschlusslösungen und Eluaten - Analyse mit induktiv gekoppeltem Plasma - Massenspektrometrie (ICP-MS)

Produits de construction: Évaluation des émissions de substances dangereuses - Analyse des substances inorganiques dans les digestats et les éluats - Analyse par spectrométrie de masse avec plasma à couplage inductif

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Analysis of inorganic substances in digests and eluates - Analysis by Inductively Coupled Plasma - Mass Spectrometry (ICP-MS)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SNR CEN/TS 17201:2018

SIA 490.519

Bauprodukte: Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Gehalt an anorganischen Stoffen - Verfahren zur Analyse von Königswasserauflösungen

Produits de construction: Evaluation de l'émission de substances dangereuses - Contenu des substances inorganiques - Méthodes d'analyse des digestats d'eau régale

Construction products: Assessment of release of dangerous substances - Content of inorganic substances - Methods for analysis of aqua regia digests

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SNR CEN/TS 17216:2018

SIA 490.520

Bauprodukte - Bewertung der Freisetzung von gefährlichen Stoffen - Messung der spezifischen Aktivität von Radium-226, Thorium-232 und Kalium-40 in Bauprodukten mittels Halbleiter-Gammaspektrometrie

Produits de construction - Evaluation de l'émission de substances dangereuses - Détermination de l'activité du radium-226, du thorium-232 et du potassium-40 dans les produits de construction par spectrométrie gamma

Construction products - Assessment of release of dangerous substances - Determination of activity concentrations of radium-226, thorium-232 and potassium-40 in construction products using semiconductor gamma-ray spectrometry

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et

SN EN 14215:2018

SIA 253.217

Textile Bodenbeläge - Klassifizierung von maschinengefertigten Teppichen und Läufern

Revêtements de sol textiles - Classification des carpettes et passages à velours manufacturés

Textile floor coverings - Classification of machine-made rugs and runners

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 14215:2013

SN EN 16354:2018

SIA 253.405

Laminatböden - Verlegeunterlagen - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren

Revêtements de sol stratifiés - Sous-couches - Spécifications, exigences et méthodes d'essai

Laminate floor coverings - Underlays - Specification, requirements and test methods

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SNR CEN/TS 16354:2013

SN EN ISO 20326:2018

SIA 253.355

Elastische Bodenbeläge - Spezifikation für Fussbodenpaneele für lose Verlegung (ISO 20326:2016)

Revêtements de sol résilients - Spécifications des panneaux de plancher/assemblages pour pose flottante (ISO 20326:2016)

Resilient floor coverings - Specification for floor panels/assembly for loose laying (ISO 20326:2016)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 14085:2010

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 23999:2018

SIA 253.065

Elastische Bodenbeläge - Bestimmung der Massänderung und Schüsselung nach Wärmeeinwirkung (ISO 23999:2018)

Revêtements de sol résilients - Détermination de la stabilité dimensionnelle et de l'incurvation après exposition à la chaleur (ISO 23999:2018)

Resilient floor coverings - Determination of dimensional stability and curling after exposure to heat (ISO 23999:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 23999:2012

SIA/NK 263 Stahlbau / Constructions en acier

SN EN 1090-4:2018

SIA 263.054

Ausführung von Stahltragwerken und Aluminiumtragwerken - Teil 4: Technische Anforderungen an tragende, kaltgeformte Bauelemente aus Stahl und tragende, kaltgeformte Bauteile für Dach-, Decken-, Boden- und Wandanwendungen

Exécution des structures en acier et des structures en aluminium - Partie 4: Exigences techniques pour éléments et structures en acier formés à froid pour applications en toiture, plafond, paroi verticale et plancher

Execution of steel structures and aluminium structures - Part 4: Technical requirements for cold-formed structural steel elements and cold-formed structures for roof, ceiling, floor and wall applications

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SIA/NK 265 Holzbau / Construction en bois

SN EN 16351:2015

SIA 265.152

Holzbauwerke - Brettsperrholz - Anforderungen

Structures en bois - Bois lamellé croisé - Exigences

Timber structures - Cross laminated timber - Requirements

Gültig ab / Valable dès: 01.12.2018

SIA/NK 279 Wärmedämmende Baustoffe / Matériaux de construction isolants

SN EN 13497:2018

SIA 279.204

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Schlagfestigkeit von aussenseitigen Wärmedämm-Verbundsystemen (WDVS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Détermination de la résistance au choc des systèmes composites d'isolation thermique par l'extérieur (ETICS)

Thermal insulation products for building applications - Determination of the resistance to impact of external thermal insulation composite systems (ETICS)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13497:2002

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 17101:2018**SIA 279.421**

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Methoden der Identifizierung und Testmethoden für Ein-Komponenten-PU-Klebstoffschaum für Wärmedämmverbundsysteme (WDVS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Méthodes d'identification et méthodes d'essai des mousses PU adhésives monocomposant pour systèmes d'isolation thermique extérieure par enduit sur isolant (ETICS)

Thermal insulation products for buildings - Methods of identification and test methods for one-component PU adhesive foam for External Thermal Insulation Composite Systems (ETICS)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SIA/NK 384 Heizungsanlagen / Installations de chauffage

SN EN 12831-1:2017**SIA 384.201**

Energetische Bewertung von Gebäuden - Verfahren zur Berechnung der Norm-Heizlast - Teil 1: Raumheizlast, Modul M3-3

Performance énergétique des bâtiments - Méthode de calcul de la charge thermique nominale - Partie 1 : Charge de chauffage des locaux, module M3-3

Energy performance of buildings - Method for calculation of the design heat load - Part 1: Space heating load, Module M3-3

Gültig ab / Valable dès: 01.12.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12831:2003

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 115-1+A1:2010

SIA 370.121+A1

Sicherheit von Fahrtreppen und Fahrsteigen - Teil 1: Konstruktion und Einbau

Sécurité des escaliers mécaniques et trottoirs roulants - Partie 1: Construction et installation

Safety of escalators and moving walks - Part 1: Construction and installation

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 115-1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.03.2018

SN EN ISO 1716:2010

SIA 183.302

Prüfungen zum Brandverhalten von Bauprodukten - Bestimmung der Verbrennungswärme (des Brennerts) (ISO 1716:2010)

Essais de réaction au feu de produits - Détermination du pouvoir calorifique supérieur (valeur calorifique) (ISO 1716:2010)

Reaction to fire tests for products - Determination of the gross heat of combustion (calorific value) (ISO 1716:2010)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 1716:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 13200-3:2005

SIA 401.003

Zuschaueranlagen - Teil 3: Abschränkungen - Anforderungen

Installations pour spectateurs - Partie 3: Eléments de séparation - Exigences

Spectator facilities - Part 3: Separating elements - Requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13200-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 13497:2002

SIA 279.204

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Schlagfestigkeit von aussenseitigen Wärmedämm-Verbundsystemen (WDVS)

Produits isolants thermiques destinés aux applications du bâtiment - Détermination de la résistance au choc des systèmes d'isolation thermique par l'extérieur (systèmes I.T.E.)

Thermal insulation products for building applications - Determination of the resistance to impact of external thermal insulation composite systems (ETICS)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13497:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 13967:2012**SIA 280.103**

Abdichtungsbahnen - Kunststoff- und Elastomerbahnen für die Bauwerksabdichtung gegen Bodenfeuchte und Wasser -
Definitionen und Eigenschaften

Feuilles souples d'étanchéité - Feuilles plastiques et élastomères empêchant les remontées capillaires du sol -
Définitions et caractéristiques

Flexible sheets for waterproofing - Plastic and rubber damp proof sheets including plastic and rubber basement
tanking sheet - Definitions and characteristics

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.01.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13967+A1:2017

Gültig ab / Valable dès: 01.10.2017

SN EN 14085:2010**SIA 253.055**

Elastische Bodenbeläge - Spezifikation für Fussbodenpaneele für lose Verlegung

Revêtements de sol résilients - Spécification des panneaux de plancher pour pose flottante

Resilient floor coverings - Specification for floor panels for loose laying

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 20326:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 14215:2013**SIA 253.217**

Textile Bodenbeläge - Einstufung von maschinengefertigten abgepassten Polteppichen und Läufern

Revêtements de sol textiles - Classification des carpettes et passages en velours manufacturés

Textile floor coverings - Classification of machine-made pile rugs and runners

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 14215:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SNR CEN/TS 16354:2013**SIA 253.405**

Laminatböden - Verlegeunterlagen - Spezifikationen, Anforderungen und Prüfverfahren

Revêtements de sol stratifiés - Sous-couches - Spécifications, exigences et méthodes d'essai

Laminate floor coverings - Underlays - Specification, requirements and test methods

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16354:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 23999:2012**SIA 253.065**

Elastische Bodenbeläge - Bestimmung der Massänderung und Schüsselung nach Wärmeeinwirkung (ISO 23999:2008)

Revêtements de sol résilients - Détermination de la stabilité dimensionnelle et de l'incurvation après exposition à
la chaleur (ISO 23999:2008)

Resilient floor coverings - Determination of dimensional stability and curling after exposure to heat (ISO
23999:2008)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 23999:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019



Fachbereich Bauwesen
Secteur particulier bâtiment, génie civil

Schweizerischer Ingenieur-
und Architektenverein
Selnastrasse 16
Postfach
CH-8027 Zürich

T +41 (0)44 283 15 15
F +41 (0)44 283 15 16
www.sia.ch

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN 520329:2012

SIA 329

Vorhangfassaden

Façades rideaux

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN 520329:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.12.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 1/EG 213 Dimensional and geometrical product specifications and verification

ISO/DIS 16610-29**ISO/TC 213**

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 29: Lineare Profilfilter - Wavelets
Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 29: Filtres de profil linéaires - Ondelettes
splines
Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 29: Linear profile filters - Wavelets
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.04.2019

Swissmem/NK 1/EG 290 Dimensional and geometrical product specification and verification

prEN ISO 16610-29**CEN/TC 290**

Geometrische Produktspezifikation (GPS) - Filterung - Teil 29: Lineare Profilfilter - Wavelets (ISO/DIS 16610-29:2019)
Spécification géométrique des produits (GPS) - Filtrage - Partie 29: Filtres de profil linéaires - Ondelettes
splines (ISO/DIS 16610-29:2019)
Geometrical product specifications (GPS) - Filtration - Part 29: Linear profile filters - Wavelets (ISO/DIS 16610-29:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.03.2019

Swissmem/NK 6/EG 203 Cast iron pipes, fittings and their joints

prEN 877**CEN/TC 203**

Gussrohrsysteme zur Ableitung von Wasser aus Entwässerungsanlagen - Eigenschaften und Prüfverfahren
Systèmes de tuyaux en fonte, destinés à l'évacuation des eaux des bâtiments - Caractéristiques et méthodes d'essais
Cast iron pipes systems for the evacuation of water from works - Characteristics and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.03.2019

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

ISO/FDIS 11484**ISO/TC 17**

Stahlerzeugnisse - Qualifizierungssystem des Arbeitgebers für Personal der zerstörungsfreien Prüfung (ZfP)
Produits en acier - Système de qualification, par l'employeur, du personnel pour essais non destructifs (END)
Steel products - Employer's qualification system for non-destructive testing (NDT) personnel
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.02.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 14a Nichteisen-Schwermetalle / Métaux lourds non ferreux

EN 12449/prA1**CEN/TC 133**

Kupfer und Kupferlegierungen - Nahtlose Rundrohre zur allgemeinen Verwendung
Cuivre et alliages de cuivre - Tubes ronds sans soudure pour usages généraux
Copper and copper alloys - Seamless, round tubes for general purposes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.03.2019

Swissmem/NK 14b Leichtmetalle / Métaux légers

prEN 1676**CEN/TC 132**

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Legiertes Aluminium in Masseln - Spezifikationen
Aluminium et alliages d'aluminium - Lingots pour refusion en aluminium allié - Spécifications
Aluminium and aluminium alloys - Alloyed ingots for remelting - Specifications
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN 1706**CEN/TC 132**

Aluminium und Aluminiumlegierungen - Gussstücke - Chemische Zusammensetzung und mechanische Eigenschaften
Aluminium et alliages d'aluminium - Pièces moulées - Composition chimique et propriétés mécaniques
Aluminium and aluminium alloys - Castings - Chemical composition and mechanical properties
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN ISO 2106**CEN/TC 132**

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Bestimmung der Masse je Flächeneinheit (flächenbezogene Masse)
von anodisch erzeugten Oxidschichten - Gravimetrisches Verfahren (ISO/DIS 2106:2019)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la masse par unité de surface (masse surfacique)
des couches d'oxydation anodique - Méthode gravimétrique (ISO/DIS 2106:2019)
Anodizing of aluminium and its alloys - Determination of mass per unit area (surface density) of anodic oxidation
coatings - Gravimetric method (ISO/DIS 2106:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

prEN ISO 3821**CEN/TC 121**

Gasschweißgeräte - Gummischläuche für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse (ISO/DIS 3821:2019)
Matériel de soudage aux gaz - Tuyaux souples en caoutchouc pour le soudage, le coupage et les techniques connexes
(ISO/DIS 3821:2019)
Gas welding equipment - Rubber hoses for welding, cutting and allied processes (ISO/DIS 3821:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 05.04.2019

prEN ISO 9455-3**CEN/TC 121**

Flussmittel zum Weichlöten - Prüfverfahren - Teil 3: Bestimmung des Säurewertes, potentiometrische und visuelle
Titrationsmethoden (ISO/DIS 9455-3:2019)
Flux de brasage tendre - Méthodes d'essai - Partie 3: Détermination de l'indice d'acide par des méthodes de titrage
potentiométrique et visuel (ISO/DIS 9455-3:2019)
Soft soldering fluxes - Test methods - Part 3: Determination of acid value, potentiometric and visual titration
methods (ISO/DIS 9455-3:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

prEN ISO 21904-1

CEN/TC 121

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch - Teil 1: Allgemeine Anforderungen (ISO/DIS 21904-1:2019)
Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air - Partie 1: Exigences générales (ISO/DIS 21904-1:2019)
Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 1: General requirements (ISO/DIS 21904-1:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

prEN ISO 21904-2

CEN/TC 121

Sicherheit und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Anforderungen, Prüfung und Kennzeichnung von Luftreinigungssystemen - Teil 2: Anforderungen an Prüfung und Kennzeichnung des Abscheidegrades
Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Exigences, essais et marquage des équipements de filtration d'air - Partie 2: Exigences relatives aux essais et marquage de l'efficacité de séparation
Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume -- Part 2: Requirements for testing and marking of separation efficiency
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

prEN ISO 21904-4

CEN/TC 121

Arbeits- und Gesundheitsschutz beim Schweißen und bei verwandten Verfahren - Einrichtungen zum Erfassen und Abscheiden von Schweißrauch - Teil 4: Bestimmen des Mindestluftvolumenstromes von Absaugeinrichtungen (ISO/DIS 21904-4:2019)
Hygiène et sécurité en soudage et techniques connexes - Équipements de captage et de filtration des fumées - Partie 4: Détermination du débit volumique minimal d'air des dispositifs de captage (ISO/DIS 21904-4:2018)
Health and safety in welding and allied processes - Equipment for capture and separation of welding fume - Part 4: Determination of the minimum air volume flow rate of capture devices (ISO/DIS 21904-4:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

Swissmem/NK 23 Mechanische Prüfung metallischer Werkstoffe / Essais des matériaux métalliques

prEN ISO 439

CEN/TC 459/SC 2

Stahl und Eisen - Bestimmung des Gesamtsiliziumgehaltes- Gravimetrisches Verfahren (ISO/DIS 439:2019)
Aciers et fontes - Détermination de la teneur en silicium - Méthode gravimétrique (ISO/DIS 439:2019)
Steel and cast irons - Determination of silicon content - Gravimetric method (ISO/DIS 439:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 30/EG 54 Unfired pressure vessels

prEN 15776**CEN/TC 54**

Unbefeuerte Druckbehälter - Anforderungen an die Konstruktion und Herstellung von Druckbehältern und Druckbehälterteilen aus Gusseisen mit einer Bruchdehnung von 15 % oder weniger
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Exigences pour la conception et la fabrication des récipients et parties sous pression moulés en fonte à allongement, après rupture, inférieur ou égal à 15 %
Unfired pressure vessels - Requirements for the design and fabrication of pressure vessels and pressure vessel parts constructed from cast iron with an elongation after fracture equal or less than 15 %
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.03.2019

Swissmem/NK 40 Hydraulische und pneumatische Systeme und deren Organe / Systèmes et organes hydrauliques et pneumatiques

ISO/DIS 4399**ISO/TC 131**

Transmissions hydrauliques et pneumatiques - Raccords et composants associés - Pressions nominales
Fluid power systems and components - Connectors and associated components - Nominal pressures
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 04.04.2019

Swissmem/NK 49/EG 142 Woodworking machines - Safety

prEN ISO 19085-14**CEN/TC 142**

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 14: Fräsmaschinen für vierseitige Bearbeitung (ISO/DIS 19085-14:2019)
Machines pour le travail du bois - Sécurité - Partie 14: Machines à moulurer sur quatre faces (ISO/DIS 19085-14:2019)
Woodworking machines - Safety - Part 14: Four-sided moulding machines (ISO/DIS 19085-14:2019)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.04.2019

Swissmem/NK 49/EG 146 Packaging machines - Safety

prEN 415-4**CEN/TC 146**

Sicherheit von Verpackungsmaschinen - Teil 4: Palettierer und Depalettierer und zugehörige Ausrüstungen
Sécurité des machines d'emballage - Partie 4 : Pallettiseurs, dépalettiseurs et équipement associé
Safety of packaging machines - Part 4: Palletizers and depalletizers and associated equipment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.03.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 49/EG 151 Construction equipment and building material machines - Safety

prEN 15571**CEN/TC 151**Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen an
FlächenschleifmaschinenMachines et installations d'extraction et d'usinage des pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives aux
machines de finition de surface

Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for surface-finishing machines

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN 16564**CEN/TC 151**Maschinen und Anlagen zur Gewinnung und Bearbeitung von Naturstein - Sicherheit - Anforderungen an
Brücken-Säge-/Fräsmaschinen einschließlich numerischer Steuerungsversionen (NC/CNC)Machines et équipements pour l'exploitation et l'usinage de pierres naturelles - Sécurité - Prescriptions relatives
aux machines à scier/fraiseuses de type pont, y compris les versions à commande numérique (NC/CNC)Machines and plants for mining and tooling of natural stone - Safety - Requirements for bridge type sawing/milling
machines, included numerical control (NC/CNC) versions

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

Swissmem/NK 49/EG 196 Machines for underground mines - Safety

prEN 1804-1**CEN/TC 196**Maschinen für den Bergbau unter Tage - Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau - Teil 1:
Ausbaugestelle und allgemeine AnforderungenMachines pour mines souterraines - Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux piles
- Partie 1 : Unités de soutènement et exigences généralesMachines for underground mines - Safety requirements for hydraulic powered roof supports - Part 1: Support units
and general requirements

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN 1804-2**CEN/TC 196**Maschinen für den Bergbau unter Tage - Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau - Teil 2: Stempel
und ZylinderMachines pour mines souterraines - Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux piles
- Partie 2 : Etançons et vérins à pose mécaniséeMachines for underground mines - Safety requirements for hydraulic powered roof supports - Part 2: Power set legs
and rams

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

prEN 1804-3**CEN/TC 196**Maschinen für den Bergbau unter Tage - Sicherheitsanforderungen für hydraulischen Schreitausbau - Teil 1:
Ausbaugestelle und allgemeine AnforderungenMachines pour mines souterraines - Exigences de sécurité relatives aux soutènements marchants applicables aux piles
- Partie 3 : Systèmes de commande hydrauliques et électro-hydrauliquesMachines for underground mines - Safety requirements for hydraulic powered roof supports - Part 3: Hydraulic and
electro hydraulic control systems

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 20 Schweißen und Trennen / Soudage

SN EN 1395-5:2019

Thermisches Spritzen - Abnahmeprüfungen für Anlagen zum thermischen Spritzen - Teil 5: Plasmaspritzen in Kammern
Projection thermique - Contrôle d'acceptation du matériel de projection thermique - Partie 5: Projection au plasma en chambre

Thermal spraying - Acceptance inspection of thermal spraying equipment - Part 5: Plasma spraying in chambers

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 1395-5:2007

SN EN 13507:2019

Thermisches Spritzen - Vorbehandlung von Oberflächen metallischer Werkstücke und Bauteile für das thermische Spritzen

Projection thermique - Traitement préalable de surface de pièces et composants métalliques pour projection thermiques

Thermal spraying - Pre-treatment of surfaces of metallic parts and components for thermal spraying

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN 13507:2010

SN EN ISO 15626:2019

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Beugungslaufzeittechnik (TOFD) - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 15626:2018)

Essais non destructifs des assemblages soudés - Technique de diffraction des temps de vol (méthode TOFD) - Niveaux d'acceptation (ISO 15626:2018)

Non-destructive testing of welds - Time-of-flight diffraction technique (TOFD) - Acceptance levels (ISO 15626:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 15626:2013

SN EN 17001:2019

Thermisches Spritzen - Bauteile mit thermisch gespritzten Schichten - Schichtspezifikation

Projection thermique - Composants avec des revêtements obtenus par projection thermique - Spécification du revêtement

Thermal spraying - Components with thermally sprayed coatings - Coating specification

Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 17002:2019

Thermisches Spritzen - Bauteile mit thermisch gespritzten Schichten - Spritzanweisung
Projection thermique - Éléments traités par projection thermique - Spécification de mode opératoire de projection thermique
Thermal spraying - Components with thermally sprayed coatings - Thermal spray procedure specification
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Swissmem/NK 30 Druckgeräte / Appareils sous pression

SN EN 13445-2/A3:2019

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 2: Werkstoffe; Änderung A3
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 2: matériaux; Amendement A3
Unfired pressure vessels - Part 2: Materials; Amendment A3
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN ISO 13766-1:2019

Baumaschinen - Elektromagnetische Verträglichkeit von Maschinen mit internem elektrischen Bordnetz - Teil 1:
Allgemeine EMV-Anforderungen unter typischen EMV-Umgebungsbedingungen (ISO 13766-1:2018)
Engins de terrassement et machines pour la construction des bâtiments - Compatibilité électromagnétique (CEM) des machines équipées de réseaux électriques de distribution interne - Partie 1: Exigences CEM générales dans des conditions électromagnétiques environnementales typiques (ISO 13766-1:2018)
Earth-moving and building construction machinery - Electromagnetic compatibility (EMC) of machines with internal electrical power supply - Part 1: General EMC requirements under typical electromagnetic environmental conditions (ISO 13766-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2019
Ersetzt / Remplace: SN EN 13309:2010

SN EN ISO 19014-1:2019

Erdbaumaschinen - Funktionale Sicherheit - Teil 1: Methodik zur Bestimmung sicherheitsbezogener Teile einer Steuerung und von Leistungsanforderungen (ISO 19014-1:2018)
Engins de terrassement - Sécurité fonctionnelle - Partie 1: Méthodologie pour la détermination des parties relatives à la sécurité des systèmes de commande et les exigences de performance (ISO 19014-1:2018)
Earth-moving machinery - Functional safety - Part 1: Methodology to determine safety-related parts of the control system and performance requirements (ISO 19014-1:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 7 Manometer und Thermometer / Manomètres et thermomètres

SN EN 12830:1999

Temperaturregistriergeräte für den Transport, die Lagerung und die Verteilung von gekühlten, gefrorenen, tiefgefrorenen Lebensmitteln und Eiskrem - Prüfungen, Leistung, Gebrauchstauglichkeit
Enregistreurs de température pour le transport, l'entreposage et la distribution de denrées alimentaires réfrigérées, congelées, surgelées et des crèmes glacées - Essais, performance, aptitude à l'emploi
Temperature recorders for the transport, storage and distribution of chilled, frozen, deep-frozen/quick-frozen food and ice cream - Tests, performance, suitability
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12830:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

Swissmem/NK 20 Schweissen und Trennen / Soudage

SN EN 1395-5:2007

Thermisches Spritzen - Abnahmeprüfungen für Anlagen zum thermischen Spritzen - Teil 5: Plasmaspritzen in Kammern
Projection thermique - Contrôle d'acceptation du matériel de projection thermique - Partie 5: Projection plasma sous enceinte
Thermal spraying - Acceptance inspection of thermal spraying equipment - Part 5: Plasma spraying in chambers
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1395-5:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN 13507:2010

Thermisches Spritzen - Vorbehandlung von Oberflächen metallischer Werkstücke und Bauteile für das thermische Spritzen
Projection thermique - Traitement préalable de surface de pièces et composants métalliques pour projection thermiques
Thermal spraying - Pre-treatment of surfaces of metallic parts and components for thermal spraying
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13507:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

SN EN ISO 15626:2013

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweissverbindungen - Beugungslaufzeittechnik (TOFD) - Zulässigkeitsgrenzen (ISO 15626:2011)
Contrôle non destructif des assemblages soudés - Technique de diffraction des temps de vol (TOFD) - Niveaux d'acceptation (ISO 15626:2011)
Non-destructive testing of welds - Time-of-flight diffraction technique (TOFD) - Acceptance levels (ISO 15626:2011)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 15626:2019
Gültig ab / Valable dès: 01.01.2019

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 26 Land- und Kommunaltechnik / Technique agricole et communale

SN EN 15431:2008

Winterdienst- und Strassenbetriebsdienstausstattung - Antrieb und Steuerung von Anbaumaschinen - Anforderungen an Austauschbarkeit und Leistung

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Organes de puissance et commandes associées - Interchangeabilité et exigences de performance

Winter and road service area maintenance equipments - Power system and related controls - Interchangeability and performance requirements

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.01.2019

SN EN 15432-1:2011

Winterdienst- und Strassenbetriebsdienstausstattung - Frontanbauausstattungen - Teil 1: Feste Frontanbauplatten

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Équipement frontal - Partie 1: Plaques de base avant fixes

Winter and road service area maintenance equipments - Front-mounted equipments - Part 1: Fixed front mounting plates

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.01.2019

SN EN 15432-2:2013

Winterdienst- und Strassenbetriebsdienstausstattung - Frontangebaute Maschinen - Teil 2: Austauschbarkeit an Hubsystemen

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Interface sur les véhicules pour matériels montés à l'avant - Partie 2: Interchangeabilité des systèmes de levage

Winter and road service area maintenance equipments - Front-mounted equipments - Part 2: Interchangeability on lifting systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.01.2019

SN EN 15436-4:2010

Strassenunterhaltungsgeräte - Teil 4: Leistungsbewertung für Maschinen durch die Anwender

Matériel d'entretien des dépendances routières - Partie 4: Réception des machines par les utilisateurs

Road service area maintenance equipment - Part 4: Delivery acceptance of the machines by the users

Rückzugsdatum / Date de retrait: 31.01.2019



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

VSS/FK 1 Verkehr / Traffic

prEN 15722

CEN/TC 278

Intelligente Transportsysteme - ESicherheit - Minimaler Datensatz für den elektronischen Notruf eCall
Systèmes de transport intelligents - ESafety - Ensemble minimal de données (MSD) pour l'eCall
Intelligent transport systems - ESafety - ECall minimum set of data
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 12.04.2019

VSS/FK 5 Betrieb / Exploitation

prEN 12368

CEN/TC 226

Anlagen zur Verkehrssteuerung - Signalleuchten
Équipement de régulation du trafic - Signaux
Traffic control equipment - Signal heads
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.03.2019

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

VSS/FK 1/NFK 2 Verkehrsangebot / Offre de transport

SN 641820:2018

Kosten-Nutzen-Analysen im Strassenverkehr - Grundnorm
Analyses coûts/avantages du trafic routier - Norme de base
Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018
Ersetzt / Remplace: SN 641820:2006

VSS/FK 2/NFK 5 Passive Sicherheit, Beleuchtungen, Überwachung, Tunneleinrichtungen / Sécurité passive, éclairage, surveillance, équipements des tunnels

SN 640560:2018

Passiver Sicherheit im Strassenraum - Grundnorm
Sécurité passive dans l'espace routier - Norme de base
Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018
Ersetzt / Remplace: SN 640560:2005

VSS/FK 2/NFK 6 Grünräume, Fauna und Umweltbegleitung / Zones vertes, faune, suivi environnemental

SN 640577:2018

Grünräume, Schutz von Bäumen - Projektierung, Umsetzung und Kontrolle von Schutzmassnahmen
Espaces verts, protection des arbres - Etude de projets, mise en œuvre et contrôle des mesures de protection
Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018
Ersetzt / Remplace: SN 640577A:2003

VSS/FK 3/NFK 2 Geotechnische Untersuchungen / Investigations géotechniques

SN EN ISO 17892-4:2018

SN 670340-4

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Laborversuche an Bodenproben - Teil 4: Bestimmung der Korngrößenverteilung (ISO 17892-4:2016)
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 4: Détermination de la distribution granulométrie des particules (ISO 17892-4:2016)
Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 4: Determination of particle size distribution (ISO 17892-4:2016)
Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 17892-5:2018

SN 670340-5

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Laborversuche an Bodenproben - Teil 5: Oedometerversuch mit stufenweiser Belastung (ISO 17892-5:2017)

Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 5: Essai de chargement par palier à l'oedomètre (ISO 17892-5:2017)

Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 5: Incremental loading oedometer test (ISO 17892-5:2017)

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN EN ISO 17892-6:2018

SN 670340-6

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Laborversuche an Bodenproben - Teil 6: Fallkegelversuch (ISO 17892-6:2017)

Reconnaissance et essais géotechniques - Essais de laboratoire sur les sols - Partie 6: Essai de pénétration de cône (ISO 17892-6:2017)

Geotechnical investigation and testing - Laboratory testing of soil - Part 6: Fall cone test (ISO 17892-6:2017)

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN 670317:2018

Böden - Plattendruckversuch $E_{<(Index)>V}$ und $M_{<(Index)>E}$

Sols - Essai de plaque $E_{<(Index)>V}$ und $M_{<(Index)>E}$

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

Ersetzt / Remplace: SN 670317B:1998

SN 670335:2018

Versuche an Böden - Dichte des Bodens durch Feldmethoden

Essais sur les sols - Masse volumique du sol par des méthodes de chantier

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

Ersetzt / Remplace: SN 670335A:1989

VSS/FK 3/NFK 5 Messmethoden und Messtechnik Fahrbahneigenschaften / Méthodes et techniques de mesure des caractéristiques des chaussées

SNR ISO/TS 11819-3:2018

SN 640530-3

Akustik - Messung des Einflusses von Strassenoberflächen auf Verkehrsrgeräusche - Teil 3: Referenzreifen

Acoustique - Méthode de mesurage de l'influence des revêtements de chaussées sur le bruit émis par la circulation -

Partie 3: Pneumatiques de référence

Acoustics - Measurement of the influence of road surfaces on traffic noise - Part 3: Reference tyres

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

VSS/FK 5/NFK 4 Betrieblicher Unterhalt (Reinigung, Grünfläche, Winterdienst) / Entretien d'exploitation (nettoyage, espaces verts, service hivernal)

SN EN 15431:2018

SN 640758

Winterdienst- und Strassenbetriebsdienstausstattung - Antrieb und Steuerung von Anbaumaschinen - Anforderungen an Austauschbarkeit und Leistung

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Organes de puissance et commandes associées - Interchangeabilité et exigences de performance

Winter and road service area maintenance equipments - Power system and related controls - Interchangeability and performance requirements

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN EN 15432-1:2018

SN 640759-1

Winterdienst- und Strassenbetriebsdienstausstattung - Frontanbauausstattungen - Teil 1: Feste Frontanbauplatten

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Équipement frontal - Partie 1: Plaques de base avant fixes

Winter and road service area maintenance equipments - Front-mounted equipments - Part 1: Fixed front mounting plates

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN EN 15432-2:2018

SN 640759-2

Winterdienst- und Strassenbetriebsdienstausstattung - Frontangebaute Maschinen - Teil 2: Austauschbarkeit an Hubsystemen

Matériels de viabilité hivernale et d'entretien des dépendances routières - Interface sur les véhicules pour matériels montés à l'avant - Partie 2: Interchangeabilité des systèmes de levage

Winter and road service area maintenance equipments - Front-mounted equipments - Part 2: Interchangeability on lifting systems

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN EN 15436-4:2018

SN 640725-4

Strassenunterhaltungsgeräte - Teil 4: Leistungsbewertung für Maschinen durch die Anwender

Matériel d'entretien des dépendances routières - Partie 4: Réception des machines par les utilisateurs

Road service area maintenance equipment - Part 4: Delivery acceptance of the machines by the users

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN 640750:2018

Winterdienst - Grundnorm

Service hivernal - Norme de base

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

Ersetzt / Remplace: SN 640750B:2007

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN 640577A:2003

Schutz von Bäumen

Protection des arbres

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN 640577:2018

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN 640750B:2007

Winterdienst; Einführung

Service hivernal; introduction

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN 640750:2018

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN 641820:2006

Kosten-Nutzen-Analysen im Strassenverkehr - Grundnorm

Analyses coûts/avantages du trafic routier - Norme de base

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN 641820:2018

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN 670317B:1998

Böden - Plattendruckversuch $E<(\text{Index})V>$ und $M<(\text{Index})E>$

Sols - Essai de plaque $E<(\text{Index})V>$ und $M<(\text{Index})E>$

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN 670317:2018

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

SN 670335A:1989

Versuche: Dichte des Bodens

Essais: Masse volumique du sol

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.02.2019

Ersatz durch / Remplacé par: SN 670335:2018

Gültig ab / Valable dès: 31.12.2018

ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der Schweizerischen Normen-Vereinigung (SNV) bezogen werden. Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die SNV-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets soumis à l'enquête publique peuvent être obtenus auprès de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Les commentaires doivent être adressés au secrétariat de la SNV jusqu'à la date indiquée.

ISO/DIS 5725-4

ISO/TC 69

Genauigkeit (Richtigkeit und Präzision) von Messverfahren und Messergebnissen - Teil 4: Grundlegende Methoden für die Ermittlung der Richtigkeit eines vereinheitlichten Messverfahrens

Exactitude (justesse et fidélité) des résultats et méthodes de mesure - Partie 4: Méthodes de base pour la détermination de la justesse d'une méthode de mesure normalisée

Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results - Part 4: Basic methods for the determination of the trueness of a standard measurement method

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

ISO/DIS 11525-1

ISO/TC 110

Chariots tout-terrain - Exigences pour l'utilisation en toute sécurité - Partie 1: Chariots à portée variable

Rough-terrain trucks - Safe use requirements - Part 1: Variable-reach trucks

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

ISO/DIS 11525-2

ISO/TC 110

Chariots tout-terrain - Exigences pour l'utilisation en toute sécurité - Partie 2: Chariots rotatifs à portée variable

Rough-terrain trucks - Safe use requirements - Part 2: Slewing variable-reach trucks

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 03.04.2019

ISO/DIS 16269-5

ISO/TC 69

Statistische Auswertung von Daten - Teil 5: Techniken der Punktschätzung und Tests in Bezug auf Mittelwerte und Varianzen

Interprétation statistique des données - Partie 5: Estimation et tests pour des moyennes et des variances dans le cas de la loi normale avec les fonctions de puissance des essais

Statistical interpretation of data - Part 5: Techniques of estimation and tests relating to means and variances

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.03.2019

ISO/DIS 21256-2

ISO/TC 281

Feinbläschentechnologie - Reinigungsanwendungen - Teil 2: Prüfverfahren zur Reinigung mineralölbeschmutzter Oberflächen bearbeiteter Metallteile

Technologie des fines bulles - Applications de nettoyage - Partie 2: Méthode d'essai pour nettoyer les surfaces colorées par de l'huile minérale

Fine bubble technology - Cleaning applications - Part 2: Test method for cleaning machine-oil stained surfaces of machined metallic parts

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 27.03.2019

ENTWÜRFE OHNE AKTIVE SCHWEIZER MITWIRKUNG PROJETS SANS PARTICIPATION ACTIVE DE LA SUISSE

ISO/DIS 44002

ISO/TC 286

Management von partnerschaftlichen Geschäftsbeziehungen - Leitfaden zur Umsetzung der ISO 44001

Management d'une relation d'affaire collaboratif - Lignes directrices pour l'implémentation de l'ISO 44001

Collaborative business relationship management - Guidelines on the implementation of ISO 44001

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 26.03.2019

ABKÜRZUNGEN / ABREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV